

3
Est.
Tab
N.º

G
E
I
N



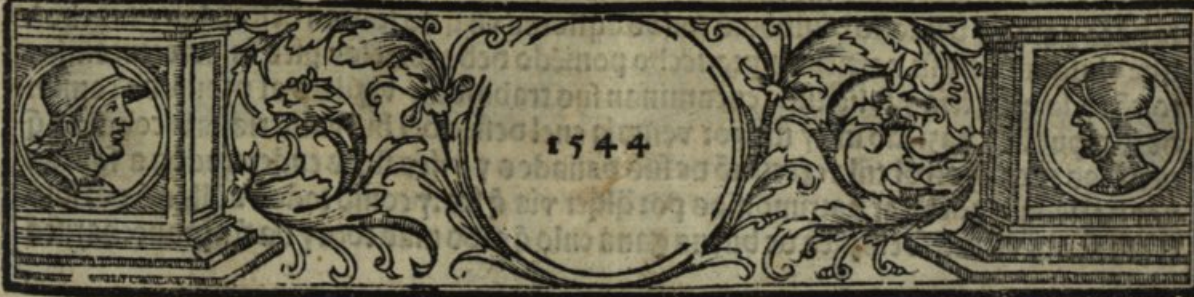
15A
2
ca. 6
10A



Libro de las quatro en-

**fermedades cortesanas q̄ son. Catarro, Bota arthetica Scia
tica, Mal de piedra y 8 Riñones y Hujada, E mal de buas;
y otras cosas ytilissimas. Nueuamēte cōpuesto por el excellē
tissimo Doctor Luys Lobera de Auila: medico de su Ma
gestad. Dirigido al muy Illustre señor. El señor don Juā de
cañiga Comédador mayor de Castilla. Ayoy mayordomo
mayor del muy alto y esclarecido Principe don Felipe nues
stro señor y del consejo secreto de su Magestad.**

Lō priuilegio nueuamēte cōcedido.



Epitafio.

Al muy yllustre señor.



En que no fuera muy celebrada y muy antigua: con fuerza ya de ley la costumbre: entre todos los q̄ hasta agora escriuieron de endereçar y cōsagrar sus obras a los Reyes / Principes y grandes señores: para q̄ debaxo del amparo de su valor y grandeza (como en puerto seguro escapassen la vida) que es la auctoridad d̄ sus dueños y la opinion y credito q̄ dellas y de su doctrina se tiene: de las impotunas olas y peligrosos contrastes de los maldizientes y embidiosos detractores. Con mas justas causas y mas efficaces motiuos pudiera yo començar a ysar della en este libro q̄ a. U. S. en señal del reconocimiẽto q̄ a su seruicio deuo: le ofrezco: q̄ todos aquellos q̄ deste fauor primero se aprouecharõ porq̄ los mas d̄ ellos: o no dierõ en el intẽto mas principal de este negocio: que es encaminar sus trabajos a personas q̄ demas dela eminẽcia de sus estados tuuierõ aquella suficiẽcia y erudiciõ q̄ la materia de q̄ hablan ha menester para entẽder se. Lo qual en la verdad es lo q̄ haze famosos a los q̄ escriuen: y lo q̄ los defienden de sus enemigos los ygnorantes. E ya que atinarõ a ello / su puro interese les hizo errar del blanco q̄ pretendiã contentãdo se a bulto cõ el estruendo exterior de aq̄llos a quien encomendauã el fruto de su ingenio. Y como estas dos cosas q̄ digo cõcurrã en. U. S. y no por la via q̄ comũmente se suele adquerir: q̄ son vicios y notorios peccados: y especial en estos n̄ros t̄pos en q̄ no corre otra moneda sino enemistades conquistadas a fuerza de virtudes / verdad y bõdad y en exercicio q̄ pocas vezes suele parir grandes fortunas: ni tan quietos efectos como son las letras que ocupaciõ que. U. S. por tan largo tiẽpo ha tenido y se ha señalado con tanta aprouacion y testimonio de nuestro gran Cesar: con tãto consentimiẽto de toda Europa he con muy acertado acuerdo: y no sin grã interese dela escriptura y mio procurado y suplicado que. U. S. se encargue desta obrilla: y la tomasse debaxo delas alas de su fauor / porq̄ ayn que ella no sea capaz de tãta auctoridad / por tã delicado ingenio como el de. U. S. toda via a trueco del grã desseo q̄ siempre tuue y tengo de su seruicio: y constãdo le q̄ me ha costado mi trabajo: tengo por aueriguado q̄. U. S. le baxa el acogimiẽto q̄ de tanta clemẽcia y humanidad se espera: cuya muy yllustre persona n̄ro señor siempre tenga de su mano y acreciente en su seruicio.

El doctor Francisco de Vargas al beneuolo y humano lector.



Considerãdo muchas vezes conmigo mismo lector humanissimo la perversidad y desorden que oy dia ay en todas las cosas que entre manos traemos. El ciego y desatinado appetito q̄ los hombres de sus propios intereses tienen. El poco cuydado cõ que las cosas de virtud se tratã y miran / la poca estimacion q̄ son tenidos los q̄ la siguen / lo poco q̄ se honrã las letras: y quã ningun caso se baze de los subtiles y claros ingenios / tengo por mas q̄ bõbres q̄ les falta poco para ser del todo diuinos: a todos aq̄llos: ayn q̄ no sobran de estos tales muchos. que olvidados de su particular prouecho poniẽdo debaxo de los pies su acrecentamiento: cõ toda diligẽcia y solitud: encaminan sus trabajos y vigilias al prouecho comun de su republica baziẽdo muy mayor ventaja en el desseo del biẽ vniuersal: ala cobdicia q̄ tienẽ los enemigos d̄l en la execuciõ de sus dañados y viles fines endereçados a solo ganar baziẽda y adelãtar patrimonios por q̄lq̄r via q̄ sea: y como todos aq̄llos q̄ por solo el amor d̄ la virtud se empleã de buena gana en lo q̄ a los mas toca y ha d̄ aprouechar: seã

dignos de perpetua y honorifica alabãça como hõbres q̄ tuierõ en poco lo poco q̄ era hazer se biã assí solos: respecto dlo mucho que es repartir su industria y trabajos entre muchos. Aq̄ llo me parece que sin quistion merecen memoria y reconocimiento immortal de sus naturales que con toda afficion se desuelan y fatigan acerca d̄ aquello que mas importa y mas vale: y siendo assí quel mayor bien q̄ los hõbres tienẽ despues del alma es la vida corporal por cuyo beneficio vsan del ser q̄ de dios recibieron / y esta vida sea el fundamento de todo aquello abarrisco a quanto la posibilidad z̄ industria y poder del hõbre se estiende como dize el phi- losopho en su rethorica. Porq̄ sin ella ni el sabio acierta: ni el bueno obra / ni pelea el soldado: ni gouierna el capitán / ni haze la reja el herrero / ni el arca el carpintero. Queda clara la obligacion en que somos a los q̄ tienen caudal suficiente de esperiẽcia y doctrina para restaurar la salud y conseruarla antes que cayga. Y porq̄ el bien dela virtud quanto mas se estiende tanto es mas excelẽte y mas diuina: porq̄ se acerca mas a dios que es el origen d̄ todos los bienes: y el q̄ cria y reparte los q̄ aca tenemos y alla esperamos. Queda claro q̄ los q̄ enseñan muchos para conseguir este efecto componiendo obras / por cuya lecion se hazen doctos los q̄ no estudiaron tanto y gozan de trabajos agenos a muy poca costa del tiempo y dela bazienda: de ley natural como a bien hechores generales de su republica se les deuẽ generales gracias y general reconocimiento del bien recibido. Y tal es por cierto la q̄ aora ha sacado a luz el autor desta que aqui presente tenemos en la qual parece que corren las parejas: profundissima y alta especulacion d̄ vna parte: y la pratica y execucion della d̄ la otra que es dificil cosa: assí en esta facultad como en todas las otras por ser necessaria. Para esto mucha claridad de iuzio y muy grande caudal de ingenio: es obra difusa y varia llena de mucha doctrina y abundantissima de experiẽcias. Lo primero no se alcanza sin grãdissima habilidad y subreleza de entẽdimiẽto. Lo segundo sin grande discurso de tiempo y luenga peregrinaciõ / en todo lo qual se ha exercitado el autor y dado señales evidentes dello: como parece por otras muchas obras q̄ sin industria ha comunicado en diuersas lãguas q̄ oy andan / assí en latin / como en frãces / y alemã / y español: q̄ a vn cõeste conociẽto dellas ha querido aprouechar a sus primos para adquerir. Lo segundo hã le ayudado dos cosas. La vna las muchas puincias por dõde ha discurrido en seguimieto d̄ su Magestad assí de paz como d̄ guerra: por ser el como dize el puerbio hõbre d̄ toda sillas / q̄ tãbiẽ se halla cõel arnes q̄ndo es menester pelear / como cõel libro q̄ndo ay necessidad q̄ cure. La segunda es la grã diuersidad y multitud d̄ enfermedades q̄ en estas jornadas ha visto y remediado / y en psonas supremas y cabeças d̄ la xpianidad: como es el Papa y el Emperador cuyos gajes lleva por su medico. Lo qual le ha dado mucha fama y gloria que es lo principal que le ha sacado d̄ su patria y le ha puesto en mill trabajos y peligros / assí en la mar como en la tierra: q̄ sin dubda ningũa no bastara otra cosa q̄ suera menos q̄ esta para hazerle arriscar tantas vezes la vida / y hundir tanta copia de bazienda sin otro ni por otro interese mas de aprouechar a todos: lo qual es señal de muy gran virtud y nobleza de q̄ no menos parte le cabe que desciẽcia y estima. Y sin dubda ninguna esta generosidad tã generosa de animo no puede fundarse sino en la mucha claridad de sus mayores y en la antiguedad de su linage (de quien a vn en contraditorio iuzio) con mucha honra suya tenemos noticia y juridica aprobaciõ. Es de mas desto esta obra muy necessaria y utilissima / mayormente para cortesanos por estar mas cerca de correr peligro en estas quatro enfermedades de que trata. Es muy apazible y festiuo el estilo que tiene y tal que por solo el se podria justamente leer. Quisiera yo que tomara cuydado d̄ significar lo mucho que es el libro y lo mas que merece su autor otro que supiera mas desta facultad y tuiera mas aceptada la lãgua para no quitarle si quiera tanta parte delo mucho que en entrambos se pudiera alabar: pero con remitirme a los meritos y secretos del libro. Pongo sin alas palabras como a mas verdadero testimonio de su valor.

Carta para el muy magnifico y muy valeroso caualler

ro don Antonio de rojas camarero del muy alto y muy esclarecido Principe de España
nro señor / et. respuesta de vna pregunta q hizo al doctor Lobera dauila medico de su
Magestad estado en Alemania la alta en la ciudad de Augusta la qual es la siguiente:
Que es la causa porque se sufre mejor la hambre que la sed.



A causa porq podemos sufrir mas facilmente la hã

bre q la sed. Esto trae Aristoteles en el tercero pbleuma de la vigesima octaua parti
cula. Et petrus de ebano q glosa estos probleumas no se alarga en esta pregunta por
ello es menester alargarme para declararla de manera q todos la entiendan / y para
declaraciõ della se hã de suponer q la sed natural es apetito de frio y humido / puesto caso q
ay sed no natural q algunas vezes es apetito de humido / otras vezes de frio / otras vezes de en
trabos a dos: pero la respuesta no se dara sino para el hõbre sano q tẽga apetito natural: para
declaraciõ de lo q se ha de notar q mas deseado es beuer al sediente q no comer al hãbiẽto. Y
por el cõsiguiẽte mas agradable es el beuer q el comer / como dize Galeno septimo de ingento sa
nitatis q pone la sed por grãdissimo trabajo y la hãbre no tãto. Y a esta causa los poetas dize
escriniẽdo de vn grã trabajo / q Tãtalo estado en el infierno para dalle mayor martyrio le teniã
muerto de sed y le teniã metido en vn pozo de agua y quando queria beuer la agua se le abaxa
uã de suerte q no beuia: y este teniã por vno de los grandes trabajos q se le podia dar. Y es ver
dad como todos escribẽ q es muy mas delectable al sediente beuer q al hãbiẽto comer. Porq la
sed cõsiste en dos cosas. La vna en apetito y deseo de beuer: y la otra en el apetito y delectaciõ
q recibe el sediente beuiẽdo: porq el beuer haze tres officios. Mãtener el cuerpo. Darle humor y
refrescarle. Y distribuyrlo por todos los miẽbros y por todo el cuerpo. Y el mãjar solamẽte tie
ne officio de mãtener. Y de aqui viene q es mas necesario el beuer q el comer y le sufre cõ mas
dificultad. Y el hãbiẽto mas puede detener la hãbre / porq mas se cõgora deteniẽdo la sed q
no la hãbre. La razõ desto es / porq dõde ay mas apetito alli ay mas cõgora y deseo y ma
yor tristeza: la q se prucua / porq la sed es para refrescar todos los miẽbros y humedecerlos: y
el q ha hãbre solamẽte tiene deseo de mãjar q le falta. Y por esto el sediente tiene mayor trabajo
q el hãbiẽto: y algũos dubdã dõde se siẽte esta sed mas sensiblemente / y cõcluyen q en el estoma
go por ser miẽbro neruioso y q con mas facilidad siẽte: a vn q ala verdad a vn que alli se siẽta por
ser miẽbro mas aparejado a sentimiẽto: todos los miẽbros pasan el trabajo y fatiga de la sed
a vn q no se siẽta tãto en los otros miẽbros como en el estomago: pero siẽtelo mas el estomago
por las razones ya dichas. Como dize Galeno in secũdo regni tractatu de vẽtre: y de aqui viene
q se ha de saber si la sed viene por calor de algunos miẽbros vezinos de estomago: como por ca
lor de pecho / o de pulmõ / o por flaqueza de estomago para remediarlo: a vn q aqui no tratamos
sino de sed natural de hõbre sano. Y cõuiene saber si es por flaqueza de estomago o por calor de
mastado de los otros miẽbros propinquos: lo q se conofce si es por calor de pulmõ se conof
ce q sospiran muchas vezes y dã muy mayores espiraciones y resuellã mas largo: y esto es la
causa el calor de pulmõ / por lo q ha menester mayor frialdad: y estos tienen grã calor en el pe
cho y en el estomago y en los miẽbros vezinos de: y por esto tienẽ mas necesidad de mayor infri
gidaciõ por la grã sequedad q podran rescebir: y por tãto ha menester mayor humectaciõ: y en
esto no me quero alargar q terne mucho q respõder porq lo dho para otro lugar q seria aqui fue
ra de proposito / pero bien es saber estas cosas: y a vn si viene la sed por causa de alguna purga q
alguna aya tomado o por otras algunas causas q causan la sed. Y porq la humectaciõ es mas
necessaria a qlqera animal q no la sequedad: porque la cõseruaciõ de la vida cõsiste en la hũe
craciõ iutamẽte con calor pporcionado y no por seco (como dize Aristoteles en el libro lõgitu
dinis et breuitatis vite) porq entre los elemẽtos mezclados ninguno de estos dos elemẽtos hũmi
do y caliete se hallã apartados como se escriue por Aristoteles sexto de generatione animaliu:
et cetera. Y en esta respuesta no pone remedios para la sed / ora sea natural o no natural / ora
sea por purga: y si es seña la sed despues de la purga de biẽ purgado o no: porq todo esta pue
sto mas por estẽso en el libro que hizo que se dize vergel de sanidad.

Carta para el muy yllustre señor dō Berolopez de Ayala Conde de Suenalida / señor de la villa de Guadamur: alguazil mayor de Toledo comendador de Palomas en respuesta de vna pregunta q̄ hizo al doctor Lobera Davila medico de su magestad estando en Barcelona y curádole el dicho doctor de cierta indisposicion: la qual es esta. Porque los negros teniendo el cuerpo negro tienen los dientes blancos y las yñas negras.



A causa porque los negros de Ethiopia

tienē los dientes mas blancos que los hombres que son de natura blancos. Para declaraciō desta pregunta conuiene saber la razón como dize Aristotiles en el sexagesimo septimo problema de la decima particula. Y es de notar que los negros como biuen en las partes de Ethiopia que son en grado mas calietes que nuestra region: dize q̄ la calor causada del sol en continēte la atrabe de las estrellas y la mesma calor haze evaporar lo humido superfluo y estraño congregando y ayuntando lo humido / y espessando lo mas puro diziendo que los dientes de los negros son mas blancos que los de los hombres blancos: y la causa es porque el officio del sol por causa de su calor siempre procura de emblanquecer y mudar la color a las cosas secas: así como parece en la cera q̄ con la calor del sol se torna blanca. Y esto es como dize Auicēna. Quia calor agens in sicco dealbat: que quiere dezir / que el calor tiene por officio de emblanquecer lo seco / y aquí se mueue vna quistiō. Pues que así es q̄ la calor emblanquece lo seco: porque causa los negros tienen las yñas negras siendo secas y porque la calor no las emblanquece como a los dientes. La razón porque las yñas son negras / porque el cuero es negro: y como sea cierto las yñas nacer del mismo cuero / y siendo el cuero negro ellas se hazen negras: porque las yñas se hazen del nutrimento superfluo terrestre sacado a la parte defuera como se negrece el cuero así como nutrimento de la carne y el vapor se torna negro en el cuero sacado defuera: y esto es por la calor del sol que los quema / por lo qual los haze ser negros y tambien las yñas: y no se hazen las yñas negras a los negros como algunos dicen que las superfluydades de los negros son negras de las quales se engendran las yñas: porque si por esto fuesse tambien los dientes serian negros pues se engendran de las mesmas superfluydades que las yñas. Y la causa porque la calor del sol haze diuersa color en los dientes y en las yñas / haciendo los dientes blancos y las yñas negras / es que los dientes son de natura secos / y las yñas aunque son tambien de natura secas comparando los a la agua / porque no son simplemente secas tambien son humidas y la humedad les quita el blācor: y porque se negrece la carne q̄ esta debaxo de las yñas y como las yñas sean de su natura transparentes se tornan de la color que debaxo esta como se ve por esperiēcia / quando vno se da vn golpe en la yña y saca sangre luego la yña se tinte del color de la sangre. Así mesmo parecen mas blancos los dientes de los negros que los de los blancos. Como dize Aristotiles. Quod opposita iuxta se posita clarius elucescunt: y así los diētes aunque no fuesen mas blancos que los de los blancos solo por estar lo blanco en cosa negra parecen mas blancos que si estuuiessen puestos sobre otro color.

Primerro.

Del catarro que es flujo: o corrimiento de humores que baxan del cerebro a los miembros inferiores principalmente al pecho.



Llamase este

flujo de humor de la cabeza a los otros miembros rheuma: porq̄ rheuma tâto quiere dezir como rax̄ dix̄ o rax̄ q̄si rax̄ el mal. E dizese tâbien rheuma / q̄si res mala: porq̄ es mala cosa que causa muchos males / o puede se dezir rheuma q̄si mater ruinē / o minans ruinā. Porq̄ al q̄ tiene muchas vezes este corrimiento le amenaza q̄ le pôdra en peligro: o llamar se ha rheumia q̄si ruens materia. q̄ quiere dezir humor q̄ corre. Y assi Cornelio cello en el libro. iiii. cap. ij. trata d̄la rheumia o catarro: de baxo deste nõbre distilacion d̄ado el nõbre conforme a lo q̄ significa. E llama se rheuma porq̄ es rax̄ de muchas: e diuersas enfermedades como Auicenna pone en la. v. fen. del. iij. en el trac. j. cap. xi. Y como dize Joannes in psodia llamar se ha rheuma a remis por la semejança del tēpestuoso mouimiento de los remos en la mar / e d̄ los humores q̄ corrē en el catarro. Pues digo q̄ rheumia sera flujo de humores d̄la cabeza o de otra parte del cuerpo: y de aqui el tal flujo se llama romadizo. Por otro nõbre le solemos llamar a este flujo catarro / que quiere dezir corrimiento como Auesue pone en el capitu. proprio / y llamamos el tal flujo de humor de la cabeza Corriça quando corre a las narizes / y es menos peligrroso como dize Cornelio cello en la parte allegada / y llama se propriamēte Catarro quando corre al pecho segun dize Paulo egineta en el lib. iij. de arte medendi cap. xxviii. Y esta distilacion de la cabeza al pecho es peor q̄ todas como dize Cornelio cello. y Bra

co quando corre a la gargata y parece q̄ aboga al ēfermo y le da pena al tragar y le enrroquece la boz como Auesue dize en el capitulo alegado. Dize Cornelio cello entonces es mas dañoso q̄ quando corre a las narizes / y este corrimiento que llamamos rheuma o catarro: como Auicenna y Auesue dize en la parte allegada: es principio y causa de muchas enfermedades y diuersas segun los miembros a los q̄les corre e los humores que corren: porq̄ si corre el humor mordicartiuo a las narizes causa vlceras postullas y polipo: e si corre a los ojos haze la grimas y escozimiento y otras enfermedades de ojos. Si corriere a los oydos hara sordedad / o apostema / o dolor de oydos. Y si corre a las mexillas e quixadas haze dolor de muelas e hinchazon en las enzias y dientes / e si corre a la çapanilla es causa de tumor y ronquedad y apostema: y quando corre a la lēgua hinchala y engordecela y haze la paralitica e haze ranula: e quando corre a las agallas haze squinacia y aspereza y rōquedad / y quando baxa al pecho puede causar tos / o asma / o empima: o aña de pulmō o pthsis: y algunas vezes se podrece el humor q̄ corre al pecho y haze calēturas: y si corre a los paniculos del pecho haze dolor de costado: y quando baxa al estomago haze vomito e hastio e camaras: y si va a las tripas haze camaras: y quando va a las jūturas haze todas las especies y maneras de gota q̄ ay / y de aqui no sin causa el vulgo llama gota al catarro quando va a las coyūturas e da dolor: porq̄ corre y se destilla el humor en las jūturas como goteado segun en su lugar cūplidamēte se d̄clarara. Delo q̄ se collige q̄ el catarro o corrimiento de humor d̄la cabeza es quasi principio y cau

sa de todas o las mas y mas principales enfermedades d nro cuerpo /alome nos delas materiales. Y aunque assi sea pero aqui solamete tractare dela cura y remedios del catarro z corrimieto dl humor dela cabeza al pecho: distinguiendo lo dela corrija y braco z delas otras passiones q en los otros miembros suele causar /dado caso q dela corrija y braco diremos alguna cosa: y en esta manera Ras en el. ix. del almanzor y en las diuisiones: y Auic. en la. v. fen. del. iij. y Desue en el lugar allegado pone cura del catarro apropiandolo al corrimieto de los humores dela cabeza al pecho como hemos declarado.

Causas y señales del catarro.

El catarro o rheuma viene por muchas maneras y causas assi primitiuas como antecedentes z conjuntas. Una dellas es la coplexion calida dl cerebro /el qual por ser caliente esta aparejado a facilmente alterarse: assi del ayre frio z cosas frias exteriores como dl ayre caliente y calor delas cosas calientes: porq el q tiene el cerebro de calida coplexion tiene la cabeza rarificada /porosa y muy abierta por causa dela calida coplexion: y por tato assi el ayre frio penetrando le le haze catarrizar exprimiendo las humidades dela cabeza / como el ayre caliente derritiendo y elliquando los tales humores q se hallan en la cabeza: de dode se sigue q los hóbres q tienen la cabeza de calida coplexio estan muy aparcjados a tener catarros y romadizo /porq assi el frio como tambien el calor les daña dela manera q hemos dicho. Conoce se esta causa por las señales d la coplexion caliente del cerebro q Galeno pone en el. ij. del tegni. y Auic. en la fen. ij. del pri. q son los cabellos negros /o castaños /o bermejios: y tocado con la mano la cabeza ballarla bie caliente: y la color dela cabeza y de los miembros adjacetes q sera rubicuda o citrina clara: y en el movimiento de los ojos q mouera muy apriesa o amenudo las palpebras: y en

que sera hóbres de buẽ juyzio q facilmente entedera las cosas. Y assi mesmo ver q siente dafio en la cabeza con el frio y tambien cõ el calor exterior del ayre o dl fuego o del vietro /o por poner en la cabeza mucha ropa como dize Azarautio en la pratica en el trac. ij. cap. ij. Es assi mesmo causa del catarro y corrimieto dela cabeza el calor del sol /y occurso cosas calientes como oler especias aromaticas calidas /de almizque /o algalia /o estoraque /encienso /o laudano: y otras cosas semejates. Porq estas cosas aromaticas hinchẽ el cerebro de humos y vapores calientes: y son causa que se haga attractio de humores al cerebro como se collige bien de Hypocras en la. v. parti. de los apborif. en el canon que comieça. *Abuliebria educit ex aromatibus calefactio. zc.* Y por experiencia vemos q muchas personas solamete de oler estas medicinas calidas aromaticas viene a tener dolores de cabeza y grades romadizos: mayormente quando son personas q tienen el cerebro calido les daña mas: conoce se esta causa del romadizo por la relacio del enfermo si estuuu grã rato al sol /o camino o hizo exercicio a rezio sol: especialmẽte no siẽdo acostubrado. Assi mesmo si sintio dolor o pesadũbre ã la cabeza por oler las cosas sobredichas /o si puso en la cabeza mas ropa dela que era acostubrado: y en esta manera acontece muchas vezes caer los hóbres en romadizo y corrimieto dela cabeza: por labar se la cabeza y luego salir al ayre frio o caliente /porq del lauatorio queda el cerebro abierto z rarificado: por lo qual facilmente el ayre o frialdad y calor le penetra. Y esto cada dia lo vemos z Auic. lo dize singularmẽte en la fen. v. del. iij. en el trac. prim. cap. xi. Es tambien causa dl catarro z rheuma la fria coplexio dela cabeza: porq los hóbres q tienen el cerebro d fria coplexion acreciẽtan muchas superfluidades y humores demastados: por que la digestiua del cerebro frio no es buena como deuria ser antes es dimi-

Primerro.

muy da buena digestion: y tambien porq̄ el cerebro frio tiene las porosidades cerradas: y assi los humores no traspiran ni se resueluen. Y de aqui viene q̄ las tales personas son muy aparejadas a los dichos corrimientos: q̄ aunq̄ el calor o frio del ayze no les haze a estos tanto dafio como a los q̄ son de caliete cerebro: pero dello q̄ comen y beuen se les engendra humores en la cabeza / los quales son causa del catarro: y esto tendra mas cierta verdad si co ser de complexion fria de cerebro tienē juntamēte la cabeza pequena / o si tienē los miembros inferiores calietes: como el estomago / bigado / y coraçō: porq̄ estos miembros co su calor cōtinuamente estan echado vapores a la cabeza / y hallando la cabeza fria congelanse y espesfanse y bueluen en forma de humor a bajar por donde subieron: porq̄ la cabeza por su frialdad no puede gastar los tales vapores ni mantenerse del todo dlos humores que van a la nutrir e mātener: por lo qual se conuerten en superfluydades: y assi baran como hemos dicho y causan corrimiento y romadizo. Lo qual Auic. en el lugar arriba allegado co razō cōpara co la alquitara q̄ vemos q̄ por el calor q̄ tiene debaxo suben los vapores alo alto dla alquitara a dōde por la frialdad q̄ esta alli se conuerten en agua y baxa distilado. E ayv por rāto para q̄ se haga mas distilaciō suelē poner sobre la alquitara paños mojados en agua fria. Lo mesmo acōtece de los vapores de la mar q̄ subiēdo a la media region del ayze q̄ es muy fria se espessan y conuerten en agua y bueluen hechos agua sobre la tierra como Aristoteles trae en el libro. ij. de los metheoros. Assi pues acontece en nuestro cuerpo q̄ suben vapores dlas partes baxas: principalmente del estomago a la cabeza y alli se conuerten en humores y bueluen a bajar: y como dize: verificase esto mas quādo el estomago es caliente y la cabeza fria: porq̄ estos dos miembros son reciprocos q̄ el vno embia al otro y el otro al otro. Allende dte

ner mucha colligancia por causa de los niervos q̄ al estomago vienen de la cabeza. Conoce se esta causa que hemos dicho en las señales contrarias del cerebro caliete q̄ tendra los cabellos subflaues / y tocado en la cabeza no le hallaran notable calor: y el color de la cabeza y miembros cercanos es descolorida y es hombre de tardo juicio / y otras señales que en el. ij. del regni por Galeno. Y en la. ij. del pri. por Auic. se puedē ver. Tienen muchas vezes los catarros y rheumas por occurso de ayze frio / quādo corre principalmente ciego (como Hippocras dize) en la. iij. par. de los aphorismos: y Auic. en la fen. v. del. iij. en el ca. allegado. Porq̄ el viento boreas / o ciego co su frialdad y sequedad comprime y aprieta la cabeza y exprime los humores della e los haze correr como por experiencia vemos. E aunq̄ Galeno en el comēto de aql aphorismo dize q̄ el ayze ciego haze toser poniēdo sequedad y aspereza en la trachea arteria e cañas del pulmō: en lo qual da a entender q̄ haze toser seca. Pero esto es verdad teniendo respecto a la impresiō que el tal ayze haze en el pecho: pero mirando al efecto q̄ haze en el cerebro diremos q̄ haze rheumas: las q̄les si baxaren a los pechos baran toser humida como Auic. siente en la parte allegada dō de dize: q̄ los catarros y enfermedades catarrosas se multiplican quando corre viento ciego e mayormente en inuierno y en las regiones o pueblos q̄ estan puestos al medio día / ayv q̄ algunos quieren dezir q̄ los catarros calidos se multiplican en estio: y los q̄ se hazen por rariadad del cerebro se multiplican en otosio: y los q̄ vienen por frialdad en inuierno y por muchedūbre de humor se hazen en verano. Pero es de notar que aun que ayamos dicho que la complexiō caliete de la cabeza es causa del catarro y el ayze calido y olores calidos. E assi mesmo la fria complexion de la cabeza e ayze frio: pero muchas mas vezes vienē las rheumas por causas frias corporales / q̄ no

por causas calientes corporales: segun Avicē. dize en el lugar susodicho: y adelante en la cura mas por exceso lo declararemos. Es tambien causa del catarro la euacuacion de la sangre quando esta demasada: assi lo dize Avicē. que la sangria quando se excede en ella sangrando muchas vezes haze catarros: esto es porq̄ enfria el cerebro y el cuerpo y lo enflaquece. Y tambien relajando los miembros haze q̄ qualquier causa alteratiua caliente o fria con facilidad haga su impressio: y aunque Avicē. explico de la sangria / pero por la sangria hemos de entender q̄lquiera euacuacion de sangre por arte o por accidente que de qualquier modo q̄ se euacue mucha sangre sera causa de enflaquecerse la cabeza y resfriarse: y por el consiguiente de averromadizo / y esta causa se conoce por relacion del enfermo si fue muy euacuado de sangre y siere flaqueza en el cerebro y tiene disminucion en la vista: y oye y en el movimiento. Es tambien causa de fluxu reumatico la flaqueza del cerebro / o sea por aver alguno nacido flaco de cabeza como vemos muchos / o sea por causa acidetal / como por vejez / o por largo estudio de mucho tiempo por hazer mucho exercicio espiritual mayormente sobre replecion: y Avicē. en la. v. del. iij. en el trac. pri. cap. xj. dize q̄ esta autoidad de Hippo. se ha de entender saluo si los tales ayri que muy viejos fuessen sanissimos de cabeza y de muy calida complexio que en estos aquel Catarro o Coriza o Braco biē se podria digerir y curar: y esto de lo singularmente Hippo. en la. iij. par. de los apbo. en el canon q̄ comieça. B. āchi. r. corice in valde senibus nō maturatur. Dize q̄ la rheuma q̄ corre alas narizes y ala gargata / en los muy viejos no se mada durā y digere. Assi mesmo acontece en el largo exercicio de las letras. Lo vno como diximos enflaqueciēdo se la virtud digestiua del cerebro. Lo otro porq̄ en el tal exercicio especulatio los espíritus animales del cerebro se mueuen en los ventriculos mucho: y assi dan calor y rarifi-

can los humores y hazen los correr alas partes bajas. De lo qual se sigue que las personas delicadas o flacas de cabeza estan muy aparejadas a tener rheumas y corrimientos de la cabeza: porq̄ siendo el cerebro flaco qualquiera causa alteratiua basta a debilitarle en su digestiua: y debilitada la digestiua / luego se sigue su perfluydad de humores / los quales necessariamente han de correr y hazer rheumas. Porq̄ como mas copiosamente se tractara en el cap. de la cura de la Lieteria: assi como por flaqueza de la virtud digestiua del estomago se causa Viente ria o Diarria que es fluxu de māsas del estomago: assi por flaqueza de la virtud digestiua del cerebro se hazen catarros y corrimientos del cerebro a los otros miembros. Es assi mismo causa del Catarro la mala complexion del cerebro caliente: o fria / o humida: y la seca si es muy excessiva debilitado el cerebro: y estas pueden ser / o materiales / o immateriales como se la mala complexion calida en q̄ el enfermo siente calor demasado en la cabeza y tocado le la cabeza se halla tener el dicho calor y tiene otras señales de calor en la vrina y en el pulso y tiene sed. Y si es con humor tiene pesadumbre en la frente y los ojos y partes de la cabeza. Y si es immaterial no tiene grauedad ni pesadumbre / assi de la mala complexion fria se ha de entender q̄ el enfermo siente frialdad superflua en la cabeza: y tētandole con las manos le hallā la cabeza con poco calor: y tiene otras señales q̄ arguyē y muestrā frialdad en la mala complexion humida. Si es sin humor es dificil de conocerse / pero conocerse ha porq̄ casi acōtece siempre en tiempo muy humido y el enfermo vso de mantenimientos humidos o estuuo en alguna parte humida y no tiene pesadumbre en la cabeza y no tiene sed. Y si es con humor conose en q̄ con estas señales sobredichas tiene pesadumbre y grauedad en los ojos y en las narizes y en la frente y esta soñolieto y la vrina y el pulso muestran humididad porq̄ el pulso

estara algo grueso y tardo y muelle / o bládo / y la vrina sera blanca o glauca o palcar: principalméte el circulo q signifi ca las disposiciones de la cabeza qndo la mala cõplexion seca es causa del Catarro. Si es inmaterial conoçese porq el enfermo siéte asperidad y corrugaciõ en la cabeza y en la gargãta: y precedio causa de escatua como ayze ciego y mantenimientos secos: y siéte gran utilidad de yslas cosas humidadas: y si es con humor alléde destas señales siéte gravedad y tension en la cabeza y en la frente: y es algunas vezes causa del Catarro la mucha abundancia y repleciõ de humor en todo el cuerpo y mas en el cerebro. Y conoçese porq viene en personas muy repletas y siéten gran pesadumbre y repleciõ en la cabeza: y siéne las venas muy hinchadas cõ sangre y humores. Y conchiendo digo / que todas las cosas vaporosas que demandan vapores a la cabeza / y la mucha repleciõ de mantenimientos son causa del Catarro: y principalmente cenar demasiado porq se haze grã vaporaciõ al cerebro. Y assi mesmo ya ale mantener mucha cãtidad de sangre / la qual no podiêdo biê digerirse cõ uierte en superfluidades y haze Catarros segun arriba sufficientemente se declara. Tambien haze recurrir rheumas el yso de mantenimientos frios y humidados / como frutas y pescados y verduras y beuer mucha agua fria: porq estas cosas allende q engendrã muchas superfluidades y flegma õ mastada resfriã el cerebro y debilitanle y assi por muchas vias son dañosas.

¶ Resta poner las señales en q se conoçera si el humor q corre es caliente o frio: y si es sãgre o cholera / o flegma / o melã cholia. En el Catarro caliente quãdo el humor que corre es caliete. Dize Auic. en la. v. sen. del. iij. en el tract. j. cap. xij. Y Paulo egineta en el libro. iij. de arte medãdi en el. ca. xxviii. que se conoçera en q el rostro y partes circumjacentes estã rubicundas / como los ojos y orejas y el

pescueço: y q el enfermo siéte q mordica el humor quando corre por la garganta o por las narizes: y vna acuydad q parece q le quema las narizes y el paladar y siéte calor en la garganta. Y el catarro caliente como dize Auic. viene muy de presto y muchas vezes viene con calentura: y no le haze puccho la calentura antes le daña / como dize Paulo egineta en la parte arriba allegada. Ensi mesmo el humor caliente es subtil: y el humor frio q corre en el Catarro es grueso. Pero la differencia entre los humores calientes q son sangre y cholera y flegma salada / se conoçera en q quando el humor q corre es sangre tiene el enfermo el color del rostro y de la lãgua y paladar colorado o rubeo algo obscuro: y en lo que arrãca y en la lengua siéte vn sabor dulce: y el pulso sera grueso: y la vrina gruesa y rubea / alomenos en el processo de la enfermedad. Y si el humor q corre es cholera / el color del enfermo en la cabeza y rostro sera rubeo / claro / o citrino / y sentirã el sabor amargo en el paladar y la vrina sera citrina y el pulso delgado con alguna frecuencia. Lo qual no acontece quando el humor es flegma salada q el enfermo sentirã vn sabor salado en la boca / y lo q escupiere sera blanco o alomenos cõ poca tinctura: y quãdo es cholera lo q escupe es de color citrino o rubeo claro. Y podra el medico juntaméte con estas señales tener respectõ a la edad del enfermo y al regimiento q ha tenido y ala complexiõ / y al tiempo del año / y ala region en q biue: porq si con las señales sobredichas cõuiene la edad y la cõplexiõ del enfermo: serã mas ciertas como Azarauio dize en el cap. allegado. Las señales õl humor frio quãdo corre son cõtrarias alas q hemos dicho: y son q el enfermo no siéte notable calor en la cabeza / ni en el paladar ni sabor amargo o salado sino azedo o inspido: y en la cabeza tiene mayor pesadumbre o grauedad / y la color del humor es blãca o oscura y es mas grueso el humor y quan

do lo arráca siere q̄ esta frio: como Auic. di-
ze si le viene calétura haze le puecho porq̄
digerere 7 gasta el humor frio 7 tapan se les
mas las narizes q̄ no puederesollar porellas
como dize Paulo egineta en el lugar arri-
ba allegado. Lo q̄l ay n̄ q̄ acótezca en el ca-
tarrro caliète q̄ se tapé: po no tãto como en el
catarrro de humor frio. Pero es d̄ notar q̄
muchas vezes acótece q̄ el humor q̄ corre es
frio como flegma: y la causa d̄l corrimieto
o catarro es caliète / o al cõtrario ser el hu-
mor caliente 7 la causa q̄ le haze correr ser
fria. Y si el medico no es sabio experimẽta-
dor d̄ buena aduertẽcia viẽdo el humor q̄
sale ser caliente aplicara remedios frios y
añadira y acrecẽtara la causa del catarro.
Exẽplo. Si a alguno le ocurrio ayreo sol-
mu y calido o otras cosas caliètes como grã
exercicio o demasiada yza: po tenia flegma 7
hũores frios los q̄les se eliquarõ y derritirõ
cõ el calor: en este caso la causa d̄l catarro
es caliète como hemos dicho: y el humor q̄
corre es frio: lo q̄l se conofce q̄ a vnq̄ corrio d̄
p̄sto y es liquido no es agudo ni mordica-
tiuuo ni citrino ni declina a verde ni tiene sa-
bor salado ni amargo ni agudo: 7 anfi con
causas caliètes pcediendo: hazemos aug-
mieto en la causa: 7 si cõ cosas frias: hazemos
daño al catarro. Y assi por el cõtrario si a al-
gũo le dio ayre frio o otra causa fria 7 tenia
humores calidos en la cabeza: el frio hazie-
do expressiõ haze correr los tales hũores q̄
estã en la cabeza. Lo q̄l se conofce porq̄ el hu-
mor q̄ corre es subtil mordicatiuo salado a
margo o agudo: entõces la causa es fria y el
catarrro caliète: y en este caso si pcedemos cõ
cosas frias añadimos en la causa: 7 si cõ co-
sas caliètes añadimos en el catarro. Y por
esto dize Auic. en la. iiii. d̄l. j. cap. vltimo q̄
en semejãtes casos q̄ndo se cõplicã indica-
ciones cõtrarias hemos d̄ socorrer ala cosa
q̄ pone mas temor / no olvidãdo la otra co-
sa la q̄l en la cura se dclarapoz extẽso. Anfi
q̄ en este caso no tienẽ lugar las señaes q̄ he-
mos puesto d̄l humor q̄ corre pues cõple te-
ner cõjectura ala causa informãdose si estu-
uo en lugar frio: o le ocurrio viẽto frio: en
este caso a vn q̄ veamos q̄l humor q̄ sale es
caliète hemos d̄ tener por cierto q̄ la causa
fue fria: 7 por tãto no se ha d̄ curar este catar-
ro cõ medicinas frias absolutamẽte como

en la cura diremos. Y assi por el cõtrario q̄n-
do el humor q̄ corre es frio si la causa fue ca-
liète no se ha d̄ proceder cõ remedios cali-
tes. Y en esto se aprouechara mucho el medi-
co sabio d̄ la cautela q̄ llamamos Aljuuãti
b̄ 7 nocẽtibus: 7 ami muchas vezes en la pre-
sente cura y en otras muchas me ha acõte-
cido hermosos casos aprouechandome de
a q̄lla regla como adelãte en la cura parece-
ra: y esto baste q̄nto alas causas y señaes
del catarro: y muchas vezes conuienen el
catarrro 7 la causa del: como adelãte se dira.

La cura del catarro

o rheuma.

En la cura d̄l catarro due el medico ser
mu y curioso 7 sollicito: anfi en la admi-
nistraciõ d̄ los remedios medicinales como
en el regimieto d̄l efermo: porq̄ como arriba
se dixo. El catarro es rayz 7 principio d̄ mu-
chas efermedades: 7 porq̄ el catarro pcede
d̄ muchas causas põdre la cura cõforme a
las causas d̄ dõde pcede: y q̄ndo se cõplica
re ser la causa fria y el catarro caliente / y al
cõtrario põdre lo q̄ se due hazer: pues visto
q̄ el catarro o humor q̄ corre d̄ la cabeza es
caliète por las señaes q̄ diximos: y q̄ proce-
dio d̄ causa caliète / o por calor d̄l sol: o por
calor d̄l cerebro 7 vso d̄ mãtenimietos cali-
te: cõuiene primeramẽte digerir el humor:
y d̄spues euacuarle. Anfi mesmo hazer di-
uersiones: y retener el catarro d̄spues d̄ mi-
norado el humor 7 cõfortar el cerebro: recti-
ficarle q̄ no engẽdre mas humedades sup-
fluas: y a los miẽbros a los q̄les el catarro
corre: cõfortarlos q̄ no recibã 7 pseruarlos d̄
los incõueniẽtes: o lesiones q̄ d̄l fluxoles po-
dria venir: poniẽdo tãbiẽ al efermo en buẽ
regimieto pãq̄ no ca ya muchas vezes en esta
passiõ por ser mu y peligrosa como en el prin-
cipio diximos: 7 la mesma forma 7 manera
se tẽdra en la cura d̄l catarro d̄ humor frio /
digerirse ha el humor caliète d̄l q̄l primera-
mẽte pcedemos cõ xaraue violado: xaraue
d̄ jujubas 7 xaraue d̄ dormidera: o xaraue
d̄ verdolagas o rosado 7 d̄ infusiõ d̄ rosas
secas. Y en este caso en el principio q̄ndo es n̄ fa-
intenciõ ingrossar el humor calido subtil por
q̄ no corra: y pã q̄ se habilite 7 dispõga ala
euacuaciõ es singular el xaraue d̄ dormide-
ras: principalmẽte q̄ndo se cõplica cõtinua

tos vigilatiua: como parece por **A**besue éla descripción del dicho xaraue. Y assi **A**ui. en la. v. fen. dl. 3. en el cap. xij. dize q se vse xaraue d dormideras si ay vigiliã. A prouechã rãbiẽ en este effecto el ellectuario d diapapauer teniẽdo vn poco d vna tableta en la boca z açucar violado: z assi mesmo el dia dragagãto. Y ha se d notar q éla digestiõ dl cararro calido no hemos d vsar d todos xaraues frios idifferẽtemẽte: a vn q en qnto frios aprouechẽ: como el xaraue de endiua: y el xaraue acetoso: y d çumo d azcderas o d acetosidad d cidras: z a vn el xaraue rosado: porq estos participã de stipticidad: sino ha se de vsar de xaraues q tẽgã cõ la frialdad algũa virtud lenitiua q tẽgã ppuedad de cõfortar el pecho: como son los xaraues pectorales q arriba diximos: como xaraue d jujubas z xaraue violado zc. porq casi siẽpre el hũor q corre d la cabeça se comunica al pecho z al pulmõ z puedẽ se vsar estos digestiuos sin aguas tomãdo los cõ vna cuchar poco a poco porq mejor zcõ mas facilidad resudarã al pulmõ baxãdo por el meri resudãdo por las porosiõdades d la trachea artberia: z pa esto sera vtil q el enfermo incline la cabeça bazia el pecho qndo los tomare: z vna vez al dia por la mañãna es vtil q vse vna pressa d los mismos xaraues cõ aguas tomãdo d xaraue violado z jujubino de cada vno vna onça: agua d ceuada: o agua d endiua dos onças: mezcle se z tomelos en ayunas. Es tãbiẽ puechoso ala noche qndo es hora d dormir q tomẽ vn poco d açucar en agua tiua: o en agua d ceuada: z siẽdo el catarro muy subtil z agudo puede lo tomar frio: z a vn beuer agua fria: como **A**uic. dize en la. v. fen. dl. 3. en el trac. j. cap. xij. Y **A**besue éla parte allegada lo cõfirma. Pero no siẽdo el catarro muy agudo: cõuiene q todo lo q vsare lo tome tiuo / en special auieẽdo tos: porq lo frio é acto es dañoso al pecho. Y mire se q **A**uic. en la parte allegada hablãdo d los remedios para el catarro caliẽte mãda q vse cada dia miel rosada: la q como es claro no cõuiene en el catarro caliẽte sino en el frio segũ adelãte se dira. Pero como parece d la letra q precede: no entẽdio alli **A**uic. por miel rosada: miel rosada hecha d miel d abeja: sino de miel de caña q es açucar: assi q entendio açucar rosado:

porq dize q se incline el regimiẽto del enfermo a mãjares q aliuiẽ y enfríe z humedezca: y añade luego / administrãdo miel rosada cada dia / d lo q se cõcluye q entẽdio dl açucar rosado como hemos dicho. Y alaba **A**besue para ispissar el humor: q el enfermo huela teniẽdo ala narizes cãphora z agua rosada z atraber por las narizes azepte violado: y este xaraue es muy singular en el principio dl catarro caliẽte: z aprouecha al cerebro z a los miẽbros pectorales. Tomẽ los cogollos delas dormideras blãcas: y los cogollos d las lechugas de cada vno. 3. ij. flores d violetas y d rosas coloradas d cada vno. 3. ij. / sandalos blãcos z colorados delas qtro semiẽtes frias menores: dragagãto: goma arauiga de cada vno. 3. ij. regalizia rayda. 3. j. çumo d regalizia. 3. ij. cõ media libra de açucar: haga se xaraue segũ arte y tomelo (como diximos) en el principio los tres dias primeros onça y media dl cõdos onças de agua de ceuada: y puede lo tomar entre dia sin agua con cuchar. Dizgere se tãbiẽ el humor calido vañandose el enfermo en agua dulce en ayunas / como **A**besue dize: z baziẽdo ebrocationes sobre la cabeça de decoctiõ de ceuada z violetas y dormideras z mãçanilla: y echãdo agua dulce caliẽte sobre la cabeça z sobre los pies y las manos: como dize **P**aulo egincta z **A**uic. Y **A**zarauto dize q no se eche agua sobre la cabeça ni caliẽte ni fria. Y assi mesmo es vtil sino puede dormir y ntar la cabeça cõ azepte violado o d mãçanilla: o azepte de dormideras: y ntar tãbiẽ el viẽtre y los testiculos con aqstos azeptes: pero si el enfermo tuuiere tos dize **A**uic. q no se vañe: pero todos los auctores dize q se vañe tãbiẽ la cabeça. Y **C**ornelio celfo en el lib. iij. cap. ij. dize q se eche mucha agua sobre la cabeça caliẽte: cõuiene assi mesmo sino hiziere biẽ camara q reciba algũas melezinas lenitiuas q no bagã agitaciõ élos humores: sino q euacue lo q en los intestinos se detiene: y en este caso sera vtil q reciba esta melezina que se sigue en ayunas desta manera. Tomẽ malua / violeta z flores d violetas y ceuada limpia y hojas d lechugas d cada vn puño / jujubas / ciruelas passas de cada vno. 3. j. cuezã en suficiẽte qntidad de agua: y del cozimiẽto colado toma. xij.

onças y desatése esil onça y media d cañafistola y cō dos dças d azeite violado y vna onça d açucar blacobagase vna melezina y recibala segū diximos. Digesto el humor bagase euacuaciō cō medicinas apropiadas como cō cañafistola y rheubarbo / o cō māna. Desta manera toma māna tres onças / rheubarbo en ligadura. *¶* iiii. dñate en caldo d pollo o en suero d cabras: o en decoctiō cholericā y pectoral: tomela en amanciēdo: y es purga para señores y para psonas blicadas si la puedē pagar. Pero porq̄ no la podrā todos pagar puede poner para los q̄ no son tā ricos o no tienē muchos dineros en lugar d la māna vna onça d pulpa de cañafistola: y los pobres se purgarā desta manera. Tomē pulpa d cañafistola seys dramas: y lectuario d çumo de rosas .4. j. y desatése en decoctiō comū fría o en decoctiō d flores y pectoral: y es buena medicina en este caso la q̄ pone Rasis en cl. ix. d l almāfor en el cap. d catarro desta manera. Tomē jujubas numero. xx. sebestē. xxx. passas sin granos. 3. x. violetas secas. 3. iiii. rayz d regaliza quebrāta. 3. v. bigos passos negros. x. cuezā en tres quartillos o en tres libras d agua hasta q̄ quede en vna libra y cuelese: y en la coladura q̄nto bastare desatése d pulpa d cañafistola. 3. vj. māna. 3. x. tomela en amanciēdo / es singular para abladar el pecho y resfriar y tēplar el calor y euacua la cholera sin hazer cōmociō en los humores y puedese tomar sin preceder digestiō: y para las psonas q̄ no tienē posibilidad d tomar māna puedē tomar en el mismo coziētiēto vna onça de pulpa de cañafistola y media onça d diaprūm simple: o tres dramas d lectuario rosado d mesue. Talē an si mesmo esil catarro d humor caliēte las pildoras d aseiereth tomādo vna drama o quatro scrupulos d la q̄l se bagā tres pildoras: y esto si tuuicre el stomacho muy obediente y sino añadir se ha en la cātidad an si como drama y media de q̄ se bagan cinco pildoras. Y ha se d notar q̄ esil catarro y todas las enfermedades d cabeça y miēbros remotos emos d dar las pildoras en buena cātidad q̄ seā biē crecidas y

pocas en numero como Auic. singularmēte nos dclara en la fen. pri. d l. iij. esil tract. j. esil ca. xxix. dōde māda para euacuar d la cabeça q̄ se haga vna pildora grāde d massa de pildoras aseiereth. Lo mismo dize Rasis en sus aphorismos: y Rabimoyse en la. xiiij. par. d sus apbo. y Damasceno en sus apbo. Todos estos auctores dēren q̄ en passiōes d cabeça las pildoras seā gruesas y q̄ se tomē dos o tres horas dspues d auer cenado: y assi lo vsan los medicos sabios y curiosos. Y an si mesmo se ha d notar q̄ a vnq̄ de curso comū quasi siēpre pedemos digeriēdo primero el humor y despues euacuādole: pero algūas vezes la replectiō es tāta q̄ cōtine luego al principio sin digeriēdo el humor hazer euacuaciō minoratiua: la q̄l como Cōciliador dize en la diferēcia es specie d digestiō q̄ndo la materia es muy dmasada: y si fuere necesario reytērese la euacuaciō digeriēdo primero el humor: y esto se hara pasado el principio poniēdo cō los xaraues sobredichos xaraue d culātrillo d pozo / o xaraue d regaliza mezclādo vna onça d xaraue d culātrillo o d regaliza cō dos onças d los otros xaraues: y conose q̄ es pasado el principio q̄ndo el humor se va espessando y no estornuda tāto como solia entōces es ya el augmēto d l catarro: porq̄ segū Azarauio esil cap. allegado el principio es q̄ndo lo q̄ corre es muy subtil y aquoso o muy caliēte mordicatiuo: y si lo q̄ corre se va espessando no cō tāto calor: es señal q̄ el catarro esta en el augmēto: y digiriēdo el humor euacua se cō cañafistola y ruybarbo en infusiō: y lectuario rosado d mesue: o cō māna y reubarbo: y lectuario d çumo d rosas dñatado en decoctiō de flores o en decoctiō colericā y pectoral: o en caldo d pollo o puede se dar en bocado cō açucar / o baga se euacuaciō cō pildoras aureas cō vn poco de dragagāto q̄ les remite la furia / o agregatiuas dādo tres pildoras de vna drama / o de q̄tro scrupulos: con tal cōdiciō q̄ el enfermo no tenga calētura cōtinua. Porq̄ como dize Bētil. sobre la fen. pri. del. iij. es temeroso dar pildoras auēdo fiebre cōtinua: porq̄ con la fiebre conti-

nua se quemā y no se dissueluē: y porq̄ las pildoras por la mayor parte se cōponē de medicinas muy caliētes ⁊ dā mayor estuaciō y acreciēta la calētura: y por tāto auiedo fiebre cōtinua / tomē en beuido las medicinas cō q̄ se vuierē d purgar. Dela euacuaciō por sangria dize Auic. q̄ pocas vezes cōuicne enel catarro: mayor mēte enel pncipio ⁊ la causa es: porq̄ como dize auic. en la. iiii. d. l. primero enil. cap. xx. la sangria haze cōmociō y conturba los humores y pone los en fluxo ⁊ mouimēto: y por esto daña enil pncipio d. l. catarro q̄ estā entōces los humores enil fluxo. Pero no obsta te esto dize Auic. enel. v. fen. d. l. iij. enil cap. allegado: q̄ si fuere necesario se haga euacuaciō del humor enel catarro con medicinas y cō sangria. Y esto d. l. claro. A desue singularmēte enil cap. d. cura catarri dōde d. l. ro q̄ la sangria enil catarro solamēte ē tres casos. El. i. caso es q̄ndo el catarro es caliete: y el enfermo es d. calida cōplexiō repleto d. sangre lo q̄l se manifiesta por la calor d. l. rostro ⁊ bermeadura d. los ojos ⁊ replectiō de las venas: eneste caso la sangria es muy necessaria para apartar y diuertir el humor q̄ corre d. la cabeza al pecho. Lo q̄l se haze muy biē sangrando d. l. brazo derecho d. la vena d. todo el cuerpo porq̄ quita y desminuye la replectiō y diuertir d. l. humor q̄ corre al pecho. Ansi mismo se refrigera el cuerpo cō la sangria. El. ij. caso es quādo el catarro es caliēte / ora sea de humor sāguīneo / ora d. humor agudo subtil q̄ corre. Si tememos q̄ corra a los ojos y hara opthalmia: lo q̄l se conocera si da dolor ē algū ojo y calor y pulsaciōes o pūtadas. Ansi mismo si tememos q̄ se embeua y pare en la gargāta ⁊ haga squinācia o enil pulmō o en los paniculos d. l. pecho ⁊ haga peripleumonia o dolor de costado. Eneste caso emos d. euacuar con sangria preferuādo q̄ no venga a hazer apostema en los tales miēbros. Y este caso declaro biē Auic. en la parte muchas vezes allegada dōde d. l. ro: ⁊ q̄ndo enel catarro se halla pūctiō / o el enfermo siēte algūas pūtadas en las tenillas: es señal q̄ el humor corre a alguno d. los lados: y por tanto comēçare

En tres casos conuicne sangria enil catarro.

mos la cura haziendo sangria. El. iij. caso en q̄ es necesario hazer sāgria enil catarro es q̄ndo cōel catarro ay fiebre cōtinua. Y este caso explico Rasis enil. ix. d. l. almāsoz enil cap. d. cura catarri dōdedize q̄ si cōel catarro sobreuiniere fiebre: q̄ luego se haga sangria: y la causa es / porq̄ auiedo fiebre cōtinua multiplicāse humos ⁊ vapores calidos q̄ subē ala cabeza ⁊ assi augmētan el catarro: la causa q̄ es el dolor d. la cabeza. Y assi eniste caso sera vtil hazer sangria d. la vena comū o d. la vaslica para resfriar la sangre y el cerebro: ⁊ por el cōsiguiēte resfriarse ha el catarro y no corra cō tāto impetu: y jūtamēte preserua los humores q̄ no se podrezcā. En estos tres casos como esta d. l. clarado cōuicne sāgria auiedo catarro: pero si el catarro es frio o viene en cuerpos q̄ no son repletos d. sangre ⁊ no da muestras d. correr a algū miēbro a hazer apostema: ⁊ no auiedo fiebre cōtinua no se due hazer sangria porq̄ la sangria d. bilita mucho el cerebro q̄ es miēbro frio ⁊ poca sangre y disponele a q̄ engēdre muchas superfluidades: por lo q̄l d. spues incurra facilmente ē los catarros. Y gordonio dize q̄ sangrado enel catarro frio incurre el enfermo en ppetua rōquedad: y vacuādo suficiētemēte el humor cō sāgria si fuere necessaria ⁊ por fluxo d. viētre / resta diuertir el catarro calido cō vētosas ⁊ fregamiētos ⁊ ligaduras cō vesicatorios y sternutatorios y gargarismos ⁊ vaños y fomentaciones y euaporaciōes ⁊ masticatorios: cō las vētosas se diuertir el catarro como Auic. dize poniēdolas sobre la nuca o espinazo ⁊ sobre las nalgas haziēdo diuersiō alas partes bajas poniēdolas cō jassa o sin jassa segū la disposiciō y plenitud ⁊ cōstācia d. l. enfermo ⁊ yterādo las si fuere necesario. Y ha se d. notar cō aduertēcia q̄ estas diuersiōes si se hazē cō euacuaciō como cō sangria o vētosas cō jassa anse d. comēçar d. los miēbros remotos y pceder hazia los ppinquos al cerebro: po si fuerē sin euacuaciō como ligaduras ⁊ fregamiētos hemos d. comēçar d. las partes ppinquas y pceder a las remotas: y esto tiene v. d. no solamēte enil catarro po ē toda las ēfermedades. Di

vierte se assi mesmo el fluxo de catarro cō fregamiētos élos braços y en las piernas no las haziēdo muy rezio esil catarro caliēte porq̄ no se acreciēte el calor dī humor y assi dize Auic. q̄ el mouimiēto y exercicio dīlos miēmbros inferiores es muy vtil para los catarros porq̄ trabe los humores hazia las partes inferiores: po dize Auicēna q̄ estas diuersiones no se hagā sobre repleciō y ha se d̄ entēder q̄ se hagā en ayunas antes d̄ comer y antes d̄ cenar: y q̄ se hagā d̄spues d̄ euacuado notablemente el humor q̄ corre porq̄ de otra manera antes dañariā haziēdo como son en los humores: excepto si se biziesen fregamiētos muy māsamēte. Aprouechā tābien para diuertir las ligaduras dīlas extremidades arādo cō vnas vēdas los braços cerca dīlos hombros: y d̄spues mas baxo en los cobdos y en las muñecas: y assi mismo en las piernas comēçādo en lo alto dīlos muslos y pcediēdo alas rodillas y alas gargātas dīlos pies: Diuertimos tābiē el catarro cō vesicatorios en la cōmissura coronal y tras las orejas y en la parte posterior dīl pescueço: pero estos vesicatorios mas cōuienen en los catarros d̄ humor frio q̄ suelē durar mas tpo y allí se dira lo q̄ se ha d̄ hazer cō los vesicatorios para diuertir. E diuertimos muchas vezes el catarro cō sternutatorios q̄ son remedios q̄ hazen sternudar: q̄ hazemos q̄ el humor se atrauya y se purgue por las narizes q̄ es buē colatorio: y d̄ aqui viene q̄ esil catarro se mādadozimir boca abaxo para q̄ el humor se diriuē por las narizes. Assi mesmo como auicēna dize cō remedios q̄ atrauyā assi mordicaciō en las narizes quādo tememos q̄ el humor corriera ala garganta o al pecho y hara apostema y d̄stos sternutatorios dize Auesue q̄ son dañosos en el principio porq̄ entōces el humor no se ha d̄ mouer sino digerirse y la sternutacion agita / y multiplica y dilata el humor dīl catarro: haze mayor atracciō dī humores ala cabeça y phibe la digestiō como dize Auic. y por tāto en el principio cōuiene phibir los stornudos si fuerē demasiados como acōtece q̄ si siēpre atrahendo por las narizes azepte rosado / o azepte d̄

saue o poniēdo en los oydos algodones mojados en azepte caliēte y aprouecha re tener el anbelito y la starnutaciō y fregar los ojos y las orejas y la gargāta y hazer fregamiētos en las manos y en las piernas y vntar baxo las orejas cō azepte caliēte: empero d̄spues d̄ mūdificado el cuerpo dīl catarro haze grā vtilidad mūdificādo del todo el catarro: y mucho mas aprouecha el stornudar si se haze d̄spues d̄ purgado el cuerpo: tābiē el celebrō: y ayn el sternudar segū Auic. quādo es sin adjutorio sino q̄ natura lo haze / esil principio es señal de grā repleciō o d̄ malicia dīla materia: y éla d̄clinaciō es señal d̄ fortitud d̄ natura y éla expulsiō della y assi es buena señal. Y en esto se ha d̄ aduertir q̄ ay n̄q̄ estos stornutatorios y caput purgios: como son tābiē las euaporaciones no seā puechosas para el celebrō: pero si el enfermo fuere d̄licado d̄ ojos q̄ ouiere tenido lagrimas o estuuiere dispuesto pa tener ophthalmia o cataractas o otras passiones d̄ ojos no se hā de hazer sino diuertir el catarro cō gargarismos cō vētosas y fregamiētos y cō vesicatorios: y dōde no temieremos q̄ aura nocumēto élos ojos hagā se los sternutatorios y caput purgios y vaporatorios: porq̄ como diximos aprouechā mucho echādo en las narizes agua d̄ çeuada o agua d̄ violetas. Cōuienē tābiē gargarismos pa diuertir: y mesue en el cap. allegado dize q̄ en tres casos son vtiles. El. i. es si el humor q̄ corre es subtil calido y tememos q̄ haga apostema en el pecho: en este caso es vtil hazer gargarismos d̄ medicinas insipiatiuas q̄ ingrossen el humor subtil como gargarismos de agua rosada / de agua de llātē / o de agua de çeuada y arrope de moras y cozimiento de lentejas con mucilagine de çaragatona y otras semejātes: porque como dize Auic. estas medicinas mezclā se cō el humor subtil que baxa dīla cabeça y phiben q̄ no passe adelante al pecho: pero ha se d̄ mirar q̄ cō estos gargarismos no se baxa rezio mouimiēto éla gargāta por q̄ sería causa d̄ hazer atractaciō de humores: sino muy poco mouimiēto y entōces sería mejor espessar el humor subtil cō diapa

En tres casos se sentia les los gargarismos d̄ el catarro.

Primer.

pauer o diadragagato o coloch o papaue
re teniêdo vn poco en la boca: dândolo yz
poco a poco por la gargata. Sô tãbiê vti
le los gargarismos. Y es el segûdo caso q
pone. Desue qndo el catarro es muy vis
coso y le qremos ynsindir y disponer pa
ra q cõ facilidad se expella y alãce / como
haziêdo gargarismo cõ agua miel / o con
oximel simple y cozimieto d higos y regal
zia. El tercero y vltimo caso es qndo teme
mos q el catarro pare y se embeba ãla gar
gata por lo q̃l pcuramos hazer absteriõz
mûdificaciõ. Y enl catarro subtil calido se
hara gargarismo a este effecto cõ agua a
zucarada: o cõ suero d cabras / o cõ agua d
çeuada. Pone anfi mesmo. Desue qtro
casos en los q̃les los gargarismos son phi
bidos. El. i. es qndo el catarro suele correr
al pecho y al pulmon lo q̃l se conoce porq̃
el enfermo ha teniêdo otras vezes cozimieto
d la cabeza al pecho: en este caso nose hã de
hazer gargarismos porq̃ el mouimieto d la
gargata hara q el humor corra y se llegue
alli y dciêda al pecho. Pdes refestirse hã
el catarro teniêdo en la boca medicinas in
spisatiuas / como agua rosada / o agua d
llãten / o dcoctiõ d balaustias: y rosas y çu
maq: o como arriba dixẽ tomãdo vna taz
bleta d diapapauer o d diadragagato. El
ii. q̃ poneme sue es: si el catarro fuere agudo
subtil y mordicatiuo / porq̃ por ser agudo
subtil y mordicatiuo tememos q trayêdo
lo cõel mouimieto d la garganta q se haze
en los gargarismos q corra ala gargata o
al pecho y lçere algũo d los miêbros pecto
rales. El. iij. caso es qndo en las prefocacio
nes se haze subito q̃ere d̃zir en los q̃ estã a
parejados a suffocaciõ / como los asmãti
cos y otros semejãtes: porq̃ q̃l q̃er atracciõ
d humor q se haga puede arraber a los ta
les a peligro d ahogarse. El. iiij. caso es si
el catarro es d mucha quãridad: porq̃ co
mo diximos haziêdo mouimieto se hara
grã atracciõ d humor: anfi q̃ en estos casos
no se duê hazer gargarismos: sino diuertir
el humor alas partes remotas d la gargã
ta cõ sternutatorios como arriba dclare: y
cõ euaporaciões d cozimieto d medicinas
frias / como d çeuada: d violetas / y d nez

nufar: y d hojas d lechugas: y d cañas ha
ziêdo q̃ reciba el enfermo aq̃l vapor caliê
te por las narizes: diuertirse ha el catarro
cõ vaños d agua caliêtedulce: o cõ vaños
d agua d çeuada: y nota q̃ el baño no sola
mête es prouechoso para curar el catarro
pero tãbiê es vtil pa preseruar q̃ no vêga:
como q̃ere Auic. en el cap. allegado: dixiê
do q̃ el q̃ suele tener catarro algunas vezes
empide q̃ no le vêga qndo siête q̃ le quiere
comêçar entrãdo luego en el vaño a sudar
antes q̃ le aya començado a correr: y a vn
por ser el catarro caliête no ofemos puo
car sudor cõ medicinas sudoratiuas porq̃
son caliêtes: po si vañandose le viniere des
pues sudor sera singular remedio. Y anfi
dixẽ cornelio celfo q̃ se vañe y le echẽ agua
caliête sobre la cabeza: y le fomieten la cara
hasta q̃ le vêga sudor / o puedese puocar
sudor cõ medicinas tẽpladas como cõ a
zeyte d mãçanilla yntãdo le el cuerpo cõ
ella y cõ vino blãco fregãdo le mãsamête
cõ el cuerpo: o cõ agua tibia. Cõuene tã
biê hazer ebrocaciõ ãla cabeza d sta mane
ra: tomẽ çeuada hojas d sauze violetas hĩ
gos d rio: d cada cosa vn puño / sandalos
colorados / media onça d mãçanilla: vna
onça con qtro cabeças d dormideras blã
cas: hagase dcoctiõ en agua y cõ ella se ha
ga ebrocaciõ en la cabeza hazia la parte
anterior echãdo el cozimieto biê caliête q̃
se pueda sofrir cõ vna jarra d pico sobre la
cabeça d sde alto: y hagase en aposento ca
liête dõde no d ayze ni este frio: pero no se
oluide lo q̃ arriba se dixõ d auctoridad de
Auic. Que si el enfermo tuuiere tos nota
ble q̃ no se vañe: porque el vaño dissuelue
los humores y haze los mas fluxibles ha
zia el pecho y acreciêta la tos. Pduende se
tãbiê hazer fomêtaciones mojãdo vna es
põja en aq̃lla dcoctiõ caliête y exprimien
dola ponerla en la cabeza reytterando la a
menudo. Hechas todas estas diuersiõ
nes q̃ hemos dicho y despues de biê mun
dificado el humor / anfi en el cuerpo como
con euacuaciones propias como hemos
pcedido: podremos cõ seguridad y sin te
mor vsar d remedios q̃ quitẽ el fluxõ d ca
tarro haziendo al humor que no pueda

En quatro
casos no cõ
uienen los
gargaris
mos.

correr. Lo qual antes de mudificado el cuerpo fuera muy peligroso porq̄ es gr̄a utilidad q̄ aq̄l humor superfluo q̄ vaya en el catarro se purgue y euacue y no se detega en el miẽbro principal q̄ es el cerebro: y en esto cõ razon dize el vulgo q̄ vn romadizo si purga biẽ con el q̄ quita vna enfermedad: pero desque el humor muy minorado podemos sistir y quitar el flujo sin q̄ dañe: porq̄ siẽdo ya tan poco: naturaleza le resoluera y gastara de manera q̄ no haga nocumẽto: y esto dize **A**be fue singularmẽte en el cap. d. cura catarri: por estas palabras q̄ ay algũos locos medicos q̄ ates d̄ la digestiõ d̄l humor y euacuaciõ comũ del humor del cuerpo vsan y administrã medicinas q̄ quitã el catarro: y algunas vezes las administrã quãdo corre el humor cõ gr̄a agitacion q̄ es en el augmẽto del catarro y dã causa a q̄ se allegue mas quãtidad de humor y q̄ buelua d̄ nucuo a correr cõ gr̄a diruptiõ y furia. Al se pues de hazer esto q̄ es q̄tar el catarro y impedir el flujo despues de mudificado el cuerpo y amãfada la agitaciõ y mouimieto para q̄tar lo residuo del catarro q̄ queda. Pero dize q̄ algunas vezes somos forçados a q̄tar el catarro en el principio con temor q̄ podria poner al enfermo en gr̄a peligro / como seria si el catarro fuesse suffocatiuo segũ arriba dize que podria abogar al enfermo. En este caso es necesario quitar el flujo d̄l catarro: o si el catarro fuesse caliente agudo y vlceratiuo deue se quitar porq̄ no baxe al pulmõ y miẽbros pectorales y haga alguna vlceraciõ en los tales miẽbros por lo q̄l el enfermo viniẽsse a ser pthifico y morir: y lo mesmo se ha d̄ hazer si cõ el catarro se cõplica tos seca q̄ no le dexa dormir: porq̄ lo vno tememos la flaqueza del enfermo por la falta del sueño: y lo otro tememos q̄ con la continuãtos no se rõpa alguna vena en el pulmõ y vega el enfermo a peligro d̄ hazer se pthifico: o alomenos tener sputo d̄ sangre q̄ suele procediẽdo del pulmõ parar en pthifica: estos casos cõple q̄ el medi-

co poga diligẽcia en prohibir el catarro comẽçando siẽpre de los remedios mas seguros y procediẽdo si necesario fuere a los mas rezios: no obstãte q̄ dixo **A**be fue q̄ seria mejor diuertir el catarro hazia otra pte como alas narizes o alas partes circũferẽciales cõ vaños: vesicatorios y sudor y vêtosas q̄ no detenerle. Pero muchas vezes acõtece q̄ no da lugar el catarro alas diuersiões ni nos cõfiamos q̄ bastarã: y por tãto lo mas seguro y mejor es en los casos sobredichos prohibir el flujo: lo qual se haze cõ gargarismos: cõ sabumerios y cõ olores y medicinas teniẽdolas en la boca y cõ cosas beuidas. En **B**olonia cure al muy magnifico señor don **F**ernãgo sarmiẽto cauallero muy valeroso de vn catarro caliẽte y despues d̄ auerle hecho algunos remedios vniuersales y particulares viẽdo q̄ no mejoraua hizo que vsasse a tener en la boca agua muy fria algunos ratos: y con solo este remedio estuu presto bueno y no corrio mas el catarro. De la mesma manera cure de vn catarro calidissimo en **V**iana al magnifico señor **F**rãisco de herra girõ q̄ ala sazõ era mayordomo mayor del yllustrissimo Duque de alua y agora lo es del yllustrissimo y reuerendissimo señor don **J**uan Lauera Cardenal d̄ Toledo y Obispo de Castilla. Ansi mismo cure de vn catarro prefocatiuo cõ calẽtura continua y rezios acidẽtes al muy magnifico señor y muy esforçado cauallero el señor dõ **F**ernãgo de guenara: y curele en **B**olonia con los remedios aqui escriptos. En los gargarismos dize **A**uic. que se hagan en el catarro calido cõ agua rosada / y agua fria / y cozi miẽto de lãtejas / y çumo de culãtro: y çumo de granadas: y agua de decoctiõ de cortezas de dormideras: y dize que sean estas medicinas muy frias cõgeladas q̄ no solamẽte tengan frialdad en potẽcia: sino q̄ en acto se administrẽ muy frias: y **A**be fue dize q̄ se hagan gargarismos cõ agua rosada dissoluiẽdo en ella vn poco de cãphora / o cõ agua rosada y cozi miẽ

Primerro.

to de látejas y de balaustias: o cō çumo de culáro z agua rosada / o có decoctiõ de cortezas de dormideras y agua rosada cō q̄lq̄era destas dichas aguas / o de coctione se puede hazer gargarismo en el presente caso: z mezcládo y nas cō otras. Puede se así mismo vsar de sabumerios: y Mesue dize q̄ se sabumē cō vina gre caliēte o con sabumerio de ceuada o de habas y vinagre: y puede se hazer bebiēdo el vinagre sobre vna piedra tosca limpia q̄ este biē caliēte: como q̄ere. Aza rano in sua practica en el cap. ij. o sobre vnos guijarros / y q̄ el enfermo reciba aq̄l vapor: o recibiendo el vapor d̄ saluados infundidos en vinagre q̄ se puede hazer coziēdo vna taleguilla d̄ saluados en vinagre / o mojádo los cō vinagre y despues echarlos sobre las brasas y mirese en q̄ algunos textos de Mesue y de Auic. en esto estā viciosos q̄ dizē sulfur q̄ quiere dezir piedra açufre. La q̄l en el caso sería muy dañosa por su horrible bebiēdo: y porq̄ es caliēte: z ha de dezir sulfur que son saluados como diximos: tambien se haze sabumerio de linaza poniēdo la sobre las brasas / o de cāphora con tal auiso q̄ no entre el vapor della al pecho sino solamēte recibiendo por las narizes: y Auic. dize q̄ la grassa de escriua no es singular en q̄lq̄er romadizo: z mázda Mesue que se junte con vinagre en el catarro caliente: y esto causa porq̄ es de grā stipticidad desicatiua: y así cōsume y seca el humor y aprieta la^s vias por dō de el humor auia de correr. Tãbien puede vsar de odoramētos de cāphora / de sandalos / de violetas / z de rosas / y de vinagre. Mesue ordena vna poma la q̄l es singular para este effecto y para fiebres cōtinuas caufonicas: y para fiebres pestilēciales oliendola a menudo desta manera. Tomen saufel / sandalos colorados y blācos d̄ cada vno partes y gualles: así como vna dragma / de rosas coloradas dos dragmas y media: sandalos citrinos tres dragmas: camphora media drama: bolarmenico. viij. dragmas to

das estas mezclas se bagā poluos subtilissimos saluo la chāpora y se agitē o batā cō agua rosada muy grā rato: despues mezclese la cāphora z bagase vna poma o dos o tres cō mucilagines de gomara uiga y tēga vna d̄llas ala^s narizes. Esta mos tãbiē para impedir el catarro de cosas tomadas en la boca y tragando de llas poco a poco / dexádo la^s caer por la gargāta y d̄sta manera administramos: axaraue de dormideras: el qual como arriba se dixo es singular quãdo ay tos vigilatiua. Es tãbiē vtil xaraue rosado de infusion de rosas secas / y axaraue d̄ arrayā: y estos xaraues quitā el catarro engrossando z inspissando el humor. Es bueno en este caso loch d̄ papaucre y loch sanū z expertum: el diapapauer y el dragagāto: el xaraue violado / y el açucar violado / o candi violada: y no siēdo el catarro muy caliēte es singular el d̄iao libano: tomádo vna drama del q̄ndo es hora d̄ dormir cō agua de llāren. Administramos así mesmo medicinas a este effecto las quales se hã de tener en la boca / z así enfriā y engruessā el catarro y le hazen parar q̄ no corra: como teniēdo en la boca agua rosada cō cāphora / çumo d̄ lechugas y de siēpre biua / mucilagines de çaragatona / o de pepitas d̄ mēbrillos: y estas pildoras son vtiles para tener debaxo dela lengua q̄ llaman bizchichias / o sublinguas. Desta manera toma dragagāto / gomara uiga / amidō / çumo de regalizia / pepitas d̄ mēbrillos: çaragatona partes y gualles: bagāse pildoras tã grādes como vna haua pequeña cō mucilagines de çaragatona y tēga siēpre vna dellas debaxo dela lēgua. Desta manera toma çumo de regalizia / açucar blāco / de cada vno media onça: amidō / dragagāto / almendras dulces mōdadas d̄ cada cosa dos dragmas / bagāse pildoras gruesas cō mucilagines d̄ pepitas de mēbrillos: y tēga vna dellas debaxo la lēgua porq̄ espessan y engrossan el catarro agudo calido y tēplan la acuydad d̄l humor: y es vtil como arri-

sabumerio

odoramētos.

Xaraues in spissatiua.

sublingua.

ba diximos q̄ se vntē los testiculos con azeyte de dormideras ⁊ azeyte violado ⁊ azeyte de nenufar: y en casos rezios q̄n do no bastā los remedios sobredichos a resistir el catarro ⁊ tememos q̄ el enfermo se abogara o vēdra a algū peligro / ad: ministramos medicina^s opiadas q̄ teniēdo las en la boca bagā la operaciō cōtra el catarro y Auic. dize q̄ se tēga en la boca ⁊ q̄ el enfermo no trague el liquoz que d̄llas saliere sino q̄ el enfermo escupa aq̄ lla a quosidad: y hā se de tener en la boca miētras el enfermo esta d̄spuerto. Desue en el capitulo d̄ cura catarri a este effecto de resistir el catarro calido cōpone vnas pildoras d̄sta forma. Tomē almidō de gāto / almēdras dulces hauas d̄scor: tezadas / dormideras blācas y correzas de dormideras blācas / goma arabiga / bolo armenio partes yguales: bagan se pildoras a manera de atramuzes cō mucilagines de çaragatona y de mēbrillo: y tēga el enfermo vna dellas en la boca porq̄ son esperimētadas q̄ quitā el catarro: valen tābien las pildoras d̄ arnaglofa: y las pildoras d̄ lingua canis. y orde na Desue otras pildoras q̄ son en este caso muy vtilēs assi en catarros calietes como en catarros frios: y por esso las entitulā pildoras para todas las rheumáticas passiones q̄ se cōponen d̄ mirrhay en ciēso macho / y de opio / y beleño / y rayzes de alcalhacar seca q̄ es cinoglosa o lingua canis: y dize q̄ tome dellas d̄ tres hasta cinco teniendo las en la boca y no aya error porq̄ algunos textos dize que tome dellas de tres dramas hasta cinco y sería acabar al catarro y al enfermo / ha se de leer de tres pildoras hasta cinco. Bordonio en el capitulo d̄ cura rheumatis: pone vnas pildoras q̄ dize q̄ son singulares para las personas delicadas en catarro calietē q̄ curā el catarro y preferuā los miēbros q̄ el catarro no les haga ympression y puedē se administrar en el principio: toma simiente de dormideras blācas / simiēte de verdolagas y de leçbugas: açucar piedra: alfenique: draga

gāto infuso de cada vno .3. j. opio açafra de cada vno .3. j. bagan se pildoras: las q̄les puede tener en la boca entre día y a la noche quādo quisiere dormir. y como arriba dize han se de aplicar estos remedios stupefactiuos en casos muy rezios y quādo todos los otros remedios se ouieren hecho ⁊ no de otra manera. Queda nos agora d̄ poner remedios para resistir ⁊ impedir los nocumētos q̄ el catarro puede hazer segū diximos en el principio del capitulo q̄ puede correr al pecho y hazer vlceraciō o aña d̄ costado ⁊ puede correr a los ojos y hazer ophtalmia / o ala gargāta: y hazer squinācia / o assi mesmo alas narizes: y hazer postulas o oppilaciō como luego diremos. y Auic. dize q̄ estos miēbros se hā de guardar y preservar cō euacuaciones diuersas sintiēdo puntadas en las tetillas diuertiendo cō sangria: y conuicne vntar el pecho cō azeyte violado y otros azeytes refrigeratiuos / o cō vnguento hecho de azeyte violado y mucilagines de çaragatona cuajādolo cō cera blāca. Ansi mesmo si el catarro corriere a los ojos y temieremos q̄ bara ophtalmia sera necesario diuertir el catarro y cōfortar los ojos q̄ no recibā: cō agua rosada ⁊ agua d̄ llāten y cō sangria. E lo mismo hazemos si el catarro corre ala gargāta cōfortādola cō gargarismos de agua rosada o de llātē / o çumo de granadas / o cozimiēto de balaustias / rosas y çumaque: y quando corre alas narizes y haze oppilaciō: d̄ manera q̄ ni el ayre ni otra cosa puede pasar de las narizes ala gargāta conuicne vsar de medicinas aperinuas hechādo por las narizes d̄coctiō de lētejas y agua de binojo o de apio: y Auic. dize q̄ es algunas vezes la oppilaciō tā grāde q̄ cōuiene vsar de operacion manual q̄ es de ynstrumētos: y cura chyrgica para la abrir como rasorios q̄ rompā la obstruccion y bagan vía para el ayre.

Quando el fluxo y la causa son cōtrarios: como siendo el catarro calietē y la causa fria / o al cōtrario segū arriba de:

Como se han de aplicar los narçoticos.

quādo son contrarios la causa y el catarro.

medicinas opiadas.

Pildoras para la boca.

Pildoras para todo catarro.

Primer.

clarámos: es necesario q̄ el medico tenga gr̄a auiso en q̄ por curar el catarro no acreciēte la causa o por remediar la causa no acreciēte en el catarro: y q̄ndo así se cōplicā 7 ayuntā indicaciones contrarias deue el medico tener aduertēcia alo q̄ dize Auic. en la fen. iiii. d. l. j. en el cap. vltimo: que se ha d̄ remediar primero lo q̄ es mas peligroso y no descuydarse del lo otro: y si fuerē yguales las indisposiciones cure se primero aq̄lla sin la q̄l no se puede curar el otro accidēte o enfermedad. Lo mismo dixo en la. j. fen. del. iiii. canō en el trac. ij. cap. vij. y porq̄ no se puede curar el fluxo sino curādo y extirpando la causa: deuese primero entēder en quitar la causa / y despues restir el fluxo: avnq̄ curādo la causa: en alguna manera se acreciēte el fluxo: como si a algūo por frialdad d̄l ayzele sobreuino catarro de humor caliēte / porq̄ tenia en la cabeza humores calientes / como sangre / o cholera / o flegma salada: deue el medico sabiendo q̄ la causa fue fria proceder con remedios calidos para remouer la causa: digo q̄ en algūa manera haga daño al catarro: 7 por el cōsiguiēte si la causa fue calida y el catarro es frio q̄ el calor eliquo 7 derritio dela cabeza se ha de proceder con remedios frios: avnque el humor frio q̄ corre se enfrie y espelle: pero en este caso se h̄a de tener dos auisos. Lo vno q̄ los remedios q̄ se aplicārē ala cabeza / ora por defuera o por dentro seā frios en potencia y calidos en acto: porq̄ si fuesen 7 se pusiesen frios en la cabeza / exprimiēdo 7 apretando las humidades acrecētarian el catarro. Así mesmo se ha de mirar q̄ auiedo intenciones contrarias como en este caso de q̄ hablamos no se han de vsar remedios muy subidos en grados 7 qualidades muy calientes o muy frias: sino q̄ en el catarro caliente 7 causa fria se haga alteraciō de la causa fria cō medicinas d̄ tēplado calor. Y en el catarro frio de causa caliēte se cure la causa cō medicinas frias d̄ tēplada frialdad. Y estos dos canones pone

Desue en el capitulo muchas vezes referido dōde dize q̄ en el catarro procedamos con remedios no muy eleuados en calor o frialdad: y q̄ si ouieremos de enfriar sea con infrigidatiuos calientes en acto: como con vafios caliētes de medicinas frias. Y desta manera hazemos tā bien lo q̄ Auic. dize en la parte allegada q̄ se tēga cuydado principal de lo que es mas temeroso no oluidādo lo q̄ menos temor pone: que como dize arriba en este ha se de poner el ojo derecho ala enfermedad mas peligrosa: y el yzquierdo a la otra / y así se remediā entrābas juntas. Desta enfermedad cure al muy magnifico 7 muy valeroso cauallero 7 muy discreto el señor don Gonçalo chacon señor de las villas de Casarruuios 7 Aldea el alamo 7 Arroyo molinos 7 cetera. Tambiē cure al muy magnifico 7 muy valeroso cauallero 7 muy esforçado don Pedro sarmiento de yllustre sangre hijo del muy illustre señor el Marques de poza: 7 dela boca de su Magestad 7 curele en Augusta en Alemania la alta. Cure así mismo al muy noble señor el señor Pero mexia continuo de su magestad muy gentil hidalgo 7 muy sabio. Desta enfermedad cure al muy magnifico señor Sancho brauo cauallero dela orden de Alcántara 7 maestro de cāpo de su Magestad 7 curele en Uiana quādo vinieron los turcos sobrella 7 sano muy biē. Hecho todo lo sobredido 7 q̄ta do el fluxo y los accidentes del catarro q̄ es ya la declinacion para entero compliēto d̄ la cura / cōuiene cōfortar el cerebro q̄ quedo alterado dela causa del catarro porq̄ no atraya y engendre nuevo fluxo: y para esto es vtil este emplastro. Tomē barina d̄ ceuada vn puño / simiēte de lechugas y de dormideras blācas de cada vna media onça: sandalos colorados. 3. j. flores de violetas y rosas d̄ cada vna vn puño / flores de romero y de cantueso de cada vno q̄. j. flores de majorana y d̄ māçanilla media onça: bagā se poluos 7 mezcense con azeyte rosado

Para confortar el cerebro.

y de lirio y gumo de culatro verde a manera de emplastro y pongase caliente sobre la cabeza. Puede se hazer al mesmo effecto este socrocio. Tomē laudano depurado. ʒ. iij. poluos de almastiga media onça / poluos de rosas y de arraybã de cada vno media onça / poluos de flores de mançanilla. ʒ. iij. de todos sandalos. ʒ. iij. con azeite rosado haga se socrocio y tendido en vn baldres poganle en la cabeza principalmete en la parte anterior dõde estã las comissuras. Es buẽ remedio este saquillo. Tomē rosas / violetas / flores de nenfar; de cada cosa vn puño / flores de cãtueso y de mãçanilla: y balaustias de cada cosa media onça / culatro preparado dos drammas / lignoa loes ʒ. iij. poluorizense gruesso modo y hagase saquillo con vn poco de tafetan colorado bastãdolo / y traygalo puesto en la cabeza y sera vtil / vaporarle cõ vino blãco echado en vn ladrillo caliente y puede se hazer dello mismo vn bonetillo y seria bien prouechoso. Use este lectuario tomãdo media onça quando se fuere a dormir cõ dos tragos de agua o lengua buey o de vino blãco biẽ aguada. Tomē culatro preparado. ʒ. iij. de todos los sandalos / y de hierua buena seca de cada vno. ʒ. ij. pepitas de melon y de calabaga o cada vna media onça / cõ serua de violetas y de rosas y de torõgil y de cantueso de cada vna media onça / poluos de diamusco y de diamargaritõ frio: de cada vno. ʒ. j. P açucar blãco lo q̄ baste: hagase le lectuario cõ agua rosada y de saluia / y tomele como dixẽ. Desta enfermedad cure al muy magnifico cauallero el señor dõ Gomez manrique de yllustre sangre y hijo õl muy yllustre señor el señor Londe de Castro y muy valeroso cauallero y vn Alexandre en sus cosas: maestre sala del muy esclarecido Principe nuestro señor / y sano en breue. Tambien cure desta enfermedad en la ciudad de Augusta al yllustre señor el señor don Juan manrique o lara hijo del yllustrissimo Duque de Naxa

ra valentissimo cauallero y muy discreto y generoso: contador mayor de cuentas de su Magestad y dela boca y sano en breue. Desta enfermedad cure al muy reuerendo y muy magnifico cauallero don Rodrigo de Abendoça cauallero muy valeroso / capellã mayor õl reuerendissimo Cardenal de Toledo abad õta uerga: accipreste de scalona etc. y por ser muy biẽ regido sano en breue. Desta enfermedad cure en Senoua al muy magnifico y muy esforçado cauallero don yñigo de gueuara copero de su Magestad persona porcierto de mucho merecimẽto y de gran valor: mayorazgo del muy magnifico señor don Perouelez de gueuara / el qual llego muy al cabo y sano breuemente.

Regimiento del catarro caliente.
 Las viejas en espania dizẽ q̄ para curar el catarro no es menester otra cosa sino no comer ni beuer ni dormir y tener la cabeza alta. Y vn que lo dizẽ las viejas deuicãlo de auer oydo a doctos medicos como otras experiẽcias q̄ hazẽ y es texto de Auicena en la fen. v. del. iij. en el tract. pñ. cap. xij. Donde se ha ño tar q̄ el regimiento en el catarro caliente ha de ser subtil en el principio y de mate nimientos frios y humidos como lechugas / chicoria / verdolagas / scariolas: o borrajas / o lantejas / ciruelas passas / jujubas / y granadas dulces: y ordiate: y harinas hechas de ceuada o de hauas descortezadas con açucar y leche sino ouiere calẽtura: como dixẽ Azarauio en el capi. allegado: y el almidõ es muy alabado hecho con caldo de pollo o de aue o cõ leche de almẽdras. A vn q̄ ysaac en las dietas particulares hablãdo del almidõ dixẽ / que su mucho uso y cõtinuo en los cuerpos cholericos engendra piedra. Tambien dixẽ Auic. que es oppilatiuo. Yo lo he vsado muchas vezes y lo he visto vsar y nũca supe que hiziesse no cumẽto algũo antes lo he hallado muy bueno para el catarro y para el pecho y para otras muchas enfermedades ha

Nota.

Nota õl miron.

Primerio.

de excellentes effectos. Y assi Paulo aegina en el li. iij. de arte mededi en el cap. de cura catarrillo manda dar: y Cornelio celfo en el lib. iij. cap. ii. y Azarauio y assi mesmo Desue. En el principio no coma carne mayormente auiendo calētura / y si ouiere mucha flaqueza coma pollos / perdizes / tortolas / o cabrito: bigados de gallinas / manos de cabrito o de carnero. Y dize Azarauio q̄ dexen de cenar y que en la comida disminuyan la cantidad del manjar y coman muy poco / alomenos al cenar cene poco y beua menos y acabe en culantro preparado porq̄ preserua y cura el catarro: y es vtilissimo porq̄ la replecion dela cena hinche la cabeça de vapores y es causa de acrecētatar el catarro. **Beuida.** Ha de beuer agua de çeuada descortezada: o agua dorada que es agua dulce: en la q̄l amaten ocho o diez vezes vn riel de oro o algunas pieças de oro / o agua cozida con jujubas: e ha de beuer tibio lo que se beuiere. Y dize Rassis e Auic. que el agua dulce caliente auiendo sido cozida sin nada basta que mengue vn poco: si la vsare el que tuuiere catarro caliente lo madura y digere: y no beua vino mayormente a los principios: y beua lo menos agua que pudiere y no beua entre comer y cenar / y no acabe la comida en beuer sino en culantro preparado. Si tuuiere gran sed mezcle con la agua vn poco de xaraue de dormideras como lo quiere Auic. duerma poco: e como dize Azarauio sea de vn lado o de otro y la cabeça alta. Otros doctores tienē por bueno dormir boca abaxo y en ninguna manera boca arriba como dize Rassis: porq̄ dormiendo assi el humor descendira por la parte posterior y no teniendo collatorios por donde expurgar tememos q̄ corra a los miēbros y cause spasmo o parēstia: por que el catarro se estille por las narizes q̄ es su collatorio propio y no baxe al pecho ni al costado ni a los otros miēbros: y no duerma entre dia. **Del sueño** es prohibido en el catarro por muchas causas

porq̄ baze reuocar el calor a las partes de dentro y la materia conjuncta del catarro sale por las partes exteriores y por la parte delantera del cerebro. Assi mesmo el sueño detiene las superfluydades y espessalas y baze subir los vapores a la cabeça: y tãbien por que el sueño es causa q̄ el humor corra al pecho: y por esto se manda q̄ el enfermo duerma poco porq̄ con la vigilia se disminuye el humor escupiēdo y sonãdo las narizes que es vtilissimo / y por otras superfluydades que se expellen en la vigilia q̄ con el sueño son detenidas. Y a se de notar q̄ segun dize Arnaldo los q̄ ponē mas ropa en la cabeça de dia q̄ de noche facilmente les viene romadizo / porq̄ por causa del calor del dia los poros serarifican y estãdo raros y abiertos la frialdad de la noche de facil le penetra sino se cubre muy biē la cabeça. Y lo mesmo se puede dezir dela ropa de todo el cuerpo q̄ ha de ser mas de noche que de dia y algunos doctores antiguos dizen q̄ ha de ser doblada la ropa assi del cuerpo como de la cabeça la q̄ se pusiere en la noche q̄ la del dia. Conuiene assi mismo que tēga quietud y no haga exercicio alomenos en el principio del catarro / porq̄ el exercicio eliqua los humores e baze los correr e impide la digestion del catarro la qual como Auicēna dize se haze cō quietud: pero desque euacuado el humor es vtil el exercicio de los miēbros inferiores baziendo fregamientos en las piernas para diuertir el humor: y en la declinacion se puedē hazer en los braços y espaldas y peynar la cabeça para resolver lo que quedo del humor: procurese que el aposento del enfermo en esta causa caliente este templado que decline algo a frio antes que a calor y que este bien guardado de ayre caliete y ay de ayre frio por que como en las causas del catarro dize: El ayre calido derrite las humididades dela cabeça: y el viento austru q̄ llaman abriço hinche el cerebro de vapores como Hippo. dize en la . iij. parte de los

Nota.

Del exercicio.

Del sueño

apho. en aquel canon austrini flatus gra-
uant caput. &c. Y el ayze frio exprime los
dichos humores: y ansí el vno como el
otro acrecientan el catarro: y mire se q̄ alo
menos en el principio del fluxo no aya gr̄a
claridad en el aposento del enfermo / sino q̄
este obscuro o cō muy poca luz / por que la
claridad haze agitacion en los humores y
haze los fluxibles hazia las partes defue-
ra y assí es dañosa: guarde se el q̄ tiene ca-
tarro de humo. Y principalmete dize Cor-
nelio celfo q̄ se guarde del sol: guarde la
cabeça de los rayos del sol y de la luna / y
mas de la luna quando entrã por alguna ve-
tana o horado: como dize Adefue: y tãbiẽ
se ha de guardar de todas las cosas q̄ son
vaporosas: y por esto no tengo por bueno
que el enfermo use almẽdras sino fuessen
tostadas porq̄ son vaporosas las almẽ-
dras: sino q̄ en lugar de almẽdrada le den
almidon becho con caldo de aue y açucar
o que cene vn ordiate o camuefãas o peras
assidas cō açucar o lebugas cozidas: y
si estuviere muy ronco cene vnos huevos
frescos blãdos: o tome vn poco de mante-
ca de vacas fresca con açucar piedra quã-
do se fuere a dormir. Buya a todos mãteni-
mientos salados y acetosos: como Rasis
dize en las diuisiones en el cap. xvij. y to-
dos mantenimientos caliẽtes de especias
y miel y otros semejantes: y sobre todo de
mucha repleciõ / mayormente en las ce-
nas como arriba queda declarado. Vale-
no / y Paulo / y Cornelio celfo / y Azara-
ufo / y Rasís / y Auicena. Y en cõclusion
todos quieren q̄ ayunen y coman poco al
comer en el principio y que beuan menos
y q̄ procure estar alegre y buyr de toda yza
y tristeza: y hable poco y con baxa voz sin
dar bozes.

Cura del catarro frio,

Esta cura del catarro de humor frio
se guardara la mesma via y manera
que en el calido se tuuo: q̄ sera digeriedo y
euacuãdo primero el humor q̄ corre: y eua-
cuado hazer diuisiones y sistir el fluxo: o
impedirle si fuere necessario y retificar el ce-
lebro y cõfortarle q̄ no reciba. Y cõcluyre

poniedo regimiento al enfermo para q̄ sa-
ne de la presente indisposiciõ y se preferue
q̄ no le vega catarro guardãdo el regimiẽ-
to como en su lugar dire. Pues visto y co-
nocido que el catarro es frio y tuuo causa
fria que fue ayze cierço o otra frialdad q̄
se emprimio en el cerebro como muchas ve-
zes acõtece en inuierno / mayormente q̄n-
do estan al fuego o con brasero de lumbze
en el aposento y camara / o en alguna estu-
fa: como se vsa en Alemania y en Flãdes:
estan los poros de la cabeça abiertos sa-
liẽdo cõ aq̄l calor de alli al ayze frio y per-
netrales y haze catarros: y alas vezes otras
enfermedades peores / y a vn esto no me-
nos suele acaescer en verano y tpo caliẽte
quando alguno viene caluroso a su posa-
da y luego assí sudãdo como esta se quita
la ropa y se pone quasi desnudo en lo mas
frio q̄ halla y beue algun golpe de agua
fria / la qual frialdad de facil le altera y pe-
netra por las porosidades q̄ estan muy ra-
rificadas y abiertas y causa grandes da-
ños en el cuerpo. Por tãto qualquier hõ-
bre sabio q̄ dessea su salud deue euitar se-
mejantes ocasiones: y yo he visto por esta
causa muchos casos biẽ dificultosos. Assí
q̄ conocido q̄ la causa fue frialdad q̄ hizo
lesion en la cabeça / cõuiene q̄ se extirpe y
expella aquella frialdad q̄ fue causa del ca-
tarro. Lo qual se ha de hazer calentando
vnos paños y ponerlos en la cabeça a me-
nudo vno puesto y otro q̄tado: como Ra-
sís dize en el. ix. del almãfor: y Auic. y A-
defue en el cap. allegado: hasta q̄ el enfermo
sienta que el calor ha penetrado en lo ynte-
rior de la cabeça / o como dize Adefue ha-
gase cõ remedios q̄ tengan propiedad pa-
ra esto como el mijo y la sal q̄ expellen la
frialdad de los miẽbros haziedo vnos sa-
quillos dello tostandolo primero y biẽ ca-
liẽtes aplicarlos ala cabeça: y hagã se de-
sta manera. Toma mijo quatro onças /
sal comũ media onça / tostar se an en vna
sarten y ponganse en vn saquillo de quã-
tidad de vn palmo: y ponganse en la cabe-
ça. Lo mismo dize Auic. en la. v. del. iij. en
el cap. xij. del primer tractado. Y rasís en la

De lo q̄ se
ha de guar-
dar.

enfrigid
otomif m
en

parte allegada manda que en este caso el enfermo use oler ajenuz para confortar y dar calor por las partes de dentro y remover la frialdad que queda y asistir el catarro: y assi mesmo q̄ el enfermo stornude y se prouoque sternutaci6n. Pero todos estos tres remedios que hemos dicho de poner los paños o saquillos en la cabeza y oler ajenuz y hazer stornudar al enfermo se h̄n de entender quando el catarro ac6tociere en cuerpos biē regidos y de pocos humores que no abundan en superfluydades / y junto con esto viessemos que el fluxo del humor es en poca cantidad: en este caso biē se puede en el principio del catarro usar de estos remedios sobredichos: pero si el enfermo esta plectozico lleno de h̄uores o superfluydades y el catarro es en quātidad seria muy gran peligro poner cosas calientes en la cabeza o usar de olores calidos / porq̄ estos remedios ballado replecti6n de humores en la cabeza / eliquar los han y augmentaran el catarro: y esto seria hazer que el catarro se c6tinuasse mucho tiēpo: y mayor daño hara la stornutacion en el principio: porq̄ no solamente agitará y hara comoci6n en los humores de la cabeza: pero allende desto hara el mesmo efecto en los humores del cuerpo y atraberialos al cerebro en gr̄a copia: lo qual se haria vn disrupto catarro: y por tanto sino fuere en el caso q̄ dixē: el qual pocas vezes suele suceder / no se tēga atreuimiēto en el principio del catarro en administrar semejantes remedios: sino procure curarle digeriēdo y euacuando el humor q̄ corre de la manera que aquī procederemos.

En el principio del Catarro frio c6uēne digeri el humor segun dize Desue cō medicinas subtiliatiuas y inscisiuas / lo qual es buen digestiuo la miel rosada colada / el xaraue de regaliza / y xaraue de dos rayzes / y el xaraue de ysopo y de prasio / o ximel simple / y xaraue desticados. Y en esto se ha de notar como dize Desue q̄ al principio hemos de usar de las medicinas y digestiuos mas ligeros y proceder despues cō los mas fuertes. Lo vno porq̄

si al principio usamos remedios rezios muy subtiliatiuos / cae la fuerza dellos en la parte subtil de los humores y quedā las partes gruesas: y por esto son c6parados los digestiuos rezios en el principio al fuerte llama q̄ arrebatā y lleva lo subtil y facil de inflamarse y dexa lo grueso endurecido. Lo otro porque al principio el humor es mucho en quātidad y usando de remedios muy subtiliatiuos elliquase y derritese: por lo qual corre en mayor abundancia y con mas impetu q̄ primero: y por esta causa nuestros auctores mandā que al principio se usen medicinas liuianas y se haga euacuaci6n con remedios mas ligeros: y en el proceso de la enfermedad vamos usando de medicinas mas fuertes: digeri se ha el humor en el principio desta manera. Toma miel rosada colada / y xaraue de regaliza o de culantrillo: de cada vno vna onza / agua de asensios dos onzas mezclēse y tomelo en ayunas: o desta manera. Tomen xaraue de dos rayzes y oximel simple de cada vno dos onzas: de decocti6n de mejorana / o de regaliza / o de binojo tres onzas / mezclense y puede sin aguas tomarlos cō vna cuchar poco a poco en ayunas de mañana y tres horas despues de auer comido. Pero ha se de notar que algunas vezes la medicina fria q̄ corre es muy subtil como flegma aquoso y entonces no hemos de digeri en el principio con xaraues subtiliatiuos y aperitiuos: porq̄ pondriamos el humor en mayor movimiento: y en lugar de digeri lo encrudariamos: mas sino: ha se de preparar con xaraues calientes stipticos como xaraue de asensios / o de yerua buena con agua de asensios / o decocti6n de almaftiga / o nuezes de acipres. Digerido el humor / haga se euacuaci6n con medicinas en bocado o beuidas o con pildoras desta manera. Toma casafistola dos onzas / diafinic6 tres: amas: agarico trociscado. 3. j. desatēse en decocti6n pectoral o en caldo de pollo: pueden hazer bocado de lo mesmo con aqucar y haze muy buen efecto. Assi mesmo en el principio se puede hazer

Optimac6
paraci6.

si p̄ obet
reup de ad
.106

Digestiuo
en manera
fria.

Nota.

etiuacion con pildoras elefanginas y
 de yera dādo de cada vna dos scrupulos
 formēse tres pildoras. Es vtil q̄ el enfer-
 mo tome algunas melezinas que hagā
 attractiō hazia las partes inferiores: co-
 mo dizē **A**desue y **A**uic. Y tābien se ha
 de comēçar en ellas delas mas blādas y
 proseguir alas q̄ mas vigor tienē: y han
 de ser de decoctiō de yeruas pectorales
 cōfortatiuas del cerebro desta manera.
Toma māçanilla / maiorana: y sopo: sal-
 uia / cātueſto / cētaurea menor / arthemī-
 ſia: de cada vna vn manojo: saluados y
 ceuada descortezada: d̄ cada vna vn pu-
 ño / cuezāse en agua y de aquella deco-
 ction collada toma doze onças / cañafi-
 stola vna onça / yerapigra vna onça /
 azepte de lirio tres onças / miel rosada
 colada dos onças: sal comū media dra-
 ma mezclēse y bagase melezina y reciba
 la en ayunas cada día vna: o a tercer día
Aminorado el humor sera cōueniēte pro-
 ceder cō digestiuos mas subidos / desta
 manera. **T**oma xaraue de y sopo y de
 prassio de cada vno vna onça: de deco-
 ction pectoral caliēte tres onças mezclē-
 se / puede tomar xaraue de regalizia y xa-
 raue desticados: y entre día vselos sin
 aguas tomādos como dixē cō vna cu-
 char para digerir y facilitar la flegma y
 catarro que descende al pecho. **T**ābien
 es buena miel rosada de infusion de ro-
 sas secas / o de çumo. Y nota que en el ca-
 tarro de humor frio y de causa fria nō se
 ha de euacuar la sangre ni en el catarro d̄
 humor caliente: excepto los casos que d̄
 auctoridad de **A**desue se pusieron. **P**e-
 ro a vn mayor herro: seria la sangria en el
 catarro frio que en el caliente: como esta
 claro. Y ha se de notar que aynque en el
 catarro caliente se digere el humor con
 vaños y vnciones antes de minorar el
 humor: pero en el catarro frio no se de-
 ue hazer antes dela euacuacion mino-
 ratiuā / porque harian agitacion en los
 humores y mayor fluxo. **A**bas desque
 becha euacuacion minoratiua es buen
 remedio vañar al enfermo en decoctiō

de mançanilla y culantrillo de pozo y d̄
 y sopo / y eneldo / y marruuios / y cātue-
 so / y regalizia y otras yeruas appropia-
 das / y echar del cozimiento sobre los
 pies y las manos / y inclinar la cabeça
 sobre el vapor del cozimiento: como **A**-
 zarauio dize: y que todo esto se haga des-
 pues de mundificado el cuerpo. **P**ero
 el y todos los auctores son en que el en-
 fermo con catarro frio no se vañe la ca-
 beça: y cada vno dellos lo auisa porque
 temen que el vasio dela cabeça hara ar-
 traction de humor / o alomenos dañara
 eliquando la flegma que estuuiere en la
 cabeça: y digere se el humor despues de
 minorado vntando los pies y las pier-
 nas / y las manos / y los testiculos / y
 vientre con azeptes calidos segun dize
Adesue / y distilar en las orejas y en las
 narizes cō lana destos azeptes. Y **P**au-
 lo dize que en las narizes se instile azepte
 de nardino: y que tambien es vtil vntar
 se con el la cabeça / y con azepte de sau-
 cō / o de eneldo / o de mançanilla / o con
 azepte de ruda / o de lirio caliētes. Y este
 xaraue en el caso es singular. **T**oma to-
 rōgil / marruuios / betonica / hortigas /
 regalizia rayda / rayz d̄ enula cāpana: y
 rayz de lirio: passas gruesas sin granos
 de cada vno dos onças / culantro de po-
 zo reziente vn manojo / bigos passos ne-
 gros doze / miel dos libras haga se segū
 arte: y tomelo por la mañana cō cozimie-
 to pectoral: y entre día solo por si: y mun-
 difica y digere excellentemēte el catarro
 frio dela cabeça y facilita el spuro ayu-
 dando a expeller el humor viscoso del
 pecho. Y mire se que todo lo que vsare
 de medicinas o mantenimientos sea ca-
 liente o tibio. Y como dize **A**uicena se
 guarde de vsar cosas frias en acto / sino
 que en potencia y en acto sean calien-
 tes: y esto ayn es mas necessario en el ca-
 tarro frio: y sera muy vtil q̄ juntamente
 en las melezinas vsemos d̄ mayor actra-
 ction que al principio poniendo en el co-
 zimieto que arriba se dixo yeralogodio:
 o ycradia colloquintidos y salgema / o

Melezinas
attractiuas.

Xaraue sin-
gular.

Nota.

Primerro.

agarico / o en lugar de decoction echar las seys onças de çumo de açelgas y otras seys de la decoctiõ: y en lugar de yera se pueda echar benedicta. Digesto el humor y biẽ obediẽte por todas las vias sobredichas: sera necessario q̃ se euacue y podra se ha zer cõ medicinas mas solutivas q̃ al principio: y bagase embeuida desta manera. Tome pulpa de cañafisto la media onça: diachartamo y diafenicõ de cada vno vna çrta: agarico trociscado. ℞. iij. desatense en suero de cabras: o en decoctiõ pectoral caliente / o pueda tomar en bocado con açucar desta forma. Tome diacatholicõ y diafenicõ de cada vno media õça / diachartamo vna çrta / agarico trociscado vna drama bagase bocado segun arte cõ açucar y tomelo bien demañana: puede dormir sobre el media hora si estuviere flaco. Y cõ pildoras se podra muy biẽ euacuar: assi como tomãdo pildoras cochias y aureas de cada massa dos scrupulos: formẽse tres: y si fuerẽ grãdes bagã se cinco cõ agua de apio: y son al mesmo effecto cõueniẽtes las pildoras de yera cõ agarico: y las pildoras de agarico cõ las aggregatiuas / o cochias haciendo las pocas en numero y algo crecidas en quãtidad segun en la cura del catarro caliẽte se dixo porq̃ hagan mejor operaciõ en la cabeza y en el pecho. Y dize Azarauio q̃ estas pildoras se mezclen con vn poco de regalizia y dragagãto.

¶ Cõueniene despues de biẽ euacuado el humor hazer diuersiones cõ fregamiẽtos / y cõ ligaduras y vaños y vaporaciones / y sabumerios y vêtolas: y puõcãdo sudor con gargarismos y stornutatorios y masticatorios y remedios rubificãtes y cauterios. Cõ fregamiẽtos diuertimos el humor haciendo attractiõ: mayormente en las piernas como diximos en el catarro caliẽte. Pero en este caso de q̃ procedemos cõueniene hazer mas rezios fregamiẽtos q̃ en el catarro calido: porq̃ no rememos el calor ni agitiõ del humor frio. Y por tãto al principio se pue-

den hazer ligeramẽte antes de euacuar el humor: y desque minorado / se bagan rezios. Y esto dixo Auic. y desue lo de claro mejor / distiẽdo q̃ los fregamiẽtos y exercicio y mouimiẽto de los miẽbros inferiores ser muy puechosos diuertiendo la materia del catarro y trayẽdola alas partes inferiores. Sõ assi mismo vtiles pasado el principio y minorado el humor los fregamiẽtos en los brazos y en los pechos y en las espaldas y en la cabeza. Pero como muy biẽ dize Cornelio cello en el cap. allegado: cõueniene q̃ en los miẽbros inferiores se bagã muy fuertes fregamiẽtos y en los superiores mas ligeros: principalmente en la cabeza. Dize desta manera. An se de fregar rezio las partes inferiores / y mas mãsamẽte se haga fregamiẽto en el pecho y espaldas / y mas liuiana y suauemẽte se friegue la cabeza. Lo q̃l procedio sabia y canonicamente: porq̃ en la cabeza no se sufrẽ hazer fregamiẽtos rezios porq̃ bariã attractiõ de humores: sino solamẽte se hã de hazer suaves fregamiẽtos para diuertir el humor alas partes circũferẽciales exteriores: y resolver alguna parte del humor: y tambiẽ se podra peynar la cabeza suauemẽte y en ayunas. Como tãbien los fregamiẽtos se hã de hazer de mãñana antes q̃ coma: y sobre tarde antes de cena. Y hazense diuersiones del humor del catarro con ligaduras: las quales atrahẽ el humor y le apartan del cerebro hacia los miẽbros remotos començandolas de lo mas alto de los brazos y baxando a los codos y alas muñecas de las manos. Y por el cõsiguiente se ha de vsar en los miẽbros inferiores: ligando primero las piernas por lo mas alto de los mustos: y de allí baxando alas rodillas y a los rouillos. Y dado caso que tambien se pueden hazer en el principio antes de la euacuacion: pero mucho mas aprouechan desque mundificado el cuerpo. Y deuen se hazer en el catarro de causa fria mas dolorosas / y que duren mas que en el catarro caliente antes de

Fregamiẽtos.

Purga.

Pildoras.

comer y antes de cenar porq̄ bazen me-
 jor operacion. Hazese tambien diuerso
 con ventosas en las partes remotas de la
 cabeza / anſi como en las piernas y en
 los brazos / y en las espaldas / y en las
 nalgas. Y nota que las ventosas ay nq̄
 se puedē vsar antes de la digestiō y euacua-
 cion del humor: pero mas cōuenien-
 te son desque purgado el enfermo porq̄
 no hazen tāta cōmocion en el humor q̄
 corre. Y en este catarro frio no es vtil ad-
 ministrarlas con jassa por los inconue-
 nientes que se siguen de sacar la sangre
 segun en el catarro caliente dixē: mas sin
 jassa son buenas porque diuertē de los
 miembros superiores sin euacuaciō del
 humor caliente: la q̄l en el presente caso se-
 ria dañosa. Son tābien para diuertir el
 humor que corre muy vtilēs los vafios
 de cozimēto de yeruas cōfortatiuas de
 la cabeza y pectorales: como son mança-
 nilla / cēraurea / cātueso: coronilla d̄ rey:
 salua / culātrillo de pozo / maſtrato /
 yſopo / eneldo / marruuios: otras seme-
 jātes: coziēdolas en agua y vañando to-
 do el cuerpo cō el cozimēto. Y asſi dixē
 Azarauio q̄ entre en el vaño en ayunas
 y procure sudar grā rato: y cō el dicho co-
 zimēto vafiese las manos y las piernas.
 Lo q̄l dixē Desue en el cap. allegado q̄
 los vafios en las extremidades y en el
 cuerpo son vtilēs cō tal q̄ no se vañen la
 cabeza como en lo paſſado q̄da dicho.
 E ha se d̄ mirar q̄ dixē Auic. hablādo de
 la cura d̄l catarro frio / q̄ en esta enferme-
 dad cōuiene q̄ el enfermo no se vañe ātes
 d̄ la digestiō de los hūores: y entiēdaſe ni
 antes d̄ la euacuaciō. Y otra vez en el mes-
 mo capítulo lo buelue a repetir pa dar-
 nos a entender q̄ en ninguna manera se
 haga: ſino despuēs de paſſado el princí-
 pio del fluxō y la agitaciō del humor y
 desque biē minorado: y entōces es muy
 puechoſo porq̄ diuertē el humor y adel-
 gazalo y aparejalo para q̄ se refuelua y
 prouoca sudor: q̄ en el caso es vtilissima
 diuerſion. Como dixē Paulo egineta y
 Azarauio: y ſera vtil q̄ el enfermo incli-

ne la cabeza y reciba el vapor del cozi-
 miento ſusodicho q̄ cōforta el cerebro y
 bara q̄ el humor q̄ corre de la cabeza se
 diſſuelua y acabe. Ya este effecto dixē
 Azarauio hablādo de los remedios del
 catarro frio: q̄ el enfermo incline la cara
 ſobre el vapor d̄ agua rosada en la qual
 se ayan cozido eneldo y maſtrato y mā-
 çanilla: y añade luego dixēdo q̄ esto se
 haga despuēs de mūdificado el cuerpo.
 E diuertimos en el catarro frio prouocā-
 do sudor: q̄ segū dixē nueſtros authores
 lo ala uā y mādan prouocar: porq̄ dimi-
 nuye y gasta la causa antecedente d̄l ca-
 tarro y diuertē el fluxō alas partes cus-
 taneas: y alas vezes refuelue y cōſume
 la causa conjunta. Y por esta causa no ſo-
 lamente ſuele curar el catarro: pero pre-
 ſeruar q̄ no cayā en el. Como dixē d̄ au-
 ctouidad de Auic. en la cura del catarro
 calido: y en Alemania y otras partes d̄
 de vsan estufas prouocarse ya biē metiē-
 do al enfermo en vna ſtuſa para q̄ allí
 ſudaſſe. Mas en eſpaña que no las vsa-
 mos puedē ſe puocar poniēdo al enfer-
 mo en los pies vnos ladrillos calietes /
 o vn ſaco de ceuada o auena cozida biē
 caliete en camara o a poſento q̄ no aya
 ayre: y q̄ el enfermo este biē cubierto y p-
 cure guardar el sudor gran rato. Pero
 mire ſe q̄ a vnq̄ ſe puede vsar deſte reme-
 dio de diuertir con sudor en el principio
 antes de la euacuacion minoratiua. Lo
 mas ſeguro y mejor es no lo administrar
 haſta euacuado el humor: o alomenos
 minorado: porq̄ en el principio auēdo
 gran repleciō de flegmas baria mas da-
 ño poniēdolas en mouimēto y colliquā-
 dolas: y acrecētaria el fluxō. Y ſi en el prin-
 cipio natura lo tentare: deue el enfermo
 guardarlo: pero el medico no ha de pro-
 nocarlo en el principio ſi ouiere repleciō
 como las mas vezes acōtece el catarro
 cō binchimiento de humores: y ſerā ſin-
 gular coſa ſi le viniēſſe calētura con que
 no fueſſe continua ni putrida ſino ephē-
 mera. Y deſta entendió Auic. quando
 dixē q̄ les aprouebaua ſiebre a los cas-

Gargaris-
mos.

catarrofos. Son en el mesmo caso singu-
lares los gargarismos:ansi para diuer-
tir el catarro q̄ no corra al pulmō/como
para iscindirz subiliar la flegma grues-
sa viscosa q̄ corre ala gargāta y estozuar
la q̄ no se embeua o allegue enella. Y a
este effecto manda Azarauio q̄ se haga
gargarismo de decoctiō de bigos y ma-
strāto / r yfopo / y mostaza q̄ son medici-
nas calientes subtiliatiuas / y absterfi-
uas. Y no se oluidē los casos q̄ en el ca-
tarro calido se pusieron de auctoridad d̄
Aesue en los q̄les son dañosos los gar-
garismos. Puede se tābiē hazer garga-
rismo cō a gua miel / o cō oximel simple:
o con oximel squillitico: si el humor fue-
re muy viscoso / o con decoctiō de pimiē-
ta / o axenuz. Y nota algunas vezes q̄ la
materia q̄ corre es subtil aquosa y entō-
ces no cōuienen gargarismos de medi-
cinas caliētes subtiliatiuas porq̄ harā
correr mas diruptamēte el humor / sino
con medicinas caliētes stripticas q̄ impi-
dan el corrimiento d̄l catarro: r desta ma-
nera se harā gargarismos cō agua cozī-
da cō encienso. Y Auic. dize q̄ se laue la
gargāta con vino enel qual este molida
mirba. Y ansi mesmo se puede hazer con
decoctiō de squinanto / nuezes de cipres
mirba / encienso / grassa r otras medici-
cinas similes. Pero note se bien q̄ estos
gargarismos a vnq̄ diuierē el humor d̄l
celebro q̄ corre al pecho / no se deuē vsar
por ninguna via enel principio d̄l catar-
ro frio: porq̄ conel mouimiento dela gar-
ganta harā grā attraction d̄ humor ala
gargāta y al pecho: y podria venir el en-
fermo en peligro de abogarse. Y por tā-
to a vnq̄ otras diuersiones. se hagā enel
principio: r todo el tiempo dela enferme-
dad no se han de hazer gargarismos ha-
sta que el humor este biē minorado: y el
fluxo no sea tan dirupto: y q̄ndo no ouie-
re lugar de hazer gargarismos porq̄ el
enfermo esta aparejado a suffocaciō / o
por ser la materia q̄ corre de mucha q̄n-
tidad. Es mas seguro r mejor endereçar
la con otras diuersiones / como alas na-

Sternuta-
tios.

rizes cō sternutatorios despues de mino-
rada: como enel catarro calido diximos
q̄ tampoco cōuiene enel princio por mu-
chas razones que alli se dixerō. Y como
Galeno lo declara singularmēte enel. ij.
d̄ los p̄gnosticos enil cōmēto de aq̄l canō
q̄ dize. Sternutatio vero cū rheumate.
r. antes cōuiene enel principio si se mul-
tiplicare la sternutaciō ympedir la. Y pa-
ra este effecto como dize Azarauio en la
practica enel cap. iij. d̄l tract. ij. es vtil vn-
tar la cabeça cō azeyte de lirio / o de mā-
çanilla / o de assensios: y oler cosas cali-
das. Pero despues dela euacuaciō r d̄
gestiō como alli Galeno dize: es vtilissi-
ma: y eneste caso sera biē puocar la sters-
nutaciō con oximel simple / o cō oximel
diuretico echādo vnas gotas en las na-
rizes. Es tābien vtil çumo de acelgas y
agua de maiorana / o cozimieto d̄ bigos
atrayēdo lo por las narizes / o echando
cō vna siringa. Y assi mesmo es puecho
so a este effecto vsar olozes r vaporacio-
nes q̄ adelgazā la flegma y la hazen cor-
rer r purgar por las narizes / como deco-
ctiō de axenuz o de pelitre r pimiēta que
subilia el humor grueso: y mayormente
q̄ndo el humor corre ala garganta o al
pechor haze malos accidētes d̄ grā tos r
ahogamiēto es buē remedio tomar mes-
dia onça de armoniaco y dos drama d̄
pelitre muy puluerizado r machacarlos
juntos cō çumo de rayz de lirio: y hazer
vna massilla d̄llo y tomar vn poco y ca-
lētarlo al fuego r ponerlo d̄tro en las na-
rizes: porq̄ haze distilar la flegma por las
narizes. El mesmo effecto haze el çumo
de rayz de lirio dexandolo assentar to-
mando dello mas claro vna quarta: pe-
lître y staphisagria puluerizados de ca-
da vno. 3. i. mezcla vn poco d̄ algodō en
ello y ponlo tibio en las narizes pero co-
mo diximos enil catarro calido estos sters-
nutatorios y medicinas que prouocan
la flegma alas narizes no se han de vsar
en personas q̄ son delicadas de ojos / o
tienen enfermedad en los / o la han re-
nido como lagrimas o cataratas / o ob-

salvia y otras semejantes: y diuertimos el catarro con masticatorios: los quales aprouechan eliquando el humor de la cabeza y diuertiendo de la garganta y del pulmon: y en este caso es muy vtil masticatorio de almastica. De la qual dize Auic. en el cap. proprio q tiene propiedad de arracar la flegma de la cabeza y mundificarla si la mascá. Ansi mesmo el gengibre y el pelitre: y la pimieta mascado los hazen buen effecto: y la staphisagria puede se hazer desta manera. Tomen vna drama de almastiga / de gengibre media drama / passas sin granos vna dozena medio quebraten se / y mezclense: y de vnos paños de lino bien lasso haganse vnas bolsillas a manera de vn almédra y hinchelas dello y coselas / y maxque vna dellas cada mañana en ayunas: y en estos masticatorios se ha de notar que en el principio del catarro no conuiene vsar dellos en ninguna manera: porq siendo la materia q corre mucha / haria se gran llamamiento hazia la boca y partes anteriores de la cara / o hazia la garganta corriendo el humor sin rienda y seria mucho peligro de abogarse el enfermo. Y por tanto aunque otras diuersiones se pueden hazer desde el principio / pero no con masticatorios como de los gargarismos diximos: y vsan nuestros authores a diuertir el catarro con remedios locales rubificatiuos que hazen leuantar bexigas o ampollas donde se pone y atrahē allí el humor q corre en el catarro. Y esto dize el Desue en el cap. de cura catarri: que vna de las cosas q en grã manera diuertē el humor del catarro es raser la cabeza en la parte de la comissura coronal / y que se friegue muy rezio con vna cebolla aguda / o con vna cebolla albarrana / o con vn paño aspero: y despues q se ponga encima vna medicina rubificatiua hasta q se hagan bexigas y q se pongan cosas q no las dexen cerrar: y esto se hazga reiterandolo hasta q el catarro se quite. Y por el consiguiente Auic. En el cap. allegado dize: q algunas vezes es neces-

sario administrar medicinas rubificatiuas en las quales se ponga estiercol columbino / y mostaza / y bigos / y mastrato / y goma de ruda siluestre: y Azarauio pone la mesma disposicio fria / q se vntela cabeza con azeite de neldo y de macaniella: y si ay necesidad se emplastre la cabeza con emplastro de mostaza: y adelañade: que si lo sobredicho no bastare a quitar el catarro / q se haga vna mezcla de clauos / y cipero / y nuez de specias / y almastiga partes yguales y se puluerizen y se confecionen con azeite de bien y se pongan en medio de la cabeza rayendo primero los cabellos. Y desta manera se haria bien vtil: tomado castoreo / mostaza / goma de ruda siluestre: estiercol colubino de cada vno. ʒ. ij. euforbio y ray de anacardo ana. ʒ. semi: pimieta dos scrupulos: azeite de ruda media onca / cera quanto fuere necessario: hazgase vn vnguento segun arte en forma liquida / y vntese con el la comissura coronal rayendo la primero con vna nauaja o con tiseras quitado bien el cabello: y pueden se poner los mesmos remedios rubificatiuos y vesicatorios detras de las orejas en la vacuidad q esta entre las orejas y el cogote: y dexar las bexigas o ampollas estar ansi abiertas muchos dias hasta q se sanc el catarro. Pero ha se de notar q estos remedios vesicatorios y rubificatiuos no son muy seguros sino es desque muy purgado y mudificado el cuerpo / principalmente quando se ponen sobre la cabeza / porq suelen hazer attraction de humor y acrecentar el catarro. Y ansi es mayor el daño que hazen trayendo humor / q el prouecho que se sigue de la diuersion. Verdad es q tras las orejas son mas seguros y se pueden hazer / no solamente en la cura del catarro frio: pero en el catarro calido si durare el fluxo. Y quando estos remedios sobredichos no bastan: conuiene q se administre cauterios de fuego y se haga vna fuente por donde cōseruando la abierta purgue el humor: y esta se

Cauterios
o fuente
o fedal.

Masticato
rios.

de y unido
al catarro

de y unido
al catarro
Remedios
locales ru
bificatiuos

baria mejor con vn setto y seria mas se-
guro. Y assi manda Azarauio q quando
los rubificatiuos no aprouecharen q se
baga cauterio en la parte anterior dela
cabeça. Dela mesma opinion es Auic. y
Desue assi mesmo: y declara donde se
ha de dar el cauterio. Dize assi q si los
rubificatiuos no aprouecharẽ / se haga
cauterio en el mismo lugar donde se po-
niã los rubificatiuos: que es en la comi-
sura coronal / y q se dexẽ assi abierto el
lugar donde se dió el cauterio por largo
tiempo: y dize que la parte donde se ha
de dar el cauterio es adonde llega el de-
do mayor dela mano: q es el d en medio
poniendo la rayz dela mano en la extre-
midad delas narizes: que es entre las ce-
jas: y ha de ser la mano del mismo enfer-
mo: porq de otra manera no tendria ver-
dad: y es vna dlas maneras que se tiene
para hallar la commissura coronal. Tam-
bien se halla tomando vn hilo y midie-
do de ojo a ojo por otras / y despues do-
blarle / y doblado poner vn cabo del en
fin dela nariz bazia las cejas: y dõde lle-
gare el otro cabo sobre la cabeça es la
comissura: y este cauterio si se haze discre-
tamente por mano de hõbre experimẽta-
do / es en el caso muy singular remedio: y
haze muy buen effecto: y tẽga este auiso
q llegue al pelicraneo y le passe y no to-
que en el craneo: lo qual se dira mas lar-
go en el cap. dela gota coral. Los que no
son practicos en cirugia temen este cau-
terio: pero para quiẽ bien lo sabe hazer
es facil cosa y sin nocumẽto: y para esto
y para otros casos semejãtes es bien q
el medico para ser perfecto y experimẽ-
tado sepa cirugia. Y algũas vezes se ha-
zen estos cauterios en el cuello por otras
como dize Cornelio cello en la gota co-
ral q mãda hazer dos cauterios en la nu-
cha y cõ vna aguja algo gruessa poniẽ-
do vn sedal como esta ya dicho cõ algu-
nos fiudos / y cada dia mudãdo la cuer-
da: y teniẽdo la assi puesta muchos dias
es buen remedio: porque con el dolor q
haze quando passan la cuerda: trae los

humores y corrẽ por aquella parte y ces-
sa el flujo del catarro. Y no solamẽte a-
prouecha en el caso presente: pero es ex-
cellẽte remedio en passiones de ojos / co-
mo lagrimas / y cataratas / y nuues: y
otras semejãtes donde ay flujo: y corri-
miento a los ojos. Nesta poner medicis-
nas y remedios para resistir y quitar el
catarro: lo qual no se ha de intentar en el
principio: como en el catarro calido dixi-
mos de auctoridad de Desue: sino quã-
do fuesse muy necessario y el corrimẽto
hiziesse alguna excessiua lesion: como se-
ria poner al enfermo en peligro de abo-
garle / o como en el principio deste catar-
ro frio diximos: quando el humor fuesse
muy poco y el cuerpo fuesse limpio de su-
perfluydades y biẽ regido: pero despues
de biẽ euacuado el humor y hechas las
diuersiones dichas: es necessario q se ha-
ga. Usan nros auctores para este effe-
cto de olozes y sabumerios y cosas be-
uidas / y cosas puestas debaxo dela lã-
gua: y de gargarismos / y ynguentos / y
lauatorios / y emplastros / y saquillos.
Valen para sistir el catarro olozes d me-
dicinas caliẽtes stipticas como enciẽso /
almastiga / olibano / storaque y otras se-
mejãtes: y Desue ordena vna poma
que oliẽdola quita el catarro desta ma-
nera. Toma storaque calamita / de ca-
da vno cinco partes / olibano / almasti-
ga: de cada vno tres partes / sandaraca
tres partes / costo / spica d cada vno dos
partes / ambra vna parte / bucur lignoa
loe d cada vno quatro partes / almizcle
media parte: hagãse vna poma y huela
la cõtino el enfermo: y puede se hazer po-
ma desta suerte. Toma laudano d pura
do y marruuios: de cada vno vna dra-
ma / lignoaloes / storaq / almastiga: ca-
lamita: de cada vno vna onça / nuez de
specias / nuezes de cipres / olibano / clas-
uos: de cada vno dos scrupulos / ambra
escogida media drama / gallia muscata
vna drama: hagãse poluos subtiles las
medicinas q se han de puluerizar y mez-
clense machacãdolas con agua rosada

como se ha
de hallarla
comissura
coronal.

ocho y la
ocho

ocho y la
humeros.

ocho pa-
ra el catar-
ro y cosas
para oleris.

ocho y la
ocho y la
ocho

Y bagase poma horadada por medio y con vn cordon de sirgo / o vna cinta d se da / traygala colgada del cuello y cõti nue a oler la: porq̃ no solamente quita el catarro / pero cõforta el coraçon y el celebrõ: y para los q̃ no alcãçaren tãta posibilidad pueden vsar a oler vna canueza agujerãdola z hinchẽdola d poluo d olibano y assarla debaxo d la ceniza embuelta en vnas estopas y despues olerla. Y Paulo egineta en el cap. allegado dize q̃ es vtil la neguilla o axenuz tostadã / o los cominos assandolos y atandolos en vn paño muy lasso olerlos. Y lo mesmo dixo Azarauio q̃ el axenuz tostadõ y puesto en vn paño es prouechoso. Tãbiẽ lo alaba Ras̃ como arriba dize z Auic. z Besue dize q̃ es marauilloso remedio tomar el axenuz y tostarlo z molido atarlo e vn paño d lino y atraer aq̃l olor por las narizes y tãbien sabumãdo se conella: z Auic. alaba oler almizcle y oler costo: z aprouecharã olores de otras medicinas calientes como arriba diximos. Y no obsta lo q̃ hipocras dize en la .v. particula d los aphorismos en aq̃l canon q̃ comiẽça. Buliebria educitex aromatibus zc. Dõde al fin dize q̃ estas medicinas aromaticas son muy prouechosas para muchas enfermedades sino hiziesen dolor d cabeça: y assi las posimos por vna delas causas d el catarro calido. Digo q̃ esto no contradize alo que tenemos dicho: porq̃ como Besue singularmente declara en el cap. de soda frigida. Hypocras entiẽde quãdo se vsan mucho destos olores y muy amenudo / pero el vso moderado conforta el celebrõ / o entiẽde quãdo se administra auiedõ replectiõ d humores en la cabeça / y no despues d euacuadoz mūdificado el cuerpo q̃ entõces cõfortã y calientan el celebrõ. Quitã se tãbiẽ el catarro cõ subumerios de medicinas calientes stipticas. Y assi dize Azarauio q̃ se sabume cõ ligno aloes y sandalos / y storaque / y ciperõ / y olibano: y anis: y castoreo: y Ras̃ en el .ix. d el almãfor hablãdo d la cura d el catarro frio dize q̃ se sabumẽ cõ costo: o en

ciẽso: porq̃ se quita el catarro subumãdo dose cõel. Y es vtil sabumerio de sandaraca como Auic. dize: o sabumar se con enciẽso / o ligno aloes: z sandaraca: y costo: y storaque secca: y recibir vapor de vino echãdolo sobre vna piedra tosca enciẽda / o vapor d miel echãdolo sobre piedra d la mesma manera. Y estos sabumerios se bagã en ayunas z antes d cenar. Besue pone a esta inteciõ vn sabumerio de olibano y storaq̃ liquido / costo: y sandaraca d cada cosa partes yguales bagãse pillulas o formas como auellanas y sabumese cõ vna dellas cada vez recibiedo el humo por vn eũdo / o vna caña aña diẽdo vna parte d ligno aloes. Y sera mejor como dize: poner en lugar de storaque liquido storaq̃ seco. Tãbien es muy vtil este sabumerio. Tomen grassa d escriuano / almastiga enciẽso y ligno aloes y estoraq̃ seco: y olibano: d cada cosa partes yguales. Lõ açucar rosado se forme pildoras como auellanas y sabumese cõ ellas. Todos estos remedios sobre dichos sũte y quitã el catarro d seccãdo y cõsumiedo el humor q̃ corre. Conuientiẽ en el fluxõ frio q̃ndo le queremos q̃tar cosas beuidas z tomadas por la boca. Y Besue dize q̃ el enciẽsoz la mirba tomãdolos quitã el catarro frio: z sera vtil q̃ se tomẽ tres granos d enciẽso o mirba q̃ndo se fuere acostar o d mañana e ayunas z puede tomar lo mesmo d almastiga q̃ es muy singular en este caso / o olibano z puede tomar vnã cucharada d miel rosada hecha d infusiõ de rosas secas: puede vsar a este effecto loch d pino mezclãdo cõ almastiga y enciẽso. Auic. dize q̃ tomẽ xaraue de dormideras hecho con decoctiõ: en la q̃l se poga mirba y açafra y este xaraue es singular. Tomẽ almastiga o libano dos dramãs de cada vno / nuezes de specias / nuezes d cipres d cada vno media onça: miel rosada colada tres libras: bagase xaraue clarificado segun arte que quede en vna libra o poco mas: y tome dos onças del con otro tanto de decoctiõ de regalizia: este ellectuario es muy prouechoso tomando del

Y que hoz
se han d ha
zer los sa
bu nerios.

medic
com

quando se van a acostar cantidad de vna nuez impide el catarro zablada la aspereza dela gargata y del pecho: y haze sin dificultad escupir la flegma del pecho y conforta el stomacho z los miembros nutritiuos. Tomen gengibre limpio q no este seco quatro onças/regalizia rayda media onça: malagueta: clauos: nuez de specias/cardamomo: de cada vno dos drammas: hagase el lectuario cõ raruerosado z con quatro libras de açucar y tomen lo como diximos. **H**agase este electuario q para el catarro es bien apropiado. Tomẽ canela dos drammas: nuez de specias/storaque calamita: de cada vno vna onça/arenuz tres drammas/hagase el lectuario cõ agua de majorana y vna libra de açucar/y tome quãto vna castaña qndo se fuere acostar y beua en cima vn trago de vino blanco anejo.

Gargarif-
mos.

E vsamos para quitar el catarro de gargarifmos: y dize **A**besue q se haga gargarifmo con vino de decoctiõ de mirba/o de olibano/o de sandaraca z otros semejãtes stipticos: y puedẽ hazer gargarifmo desta manera en catarro frio. Tomẽ olibano: mirba: de cada vno vna onça: nuezes de cipres / nuez de especias/almaftiga / de cada vno vna çarta/sandaraca dos drammas/puluerizẽse y cuezan en vn quartillo de vino anejo blãco hasta q se gaste la mitad y cuelese y con la coladura haga gargarifmo en ayunas. **A**laban anũ mesmo nuestros auctores q se vnte el enfermo cõ azeytes resoluiuos. **P**aulo enel cap. allegado dize q se vnte la cabeça con azeyte nardiño z deruda: y el pecho cõ çumo de balsamo/o con azeyte: y rino y ð eneldo/y storaque y tãbien todo el cuerpo: y q en las narizes le distilen azeyte mezclado con enciẽso y mirba / y vntar la cabeça con azeyte de almaftiga seria muy provechoso. Y el mismo parecer siguiu **A**zrauiõ enel cap. ij. del tract. ij. dõde manda q se vnte la cabeça cõ azeyte de eneldo y de mãçamilla: y esto quiso dezir **A**zrauiõ enla. v. del. iij. enel trac. pti. cap. xiiij.

donde dize. **H**aze en quanto pudieres que no toque azeyte enla cabeça ðl que tiene catarro: excepto sino lo pudieres escusar: como si tienes necesidad de infrigidacion fixa como enel catarro calido/o de calefacion fixa como enel presente caso. Y entiendo por calefacion fixa q se haga con azeytes bien caliẽtes que resueluan: porq de otra manera serã dañosos: si calentassen no resoluiẽdo como es manifesto: y aña de q esto se haga despues de euacuado el humor. Y dize q se vnten las estremidades cõ azeytes calidos: como azeyte de lirio/y azeyte de laurel/o ð ruda/o de been/y se vntẽ los testiculos y el vientre y todas las partes circũferẽciales cõellos. **L**o mesmo dize **A**besue enel cap. arriba allegado: y q se distellẽ en las orejas y en las narizes estos azeytes cõ lana: principalmete cõ azeytes caliẽtes y sera utilissimo vntar la nuca cõ los azeytes caliẽtes sobredichos. **E**l mismo effecto hazẽ los emplastros ð ficatiuos puestos enla cabeça/z los saquillos y epithimas ð medicinas resoluiuas: y **A**besue dize q se ponga epithima enla cabeça y enla frente / de costo / y spica / y mirba: y vn poco de castoreo: y otras medicinas semejantes mezclandolas con azeyte rosado: y **A**zrauiõ dize q se pongan sobre la cabeça y la frẽte linimẽtos de mostaza y de costo: z otras medicinas tales: y hagase buen emplastro desta manera / el qual gasta las humidades superfluas dela cabeça y del romadizo. Tomen harina de ceuada dos onças / harina de negilla / enciẽso / almaftiga: de cada vno media onça / romero molido y cernido / majorana puluerizada: de cada vno vna quarta / vniõ de mochacho / o agua ardiẽte quãto baste: pógase enla commissura rayendola primero porque se haga mejor impressiõ. **T**ãbien es vnl este socrocio puesto enlas commissuras / en q tomen almaftiga / y enciẽso / y lignoaloes / nuez de cipres de cada cosa dos. 3. cõ laudano depurado: se mezcle todo y se haga socrocio segũ arte: aña

Singular
remedio.

diédole vn poco de azeyte de almastiga lo q̄ baste. Este es singular remedio y a se de notar q̄ la agua ardiēte es singular eneste caso: anſi lauādo la cabeça cōella como tomādo por la mañana vna onça en ayunas: y puede se hazer vn saquillo q̄tra ya puesto en la cabeça desta manera. Toma flor de romero / y de cātueſos: y de māçanilla: de cada vno vn puño / rayz de lirio y d̄ achoro: d̄ cada vno vna onça: y ayas de laurel: y nuezes d̄ cipres d̄ cada vno media onça: clauos dos dramas puluerizense y hagan se saquillos enbastados con tafetā colorado o cō liēgo delgado lasso / y hanse de poner en la parte anterior dela cabeça: pongāse caliētes y apozādolos cō vn poco de vino blāco echado en vn ladrillo o vna teja caliente. Tābien aprouechā poner vnas tiricas de olāda o lino delgado en las ſienes mojadas en vna clara de bueuo batida con poluos de enciēfo y almastiga: y sangre de drago y açafra. Puede se hazer d̄ vn poco d̄ almastiga: y açafra: y claras de huevos / o trementina: hazen muy buena operacion eneste proposito los lauatozios dela cabeça. Y asſi dize Paulo egineta q̄ es bueno el xabon cō ſtantino: lo qual Auic. explica en el cap. repetido dōde dize q̄ se laue la cabeça cō xabō cōſtāntino politano. Y buelue otra vez a dezir q̄ se laue la cabeça cō xabon y otras medicinas semejātes: como seria cozimiēto de māçanilla / maiorana: cātueſos: hojas d̄ laurel: eneldo: romero / coronilla de rey y otras yeruas capitales: o cō vino blāco odorifero anejo coziēdo en el clauo: calamo aromatico: cipero: y algunas delas yeruas sobredichas / y puedē lauarse con vna lexia. Pero note se q̄ estos lauatozios de cabeça se hā de hazer quāto mas caliētes se pudierē sufrir / no solamente en las enfermedades en las q̄les mandamos lauar la cabeça: pero en sanidad quādo se lauaren la cabeça ha de estar la lexia o decoctiō muy caliente: y cōesto cōuiene q̄ en lauādose le sequē la cabeça basta q̄ no quede nin

Sanato-
rios.

guna humedad / ay n̄ esto no hazē las damas y mugeres hermosas q̄ pretēdē tener cabellos rubios / antes embueluē muy bien la lexia en los cabellos y los dexan asſi mojados rebueltoſ ala cabeça: alo q̄l dado q̄ entōces cōla mocedad no sienten el daño que les haze: despues procediendo en la edad lo purgā con dolores cōtinuos de flaqueza del celebrō y corrimientos cōtinuos de humores alas muelas y dientes y a los oydos. Porq̄ como dize Damaceno en sus aphorismos: ninguno se alegre de vsar mial regimēto: q̄ ay n̄ de presente no dañe: adēlāte dañe. Por tanto tomen de mi este parecer q̄ no dexē en la cabeça humedad quādo se lauaren a n̄ los cabellos no anden muy rubios. Tābien les dañe q̄ hazē estos lauatozios sobre cena: de dōde se binche la cabeça de superfluydas des con el fregamiēto q̄ se haze: y del calor dela lexia: y no bariā tāto daño si se lauassen antes de cena o por la mañana en ayunas. Y aprouechara en el caso q̄ hablamos q̄ recibā la vaporaciō del sobre dicho cozimiento inclinādo la cabeça sobre el: como Azarauio dize. Y vsamos a quitar el catarro cō medicinaſ temendo las en la boca / como pildoras sublinguas hagāse desta manera. Toma almastiga: nuez de especias / nuezes de cipres d̄ cada vno vna drama / olibano / storaque calamita: de cada vno dos dramas: carne de passas gruesas / alfetique: de cada vno media onça: puluerizēse las cosas q̄ se hā de puluerizar y mezclense todas muy bien con agua miel y haganse pildoras bien apretadas a quātidad de vna haua y tengalas de dia y de noche vna dellas debaxo dela lengua. Y Abe sue dize: que el olibano y la mirba y almastiga teniēdolos en la boca y ay n̄ tragādo la quitā el catarro frio. Y dize q̄ la spica nardi teniēdo la en la boca de dia / o por vn dia y vna noche / es verificado q̄ quita el catarro: y buelue otra vez a repetir el mismo dicho: que tener la spica es sperimētado q̄ lo quita: y la neguilla

colhamat
maboligo
cristo 13Pildoras
sublinguasPildoras
sublinguas
cristo 13Nota dela
spica nardi

Remedios
opiados en
el catarro.

toitada teniendola en la boca es vtil. Queda poner remedios opiados para quitar el catarro: los quales como en el catarro calido diximos no se hã de administrar sino en casos muy difficultos. Y despues de hechos todos los remedios sobredichos si touiessemos temor q̄ el enfermo se ahogaria / o en caso q̄ el catarro con grã tos seca vigilatiua no dexasse dormir al enfermo: de donde vendria en grã flaqueza: entonces puede se vsar dlas medicinas stupefactiua comẽçando delas menos sospechosas. Auic. dize q̄ se hagã pildoras a manera de auellanas y se tengan en la boca hechas de opio / y storaque / y encienso / y açafrà: y no trague el enfermo la aquosidad que dellas se haze. Pone Mesue vnas pildoras que son filij zacarie / q̄ teniendo las en la boca quitã la rheuma y catarro desta d̄scripcion. Toma olibano vna parte / mirba / açafrà / spica: storaque: de cada vno media parte: opio la tercia parte de vna parte: hagãse pildoras semejãtes a lupinos y tẽga vna dellas en la boca sin tragar la saliuã q̄ dellas se eliquare. El mesmo effecto haze las pildoras que Mesue pone del libro de Alexandre q̄ dize ser vtiles para todas las enfermedades del catarro q̄ puso en el antidoctario en la decima distinció de las pildoras de bajo deste nõbre d̄ pildoras de cinoglossa: las q̄les en la cura del catarro calido ballaras. Es biẽ vtil y aprobado tomar quãdo se fuere a dormir vna drama d̄ diaolibano: o decoctiõ de ysopo haze dormir y quita la tos y el catarro. Para cõplimiẽto dela cura del catarro frio hã se de poner remedios como se han de guardar los miẽbros del dafio q̄ del catarro frio les podria venir: como ala gargãta repleciõ y suffocacion de flegmas: y al pecho grã tos / o asma / o ahogamiẽto: y alas narizes oppilaciõ y obstruiciõ: y a los ojos lagrimas: y ansí d̄ otros miẽbros q̄ el catarro suele empercer corriẽdo a algunos d̄llos. Preseruamos la gargãta con gargarismos de me-

dicinas stipticas y caliẽtes q̄ confortãdo la no dexẽ imprimir la flegma q̄ baxa de la cabeça: los q̄les gargarismos arriba quedã puestos: y preseruamos tãbiẽ diuertiendo el humor alas narizes / o alto dela cabeça y a los miẽbros remotos. Y dize Auic. q̄ la gargãta y el pulmon se hã de guardar d̄la impressiõ del catarro con mãtenimientos: como sobriciones de trigo / de miel y leche de saluados con azeite de almendras dulces y miel / y pan cõ arrope: y vsando ellectuarios lenituos caliẽtes q̄ facilitẽ el spunto y alimpien las flegmas del pulmon: como seria loch de pino y loch sanum y expertũ: y vntãdo el pecho cõ azeite de been / y azeite de lirio o de mançanilla: y si fuere necessario cõ vngũeto dialtea / o vngũento filij zacharie. Y preseruãse las narizes cõ medicinas cõfortatiuas. Y por esto dize Paulo egineta q̄ se vnten con azeite mezclado cõ mirba y encienso. Así mismo diuertiendo el humor a otros miẽbros: como ala boca cõ masticatorios / o ala garganta / o alas partes cutaneas: y si corriere oppilaciõ en el cayũ q̄ es en la parte anterior delas narizes q̄ no dexa passar el ayre ni otra cosa delas narizes ala gargãta ni dela gargãta alas narizes como dize Auic. vsense medicinas de oppilatiuas: como agua de mejorana / como d̄ decoctiõ de pelitre o de pimiẽta: y así quando corre a otro miẽbro se impida cõfortãdo lo q̄ no reciba: y al humor diuertendolo a otra parte cõtraria. Resta poner como se ha de confortar el cerebro despues de quitado el catarro porq̄ no engendre o allegue humor de nueuo: lo q̄l se ha de hazer con remedios aplicados por defuera y tomados por dedẽtro. Por las partes defuera serã vtiles los saquillos q̄ arriba pusimos de flor de romero / y cãtueso / y mãçanilla: y vntãdo la cabeça cõ azeite de almagista / o de spica / o de mãçanilla biẽ caliẽtes: y lauãdo la cabeça con vino blanco aromatico anejo. Haze el mesmo effecto las pomas q̄ pu-

como se ha
de confortar
el cerebro.

Nota.

como se hã
de guardar
los miẽbros
del catarro.

puffimos 7 otros olores calidos cõforta
tiuos remouiendo la mala cõplexiõ fria
y calétando y confortando el celebzo: y
confortamos el celebzo cõ ellectuarios
y cõfectiones: como conserua de cãtueso
cõserua de achoro q̄ es enil caso muy vtil
cõ tberiacã y metridato. Y seria muy p̄
uechoso vsar este ellectuario / tomando
media onça del quãdo se fuere acostar /
o por la mañana: beua encima vn trago
de vino aguado desta manera. Tomen
diadragagãto calido. ʒ. i. cõserua de cã
tueso: y conserua de saluia de cada vna,
ʒ. i. penidias media onça: poluos d̄ dia
musco dulce dos drama: açucar piedra
de culãtro de pozo y comũ de cada vno
onça y media: panes de oro numero: x. y
bagase ellectuario segũ arte cõ agua ro
sada: cõforta el celebzo / mũdifica el pe
cho 7 prohibe el corrimiento del catarro
y cõforta el coraçon. Tambien es vtil dia
musco dulce: y diamusco amargo y pli
risarcoticon. Desta enfermedad cure cõ
cõplicaciõ de otros males 7 grã calétu
ra / en Bormes: q̄ es en Alemaña la ba
xa quando tomo su Magestad la pri
mera corona / al muy magnifico 7 muy
valeroso cauallero 7 d̄ yllustre sangre al
señor don Rodrigo de palafox: 7 quedo
muy sano. Deste catarro cure al magni
fico cauallero Diego de çuniga dela ca
mara de su alteza: y en breue fue sano.
Tambien cure desta passiõ al muy ma
gnifico cauallero Andres martinez de
ondarça cauallero d̄ la ordẽ de Santia
go 7 secretario de su Magestad 7 conta
dor del Rey 7 Reyna 7 del Principe
nuestro señor: y quedo perfetamẽte sano
en breue porq̄e s̄ de muy gentil cõplexiõ
7 muy bien reglado.

Regimiento del catarro
de causa fria.

Porque para esta passiõ la princi
pal es q̄ tenga regimiento en las
seys cosas q̄ los medicos llamã non na
turales: porq̄ en estas cõsiste la cõserua
ciõ dela salud: y vsando dellas como cõ
uiene: son causa d̄ obuiar y resistir alas

enfermedades: como veran mas larga
mẽte por Galeno / Rasis y Auic. y A
uerroys y otros muchos auctores an
tiguos. Y primero comẽçaremos por el
comer: y ansi d̄ios mediãte proseguire
mos para las otras. Para lo qual se ha
d̄ notar q̄ dado caso q̄ en qlquiera rheu
ma sea necessario de vsar de subtil die
ta segũ enil catarro calido se dixo. Pero
esto aun se verifica mas en la rheuma de
humor frio de q̄ agora hablamos / porq̄
suele venir con ma' replectiõ. Y porq̄ su
frir la hãbre o no comer d̄seca 7 cõsume
las humidades: y por ser el humor frio
no tememos la supercalectacion q̄ de su
frir la hãbre suele acaecer. Y assi la natu
raleza no teniẽdo mãjar q̄ gaste enil esto
mago / gasta el hũor d̄l catarro. Por lo
q̄ Cornelio cello enil cap. arriba allega
do dize q̄ enil p̄mer dia no comã ni beuã.
Lo mesmo afirma Auic. diziendo q̄ en
suma cõuiene q̄ comã poco 7 beuã poco:
y q̄ por vn dia 7 vna noche no coman ni
beuã y q̄ se q̄tara el catarro. Y Hali. enil
lib. regũ dize / q̄ tengã subtil dicta / y de
mãtenimientos de facil digestiõ. Y pau
lo egineta pone la mesma sentencia d̄
zicndo q̄ vsen mãjares q̄ no resistan ala
digestion: y assi dize q̄ vsen huevos blan
dos y placẽtas hechas de miel 7 alegria
q̄ serian como turronec. Y Azarauio d̄
ze q̄ tengan dicta vsando prifana o le
che de saluados cõ azeyte de almẽdras
dulces y pueden comer vn potaje d̄ hue
uos blandos frescos cõ specias y harina
nas hechas desta manera. Tomen los
saluados y atenlos en vn paño lasso de
lino y tengan los en agua de ccuada ca
liente tres horas: despues exprimã el pa
ño: y la leche que saliere de alli cuega a
fuego mãso hasta q̄ se espesse como harina
nas: y hechẽle açucar o alfenique y serã
salutiferas. Puedẽse tãblẽ hazer pontẽ
do el paño de los saluados en caldo de
pollo: y puede se hazer con harina: pero
no son tan vtils: y puede comer caldo d̄
garuanços / camuefas assadas y passas
y bozrajas guisadas con leche de almẽ

*Potaje de
hueuos.*

Primerro.

dras en especial al comer / y esparragos son buenos: si ouiere flaqueza puede al principio vsar pollos / perdigones. **E** Azarauio alaba palominos pequeño: pero entiendase q̄ ayan dexado el pelo malo. La cena ha de ser muy ligera: y si pudieren passar sin cenar es lo mejor. Y assi dize Azarauio q̄ dexē la cena porq̄ en el sueño q̄ sobreuiene no se leuāten vapores del stomacho ala cabeça y hagā repleció y acrecientē el catarro. Passado el princio procedasse cō regimiento mas nutritiuo. Y assi dize Cornelio celfo q̄ en el tercero dia del catarro comā pan con carne ligera / o facil de digerir: y entōces pueden vsar de carnes q̄ sean cāpessinas porq̄ son mas secas: como perdizes: torzolas / palominos: zorçales z otras semejātes q̄ no viuā en el agua / y pollos z hígadillos de aues / y cabrito / y gaçapos: y carnero castrado guisandolos cō especias / y freydos o / assados / y en pastel / o cozido. El pā sera vtil q̄ lo coma amasfado con binojo o anis cozido de vn dia para otro o dela mañana para la noche bien sazonado y bien llebdo: beua agua miel: o agua de regalizia: o de anis. Y en el principio del fluxo no beua vino: y aprouecha mucho sufrir la sed como todos los authores dizē: y si no pudiere escusar de beber / beua agua de cozimiero de ysope o regalizia mezclada cō vn poco de xaraue de culantrillo como Auic. quiere: y dize Azarauio que se dexē el vino del todo q̄ en ninguna manera lo beuan. Lo mesmo dize Cornelio celfo. Y la causa es porq̄ el vino hínche el cerebro de vapores y haze q̄ la rheuma se acreciēte poniēdo los humores en movimiento: pero despues del principio: digesto el humor y minorado puedē beber vino blāco anejo segun dize Auic. Tābien dize q̄ no beuan agua fría: sera muy proueçoso q̄ acaben de cenar z comer en vn poco de culātro preparado / o en anis tostado / o vn mēbuzillo assado / o carne de membrillo / o en pan tostado / o en algū vizcocho para prohibir los vapores q̄ se

leuantā del mājar q̄ no suban al cerebro con tal q̄ no beuā encima ni agua ni vino: y finalmete cōuiene q̄ al principio se guarde buē regimieto: q̄ como dize Cornelio celfo: pocas vezes acōtece si dos o tres dias nos regimos bien q̄ esta passio no se aliue comiēdo muy poco dela manera q̄ esta dicho. Y Paulo egineta dize q̄ quando el catarro es de humor frio q̄ se ha de contentar el enfermo con muy poco mantenimieto. Ansi mesmo en el sueño es necessario q̄ tenga buē regimieto. Y primeramente cōuiene q̄ no duerma de dia: y Auic. lo dize exprestamente: y Mesue en este cap. y como parece por Auic. en la .iiij. fen. del pri. en la doctrina. .ij. y cap. ix. de sōno z vigilia. Dormir entre dia es malo: y engēdranse de dormir de dia enfermedades humidas y rheumas zc. Y de noche duerma poco como dize Rasis en las diuisiones / Cōstantino en el viatico cap. xiiij. Y dize q̄ el mucho dormir en el catarro es causa q̄ se haga catharatas: z no duerma hasta passadas dos horas despues de auer cenado y duerma si pudiere sobre el viētre boca abaxo: porq̄ como dize Auic. dormiēdo assi vigorasse la digestion / o alomenos duerma sobre vn lado o sobre otro la cabeça alta: y en ninguna manera duerma boca arriba: porq̄ como dize Auic. en la parte sobredicha: dormir boca arriba es malo y haze venir al q̄ ansi duerme en malas enfermedades: como appoplexia y otras muchas indisposiciones q̄ allí pone: y no se ha d'entēder por lo q̄ Auic. dize q̄ velen los q̄ tienē catarro q̄ no han de dormir algo: porq̄ si el enfermo siēpre velasse vēdria en grā flaqueza y no digeriria ni gastaria el manjar: y ansi por la flaqueza del cerebro como por las indigestiones acrecentariāse flegmas y superfluidades: y augmētarse ya el catarro. Pues ha se de entēder q̄ duerma poco porq̄ velādo resueluēse las superfluidades y expellēse por las narizes y sputo y yrina: y por la camara z otras vias lo q̄l no se baze en el sueño como en el rez

Exercicio.

gimiêto del catarro calido se dixo. Y cõ
 uiene tãbien que enel principio no haga
 exercicio: porque el exercicio baze los hu
 mores mas fluxibles ⁊ adelgalalos: de
 lo qual se acreciêta la rheuma/ pero mi
 norado el humor es vtil el exercicio ⁊ fre
 gamiêtos d los miembros inferiores: y
 desque biê euacuado aprouecharan los
 fregamiêtos en los braços/ y el pecho: y
 en la cabeça con paños asperos: y peynã
 do se en ayunas: como en la cura se dixo
 de auctoridad de Cornelio celfo: y pue
 de quando fuere declinando el corrimie
 to passear se dentro de su aposento guar
 dãdo se d l ayze. No de habitar el enfer
 mo q̄ tiene catarro frio en alguna cama
 ra que este caliente/ y sino podran la ca
 lentar con sabumerios de enciêso/ o sto
 raque/ o algalia/ y lignoaloe: y teniêdo
 alguna lumbrẽ sin humo desuiada d la
 cama donde esta el enfermo/ de suerte q̄
 no le de mucho calor: porque el calor si
 no es rēplado daña dissoluiêdo las hu
 midades: y si pudiere ser sea de leñas a
 propriadas/ como romero/ eneboro: o to
 millo ⁊ otras semejãtes. Y por el cõsiguiê
 te cõuiene q̄ este arropado el cuerpo ⁊ la
 cabeça: pero êla cabeça no põga mucha
 ropa alomenos d dia porq̄ se calentaria
 mucho y se haria attractiõ de humores
 y creceria el fluxo. Y dize Constantino en l
 viatico q̄ la cabeça se cubra con grã dili
 gencia. Y mire se q̄ el aposento del enfer
 mo no sea humido: y si ser pudiere sea en
 tresuelo/ o en parte alta: porq̄ la humi
 dad en este caso es muy dañosa. No ten
 ga mucha claridad: porq̄ como se dixo
 en el catarro calido/ la luz caliêta los hu
 mores y haze los correr del cêtro ala cir
 cumferencia / y guarde se del sol: como
 dize Cornelio celfo y de los rayos dela
 luna y de qlquier viento calido o frio: y
 cõuiene que este alegre y no tome enojo
 ni yza ni tristeza en el principio/ aynque
 en la declinacion ayzarse es prouechoso
 con que dure poco. Para viuificar el ca
 lor natural / como dize Oribasso: no de
 bozes ni hable mucho sino baxa voz y

lo menos que pudiere. Guarde se de tos
 da replecion de manjar: como es apro
 bado por Cornelio celfo: y Auic. dize lo
 mesmo: y Constantino en el viatico en el
 cap. allegado: y Bali in libro regũ: y es
 sentêcia d todos los antiguos y moder
 nos: y huyã todo genero de lacticinios
 de leche y queso/ y natas y mãteca. Cõ
 uiene ansí mesmo q̄ se guardê de carnes
 y mãtenimiêtos gruesos y difficiles de
 digestiõ: como carne de vaca: y de tier
 uo/ y de abutardas/ y pauones/ y toci
 no/ y cecina: ⁊ otras semejãtes: como a
 ues que biuen o andã en el agua. Es da
 ñoso todo genero d pescados de qlquier
 manera que sean/ ora salados o frescos
 porque multiplican muchas flegmas y
 son de difficil digestiõ y enfrian el celes
 bro. Tambien se han de guardar de ver
 duras frias y humidas: y de las caliêtes
 si fuerẽ vaporosas: como ajos/ cebolla:
 puerros/ oruga: y mostaza ⁊ otras tales:
 y en esto no aya engaño: q̄ dize el pueblo
 comũmente q̄ la mostaza al que no tiene
 romadizo le haze venir romadizo si la
 come: y hasta esto tienê razõ: y q̄ si el que
 tiene romadizo la come q̄ selo q̄ta: y assi
 en teniêdo lo alguna psona luego dicen
 que coma mostaza: pero en esto se enga
 ñan: q̄ antes augmêtan el romadizo bin
 chêdo la cabeça d vapores: verdad es q̄
 echandola puluerizada por las narizes
 dspues de biê euacuado el cuerpo haze
 purgar la flegma d el cerebro por las na
 rizes y ayn por los ojos. Ansí mesmo son
 dañosas las cosas saladas ⁊ põticas: co
 mo Rasis dize en las diuisiones en el cap.
 xvij. y las cosas azedas y las inspidas:
 como cobõbros pepinos: y ayn los melo
 nes por su humedad: porq̄ todas las co
 sas sobredichas son frias: y todo lo que
 comiere sea caliente/ o alomenos tiuo.
 Es tambien dañoso el coito: y por tan
 to conuiene que se huya en el catarro de
 humor frio/ o caliente: como dize Corne
 lio celfo en el libro quarto de arte meden
 dî en el capitulo allegado de distillatio
 ne ac grauedine. En Bolonia cure dste

catarro al muy yllustre señor el señor dō
Alonso tallez cōde de Montaluá / señor
dla Puebla y muy generoso señor: y tal
se mostro en la coronacion de su Mage
stad: y sano muy biē en breue aunq̄ tuuo
rezia calentura.

De la gota y dolor de junturas.

Esta enfermedad q̄ es dolor
de jūturas se llama comúnē
te gota en general por la se
mejança q̄ tiene en correr el
humor alas jūturas: como las gotas q̄
caē de algūa cosa poco a poco. Para lo
q̄l se ha de presupponer q̄ en los artejos o
coyūturas dlos miēbros pocas vezes se
hazē dolores de sus propias superfluyda
des q̄ les sobra / o quedā de su mātenimie
to: porq̄ estos miēbros cōel cōtinuo mo
uimieto las refuelue y gasta: pues vienē
a tener dolor: porq̄ de otros miēbros cor
rē humores alas cōcauidades dlas jūtu
ras q̄ los medicos llamā dolor p̄ viā de
fluxus. Y ay n̄ q̄ a todos los miēbros sue
lē / o puedē correr humores y hazer do
lor segū en el cap. dla rheuma se vixō. Pe
ro solamēte el fluxo dlos humores alas
jūturas se llama gota: porq̄ como parece
por la anathomia dlas jūturas por Ga
le. Auic. Euidō y Carpo: y otros aucto
res anathomistas: las jūcturas estā fuerte
mēte guarnecidas y fortificadas de liga
mientos y nueruos y musculos q̄ son muy
duros y solidos: lo q̄l ordeno naturale
za porq̄ estuuiessen mas fixos y encade
nados: y no se desencasassen y desafiessen
vnos de otros en los rezios mouimietos
o caydas y golpes y otros casos semeja
tes. Y por tāto no puede el humor q̄ cor
re penetrar ligeramēte en las jūturas: si
no distillādo como gota a gota: lo q̄l en
los otros miēbros no acōtece: porq̄ facil
mēte los penetra el humor: y de aquí no
sin causa este de fluxo ala cōcauidad de
las jūturas se llama gota. Y lamase tā
biē arthetica q̄ quiere dezir dolor q̄ esta en
las jūturas: ay n̄ q̄ propriamēte artheti

ca solemos llamar el dolor q̄ juntamēte
se halla en muchas jūturas: como quā
do vno tiene dolor en los pies y ēlas ma
nos: y rodillas / y hōbros: y otras jūtu
ras. Y assi no differē gota y arthetica en
general: sino en q̄ la gota se dize assi por
la manera de fluxo con q̄ corre. Y artheti
ca se llama dlos miēbros adōde aq̄l flu
xo para. Es luego arthetica o gota: co
mo se collige de Galeno en la. v. p. de los
apho. en el cōmēto de aq̄l canō. Eunuchū
nō podagrizāt &c. El dolor de junturas
cuya causa es el fluxo dlos humores a
las coyūturas penetrādo y alterādo los
ligamietos y nueruos: o algūa vētosidad
q̄ extiēde y rōpe los dichos ligamietos y
nueruos dlas jūturas. Y dste dolor de jū
turas / o gota ponē n̄ros auctores q̄tro
specie como parece por Rasis en el tra
ctado de doloribus iunturarū: las q̄les
se tomā de los miēbros adōde corre el hu
mor / o dōde el dolor se halla: como sin
gularmēte dize Azarauio en su practica
en el tractado. xxviij. y cap. ij. vna specie
es arthetica dla q̄l hemos dicho: q̄ es q̄n
do el dolor jūtamēte se halla en muchas
jūturas como Galeno dize en el libro deci
mo del meymir: y Paulo egineta en el li
iij. de arte medēdi en el cap. viij. dōde dize:
q̄ quando el humor penetrare en todos
los articulos o junturas q̄ se llama do
lor articular arthetica: en el q̄l las jūturas
de espinazo q̄ se llamā spōdiles: y las sca
pulas y las maxillas y todos los arte
jos del cuerpo estā lāguidos y dolorosos.
Otra specie y segūda es la sciatica q̄ es
dolor en la jūctura de la ancha donde en la
concauidad del hueso q̄ se llama os an
che q̄ es cōcauo en el hueso de la pierna q̄
se llama: vertebrū de vertēdo: o coxa por
q̄ se buelue el hueso de la muslo a vna par
te y a otra: dentro de la cōcauidad de la
ancha q̄ se llama: p̄ixide ossis anche: y estā
estos dos huesos ligados y atados fu
ertemēte cō ligamietos y nueruos en los
q̄les q̄ndo penetra algū humor extraño
haze dolor que llamamos sciatica del
hueso q̄ se llama scia: tomando el nom
bre. Y desta sciatica tracto Paulo en el

libro. iij. en el cap. lxxvij. de baxo deste nõ bre ischias: q̄ quiere dezir como Paulo expone: r̄ato como dolor òla coxa. Pero a se de notar q̄ para q̄ el dolor dela jũctura dela anca se llame sciatica: es menester como Auic. dize q̄ comience el dolor dela dicha juntura y baxe por d̄tras al buesso òl muslo q̄ se llama coxa: y algunas vezes se extiẽde hasta la rodilla z al carcañar y ayn hasta los dedos òlos pies. Y como dize Paulo egineta / muchas vezes baxa o llega hasta las v̄ñas òlos dedos òlos pies: po q̄ndo el dolor òla dicha jũctura esta fixo esilla q̄ no se extiẽde ni d̄rrama la pierna abaxo: no sella ma sciatica sino dolor dela ancha q̄ es d̄iferẽtia òl dolor sciatico. La tercera especie es podraga q̄ es dolor en las jũcturas o artojos del pie: y por la mayor parte en el carcañar o plãta del pie: y despues se derrama y extiẽde alas otras partes del pie: como dize Cõstãtino en el lib. vj. del viatico esil cap. xix. aynque algunas vezes Hippo. en la. vj. parti. de los apbo. llama podagra ala artetica / o dolor de jũcturas en general vsando dela especie por el genero: como parece por aq̄l canon q̄ comieça. Eunuchĩ nõ podagrizat zc. y por aq̄l. Pueri nõ podagrizat ante aphodrisam z otros muchos que alli se pueden ver. La q̄rta especie es llamada chiragra / q̄ es dolor en las coyunturas òlas manos / aynque Galeno en la. vj. parti. òlos apbo. en el comẽto. xxx. de aq̄l canon Pueri nõ podagrizat zc. dize q̄ chiragra no es propriamẽte dolor artetico sino hinchazõ delas manos hecha ò humor flegmatico. Pero muchos de n̄ros auctores dizen q̄ es dolor de jũcturas como parece por Cornelio celfo en el libro. iij. en el cap. xxiiij. cuyas palabras son estas. En las jũcturas delas manos y de los pies: los dolores o enfermedades son mas cõtinuos y mas largos: los q̄les en las podagras o òlas chiragras se acostũbra ballar. Aq̄ claramẽte puso la chiragra ser dolor artetico. Lo mesmo dixo Azarauio en el lugar allegado y cap. ij.

Estas quatro especies son comunes ò todos los mas antiguos puestas: z algunos mas modernos añaden otra especie q̄ llaman genugra q̄ es dolor en la jũctura dela rodilla y della tomo el nõbre. Y deste dolor delas rodillas haze capitulo Cornelio celfo en el libro allegado: y es el cap. xxij. y Azarauio haze menció del dicho dolor en el lugar arriba allegado: y esto basta quãto al quid nominis y q̄d rei: del dolor dela gota y de sus especies

Causas y señales del dolor dela gota.

Esta enfermedad como parece por Rasis y Auic. tiene muchas causas y diuersas: las quales reduziremos a tres maneras. Unas primitiuas / o exteriores: otras antecedẽtes o corporales: z otras cõiũtas z inmediatas causas las primitiuas pueden ser: o grã calor dissoluiẽdo los humores / o haziẽdo los fluxibles / o grã frialdad cõdensando y exprimiẽdo los / o ociosidad / por la q̄l se multiplica superfluydades. Y por esto como Constantino dize: por la mayor parte viene la podagra z otros dolores de jũcturas en los principes y personas poderosas q̄ biuen en quietud y comẽ y beuẽ demañado. Ansi mesmo es causa dela gota quitarse alguna euacuaciõ acostũbrada como sangre de almorrana: o de mēstruos: como parece por Hippo. en la. vj. parti. òlos apbo. en aq̄l canon. Mulier nõ podagrizat si nõ menstrua deffererũt in ea: y es causa dela gota hazer rezio exercicio sobre replecion: como dize Rasis esil libro dcimo ad almã. z Auic. en la. xxij. òl. iij. esil tract. ij. cap. v. Y vsar el acto venereo: mayormente despues de comer o cenar con replecion del stomacho: como Auic. dize en el cap. allegado y en la. ij. parte de los cãticos pone la mesma sentẽcia: y Rasis en el lugar sobredicho. Y la causa es porq̄ en el coito se haze grã mouimieto en las jũcturas: y por el dicho mouimieto atrahẽse humores indigestos q̄ son causa dela gota: y rambiz porq̄ en el dicho acto hecho sobre reple

En q̄ se conoçera q̄ndo el dolor òla anca es dolor sciatico.

señales del dolor dela anca.

q̄ cosa sea podraga.

q̄ cosa sea chiragra.

Primerõ.

ciõ se debilita el stomacho y no se digere biẽ el manjar. Por lo qual se augmen-
tan materias crudas: las q̄les yẽdo alas
junturas hazen dolores ò gota. Y como
Azarauio dize en la practica en el cap. iij.
del tract. xxviii. Una delas principales
causas dela gota es el mucho vso òl coi-
to / delo qual se sigue como dize Hippo.
q̄ los mochachos no son gotosos en aq̄l
canõ. Pueri nõ podagrizãt ꝛc. Y Gale-
no en el comento de aquel canon dize: q̄
nunca vio mochachos cõ gota aunque
los vio cõ las piernas o las rodillas hin-
chadas por ser glotonces: y criar muchas
humidades. Verdad es que Azarauio
dize que si vienẽ a ser podagricos es por
su merecimẽto: y porq̄ comen quãto les
viene al appetito y no tienẽ regla ẽ v̄sar
de buenos mãjares: y mãs quãdo no ha-
zen exercicio: y esto raro. Sigue se tãbien
q̄ los eunuchos no son podagricos: como
Hippocras dize: y entienda se sino son mal
regidos. Porque Galeno dize q̄ algũos
eunuchos vio ser gotosos por ser mal re-
gidos. E sigue se q̄ como dize Hippo. las
mugeres no se hazen gotoslas sino les
falta menstuo: y la causa es como dize
Azarauio q̄ las mugeres no trabaja tã
to en el acto venereo: y porq̄ cada mes se
purgã z limpian de sus superfluydades
por el mẽstuo: y por alli se expelle el hu-
mor q̄ podria yr alas jũtura: y hazer go-
ta. Y assi mismo dize Cõstãtino q̄ el mu-
cho coito õbilita y relaxa los niervos: y
el mucho vso òl coito haze muchos da-
ños q̄ hallarã scriptos en el vãquete ò ca-
uallos q̄ yo hize. Y puede tãbiẽ alguno
venir a ser gotosso por mucha tristeza / o
yza: o vigiliã õbilitãdo el calor natural
como Paulo y Auic. dize: assi mesmo
por causa ò algũ golpe / o ca yda: las q̄-
les causas sobredichas se hã de saber por
relaciõ del ẽfermo. Y suele venir el dolor
õ jũturas mayor mẽte la sciatica y poda-
gra por andar mucho caualgãdo o estar
grã rato en pie / como acõtece a los genti-
les hõbres q̄ si rne señores: como Azara-
uio dize en el cap. alledago: porq̄ de estar

mucho en pie se enflaquecẽ las junturas
õ las piernas y ò los pies: y corrẽ cõ mãs
facilidad los humores hazia las partes
baxas: z tãbiẽ v̄sar a beuer vino anejo en
ayunas / o agua fria en ayunas. Y esto
dixo Cornelio cello en el libro. iij. cap.
xxiij. o sobre reziõ exercicio. Y estas cau-
sas q̄ hemos dicho pone Galeno en la.
vi. parte. de los apbo. en el comẽto de aq̄l
canon. Eunuchi non podagrizãt. Y por
tanto como dize Galeno en el libro. ij. ò se
bribus ad glauconem. Quando assi se
alimpian cada mes quasi nunca enfer-
man. Y en conclusion todas las causas
que debilitã la digestiõ son causa dela
gota como dize Azarauio en el capi. arri-
ba allegado. Las causas antecedentes
dela gota puedẽ ser los miẽbros: y esto
en muchas maneras / o en algunos de-
los miẽbros principales q̄ Auic. llama
miẽbros mãdantes engendrando super-
fluydades que corren alas junturas por
causa de alguna mala cõplexiõ caliente
o fria humida / o seca en el cerebro o en el
bigado y en las venas: y estas materias
o humores q̄ corren: por la may or parte
son superfluydades dela. ij. digestiõ y de
la tercera como Auic. dize. Y esta causa
se conoce por las señaes dela mala com-
plexiõ fria del cerebro z señaes òl catar-
ro q̄ corre del cerebro alas jũturas. Assi
mesmo se conocera la mala cõplexiõ del
bigado por la calor òl enfermo por la vr̄-
na y camara: y por otras muchas seña-
les q̄ en el cap. òla cura òla mala comple-
xiõ del bigado se hallarã en el libro de es-
piriẽcias q̄ yo hize. Y tãbiẽ las señaes òl
cerebro: veãse en el cap. ò catarro por abre-
uiar. Y puede ser causa òla gota alguna
mala cõplexiõ de todo el cuerpo multi-
plicãdo humores frios si fuere fria: y ca-
liẽtes si fuere calida: y assi delas otras: y
conocer se ha porq̄ si es mala calida aura
señaes de calor excessiuo en el pulso q̄ se-
ra frequẽte cõ alguna velocidad: y la vr̄-
na estara teñida / citrina / o rubea: o cro-
cea / y la camara / y en la habitud del
cuerpo y color: y auran precedido cans

las calefactivas: y assi se conocera la ma
 la cõplexion fria por las señales contra
 rias: y en la mala cõplexiõ humida aura
 señales de humedad: y en la seca por el cõ
 trario / y pueden ser causa de la gota los
 miembros instrumẽtales: q̄ son las vias
 z meatos por dõde corren los humores.
 Y esto como Auic. dize por estar muy di
 latados naturalmẽte / o estar assi dila
 tados por alguna causa accidẽtal extra
 ñea: y estãdo dilatados z abiertos corrẽ
 los humores facilmẽte alas partes que
 hallan mas debiles: y assi acontece cor
 rer alas junturas: y a vii mas q̄ a otros
 miẽbros. Por q̄ segũ Auic. singularmẽ
 te dize: en las junturas ay mas aparejos
 para recibir superfluydades q̄ en otros
 miẽbros: por q̄ son mas vacuas o vazias
 que los otros miẽbros y de mas moui
 miẽto: y de mas flaca z fria cõplexion. Y
 por q̄ son extremidades de los miembros
 cuyas junturas son: conocerse ha ser la
 causa la amplificaciõ natural dlas vias:
 que es que el enfermo nacio assi: por que
 es de cõplexiõ calida: z mayormẽte cho
 lericã. Por lo q̄l tiene con el calor abier
 tas las porosidades y los meatos y am
 plificadas las venas del cuerpo. Y por
 esto dixo Auic. en la. xxij. fen. dl. iij. tract.
 ij. cap. vj. que por la mayor parte aconte
 ce este accidẽte del dolor de junturas en
 los cuerpos de calida complexion / o de
 cholericã natura: a ynq̄ en los cuerpos
 frios de cõplexion se engendrã mas su
 perfluydades y humores que causan la
 gota: como Alzarauio dize. Y conoce se
 ser causa la dilataciõ accidẽtal / o extra
 ñea dlas dichas vias en q̄ procedio grã
 trabajo o rezio exercicio: principalmẽte
 en tiempo calido y causas rarificãtes q̄
 abren los poros y canales de los miẽ
 bros / como grã calor o grã yza z otras
 semejãtes: y son causa de la gota los miẽ
 bros suscipientes q̄ son las junturas / o
 por su flaqueza q̄ en la plasma z informa
 ciõ quedarõ flacas: y assi facilmẽte reci
 bẽ las superfluydades / o por causa de
 alguna mala cõplexion caliẽte o fria zc.

como vna fiebre ardentissima. Y assi di
 xo Hipoc. en la. iij. par. dlos apbo. en aq̄l
 canon q̄ comiença. Laboriosis in feb. q̄
 en las fiebres trabajosas rezias se hazen
 hinchazones cerca de las junturas y me
 xillas. Y en la mesma particula dixo.
 Quibuscunqz febres longe zc. Las ca
 lẽturas chonicas suelen parar en dolor
 de junturas: a ynque mas vezes acõrece
 por mala cõplexion fria / o por grã abũ
 dãcia de calor q̄ procedio de algũ rezio
 mouimiẽto o largo camino / o por dolo
 res q̄ del trabajo del camino sucedieron
 debilitando las junturas: y conoce se la
 flaqueza en su plasma: por q̄ el enfermo
 naturalmente tiene las jũturas muy pa
 tentes y manifiestas: por lo q̄l de facil se
 alterã de qualquiera causa / y si fuere la
 causa mala cõplexion fria: conoce se por
 el tacto q̄ tocãdo las junturas lesas las
 hallamos frias y procedio regimiento
 frio. Y por el cõtrario en la causa caliente
 procedio alguna causa calefaciente co
 mo diximos: y es causa dla gota en las
 junturas de parte dellas el sitio o lugar
 donde estan. Y por esto como Auic. dize
 acõtece mas vezes los dolores en la scia
 y en los pies: por q̄ por estar en lo inferior
 del cuerpo corren los humores y baxan
 mas facilmente. Y de aquí viene tãbien
 que el dolor en las junturas de los otros
 miẽbros se suelen curar perfectamẽte sin
 q̄ bueluan mas: mayormẽte si se curan
 en el principio como quiere Cornelio cel
 so: y en los pies y en la scia suelen recidi
 nar y boluer facilmente como en la par
 te allegada testifica Auic. Y la mala cõ
 plexion de las junturas o es immaterial
 calida / o fria humida y seca: como dize
 Rasis en el tractado del dolor de jũturas
 y conocer se ha por q̄ si fuere discrasia ca
 liẽte aura calor sin tensiõ ni pesadũbre o
 grauedad: y el miẽbro no estara demu
 dado de su color: y assi de las otras disc
 crasias imateriales. A ynq̄ como Auic.
 dize pocas vezes acõtece dolor d jũtura
 de la cõplexion immaterial: y dado caso
 q̄ acontezca: no sera artetica: o gota pro
 o iij

Primer.

plamete como de su difinición arriba puesta queda manifesto. El dolor de junturas por mala coplexion sin presencia de humor / puede así mismo venir el dolor de la gota por causa de binchimiento de humores y replecion de todo el cuerpo. Y desta manera se verifica aq̄l canón de Hippo. en la. vi. particula dlos apbo. q̄ comieça. Podagra y mania vere y auctūno mouentur: zc. Donde dize q̄ en el verano se haze la podagra: y así se ha d̄ entēder otros dolores de jūturas por la abūdancia de los humores q̄ en el inuierno se engendraron / los q̄les el calor del verano mucue y adelgaza. Y de aqui dize Galeno / q̄ el verano es semejante alas enfermedades de replecion en la. iij. parti. dlos apbo. en aquel canón. Vere siquidem manie zc. Y conoce se esta repleción por las señales q̄ pone Rasis en el tracta. de dolor de junturas: y Auic. en la parte allegada: q̄ son la magnitud del pulso y pesadumbre en todo el cuerpo: y vna extension y binchamiento de los miēbros: y sentirse tardo para andar: y otras señales d̄ replecion q̄ allí se puedē ver. Acōtece tãbiē la podagra en el otoño por la corrupciō de los humores: y la destēplāzca del tiēpo vna vez a fria / otra vez a calor. La qual sentēcia puso Cornelio celso en la parte allegada: y puede venir en el estio por causa del calor que dissuelue las humidades: y en el inuierno a causa del frio q̄ las cōprime y aprieta: como dize Galeno: pero el dicho de Hippo. tiene verdad por la mayor parte. Son tãbiē causa efficiēte de la gota y causa cōjunta della los quatro humores cada vno por si y mezclados vnos cō otros: y si el humor q̄ corre fuere calido q̄ imprime mala complexion caliente en las junturas: puede se conocer por muchas vias / como dizen Auic. y Rasis: o por el color d̄ las junturas q̄ duele: q̄ si es color rubicifido cōforme al humor sanguineo: como dize Paulo egineta en el cap. allegado: y si fuere citrino: el humor sera cholericō: y si fuere mas blāco significa flegma: y si

fuere liuido mortezino como color d̄ plo mo significa melācolia: porq̄ como Galeno dize en la par. pri. dlos apbozimos en el comento del segūdo apbozimo. El color del cuerpo significa la abūdancia d̄l humor q̄ pecca: si no estuviere el tal humor en alguna parte profunda como a cōtece en la sciatica: y entōces hã se de cōsiderar otras señales para conocer el humor si es frio / o caliēte / o de q̄ especie es por la vrina y el pulso y el regimiero pasado y la edad y el tpo y otras señales semejātes. Y así Rasis dize q̄ la color del miēbro doloroso no se demuda d̄ su natural / o por estar el humor q̄ daña en el profundo como hemos dicho / o porq̄ el tal humor no pecca por mucho en quāntidad / sino por mala q̄lidad: y así no altera la color del miēbro d̄ como antes estava. Conoce se tãbiē porq̄ si tocado la jūtura dolorosa se siente notable calor extraneo: es señal q̄ el humor es caliēte: y si le ballarē frio: es la causa fria. Pero esto tiene fallencia q̄ puede ser el humor caliēte y por tenerle descubierta al ayre ballar le frio / o por auer le puesto alguna medicina fria. Y al cōtrario puede ser q̄ el humor sea frio y ballar la jūtura caliente / o por le tener biē arropado o vniado con vnciones caliētes / o auer le vniado en vasio de medicinas caliētes / o auer estado echado sobre el tal miēbro. Y tãbiē se puede enganar si la mano d̄l q̄ toca la jūtura esta destēplada: q̄ si esta muy fria: juzgara q̄ el miēbro doloroso esta calido: y si esta la mano muy caliēte parecerle ha q̄ el miēbro gotoso. esta frio como Rasis largamēte lo auisa en la parte arriba allegada: y las señales si el humor es sangre / o cholera / o flegma / o melācolia se colligen de Paulo egineta y de Azarauio: y d̄ Rasis y Auicēna y de otros auctores y son estas. Si el humor q̄ haze el fluxu fuere sangre: el color d̄l lugar doloroso sera bermejo de color de sangre y aura grã dolor extēstuo y rezio y sentira golpes en la parte q̄ duele q̄ llamamos pulsaciones. Pero esto pue

Señales d̄ los humores peccados.

Nota las señales d̄l humor predominante.

de auer grã engaño: como Auic. biẽ nos amonestã q̄ puedẽ acontecer q̄ el humor q̄ causa la gota sea frio / y a causa d̄l grã dolor q̄ se barga attractiõ de humor caliete de sangre o de cholera mezclada cõ sangre; y enite caso estara el color rubeo y aura calor y tocãdo lo ballar le hã por defuera caliente: por lo qual juzgara el medico que la causa es humor calido: y ala verdad es frio como diximos: pero entõces ha se de tener respecto al pulso y ala vrina y ala edad del enfermo y al tiẽpo del año: y ala habitud y cõplexiõ del enfermo. Y como Paulo egineta dize / aprouechara mucho tener cõsideraciõ al regimiento q̄ tuuo el enfermo si fue de m̄tenimientos q̄ engendran flegma / o sangre / o otro humor. Y en esto se mire bien: porq̄ es dificultosa de conocer la causa dela gota. Señales q̄ la causa es humor flegmatico son / que el dolor es sin pulsacion y es fixo q̄ esta arraygado en vna parte y no esta notabemẽte vermejo el lugar que duele: y la vrina es espessa / o subtil de remisso color: y tocãdo el lugar dela gota esta frio / y aprouechea esto considerar el tiempo del año: la edad y regimiento del enfermo que fue de mantenimiẽtos flegmosos: y biẽ uia en ociosidad y con mal regimiento: y si el humor que corre es choleric: esta la jũtura q̄ duele inflamada con grã calor y poca extensiõ. Y dize Paulo que luego en breue sale el humor alas partes cutaneas: y que suele echar calẽtura y tiene gran sed: y jũsto con esto se mire alo que arriba diximos del tiempo y la edad / y complexiõ / y regimiento pasado. Y como dize Azarauio aplicãdo medicinas calientes crece mas el dolor: y con cosas frias se aliuata. Si el humor fuere melãcholia: el color delas jũturas dolorosas tira a luido o morreziõ / y tocãdo las hallan se frias y sienre pesadumbre y grauedad: y no se haze gran tumor: y ballasse bien con remedios calientes y humidos: y viene las

mas vezes en hombres viejos y tiempo frio: y precedio regimiento multiplicatiuo de melãcholia: pero muy pocas vezes acontece dolor de junturas de melãcholia segũ dize Rasis. Y tãbien se ha de notar q̄ dize Auic. q̄ enel conociẽtiẽto delas causas dela gota en ballar aliuio cõ remedios frios: y juzgar q̄ la causa es caliete: o hallarse biẽ con cosas calidas y por aq̄llo juzgar que la causa es fria q̄ los medicos suelen llamar: sentir aiuuãtibus y nocẽtibus: puede auer grã fallacia q̄ puede ser q̄ la causa sea fria / y applicãdo remedios frios stupefactiuos quitar se ha o aliuar se ha el dolor: y creeran q̄ la causa fue caliete pues cõ lo frio se hallo bien: y no es assi: q̄ la causa fue fria. Y al cõtrario acaesce ser la causa caliete y applicãdo remedios calietes resoluerse parte del humor y exalar por los poros: y d̄alli juzgaran que la causa es fria / y ala verdad es calida: y por esto cõuiene tener aduertẽcia alas señales mas ciertas que arriba pusimos: y esto se mire: porq̄ todos q̄ntos antiguos escriuen ponen esta significaciõ: aiuuãtibus y nocẽtibus: y por si es engañosa a vnã que junta con las otras bara utilidad. Es assi mesmo causa dela gota la ventosidad penetrando los ligamentos y junturas / y conoce se que la juntura que duele esta como estirada sin grauedad y acomete de presto el dolor y ligeramente se passa y precedio regimiento multiplicatiuo de ventosidades / como fructas frias y humedas / y verduras y otras cosas que engendran ventosidad. Es tambien causa dela gota la mixtion de los humores vnos con otros: y esto es lo que mas vezes acontece / alomenos de mezcla de cholera y flegma como dize Galeno enel lib. x. meimur. y Auicẽna enel lugar allegado: y por esto esta passiõ suele venir muchas vezes en personas de complexiõ cholericã que vsan de regimiento frio y humido que multiplica flegmas y hu-

Nota.

Nota.

Nota.

mores crudos de los mājares y de hazer rezio exercicio sobre replecion: por lo q̄l se expelle la flegma y penetra alas junturas: porque la parte subtil d̄la cholera que esta mezclada cō ella / o lo subtil de la sangre la haze penetrar alas jūturas / ala q̄l la flegma sola por si no pudiera correr y penetrar por ser humor grueso e d̄ tardo mouimiēto. Y por esto dize Auic. q̄ los spleneticos y personas q̄ abūdan en humor melācholico pocas vezes son gotosos. Y Rasis en el lugar allegado dize: que quando se haze lago de humores mezclados: por la mayor parte es de mezcla d̄ cholera y de flegma: y pocas vezes de flegma y melācholia mezclados: y esto porq̄ son ambos humores frios y gruesos: y dize adelante q̄ rarissimas vezes acontece dolor de jūturas d̄ todos los humores mezclados segun su proporció en el cuerpo. E quiere dezir q̄ quasi no acontece q̄ todos los humores hagā dolor de gota mezclados segun la quāntidad y proporció q̄ tienē en el cuerpo de la manera q̄ en la mixtiō aya mas sangre q̄ d̄ todos los otros humores y luego mas flegma q̄ de los otros dos q̄ quedā y mas melācholia q̄ cholera / a ynq̄ desto ay dificultad de q̄l de estos dos humores ay mas quāntidad en el cuerpo: la q̄l no es desta presente materia. El mesmo parecer siguió Auic. en el cap. allegado dōde dize: que la gota se haze de sangre / o de sangre flegmatico choleric / o melācholico / o de flegma y gran crudeza de humor / o por si / o mezclando se cholera y flegma / o alguna especie de cholera: como cholera citrina / o vitellina / o vētosidad disruptiua. Y dize q̄ las mas vezes acōtece de flegma y cholera: y despues de humor crudo: e despues de la sangre: y despues de cholera: y pocas vezes d̄ melācholia. Y por la māyoz parte estas passiones son cōpuestas: y muy pocas vezes se engēdrā de humores simples. Y nota q̄ quāto la gota viene d̄ humores cōpuestos es difficil de conocerse como dize Rasis en el tractado de dolor

de junturas: y Auicēna e Azarauio en las partes allegadas: y no solamēte es difficultosa de conocerse: pero aun tābiē es mas difficultosa de curarō como testifica Paulo egineta: y por todos los auctores es aueriguado. Y pondremos algunas señales para conocer la gota de humores mixtos collegidas de los anti guos. Una señal es la grā tensiō del miēbro gotoso q̄ estara como estirado e hin chado por causa de alguna vētosidad q̄ el calor leuāta del humor frio / y las señales arriba dichas en el conocimiento de los humores simples: quādo hazē dolor de junturas serā mezcladas / quādo corren humores mixtos / como la color d̄ miēbro gotoso q̄ sera mezclada segun los humores que corrierē y el calor no sera muy excessiuo ni los golpes ni latidos no serā muy grādes: y la vrina sera citrina remissa si la mezcla fuere d̄ cholera y de flegma: o subrubea si fuere cō mezcla de sangre / o tendra mezcla de color liuido si fuere con melācholia. Ansi mesmo quando el humor es cōpuesto: o a y mezcla de humores aprouechā poco las medicinas frias applicadas: y tābien las calientes como Auicēna dize. Porque las frias dañan al humor frio: y las calientes al humor caliente: q̄ como Galeno dize en la parti. pri. de los ap̄ho. en el comentario. Las enfermedades de humores simples han se d̄ curar cō remedios simples: y las enfermedades de humores cōpuestos: cō medicinas cōpuestas. Y dize Auic. q̄ quādo son humores mezclados causa de la gota / q̄ en diuersas horas siēten prouecho cō medicinas cōtrarias: q̄ acōtece cō medicinas frias hallarse biē en vn tiēpo: y en otro tpo o hora hallarse biē con otra medicina cōtraria q̄ es calida: y la causa desto es porq̄ vnas vezes o en vnas horas corre mas de vn humor q̄ de otro: y otras vezes al cōtrario. E dize Auic. q̄ por la mayor parte se haze dolor de jūturas d̄ humores mezclados en personas de calida cōplexion / o de cōplexiō cholericā quādo ysan de regimiē

Nota las señales d̄ humores mixtos.

Nota.

Nota.

to. frío y húmedo (como arriba se dixo) porq̄ por causa de la complexion engendran cholera: y por causa del regimieto q̄ ysan / multiplicã flegma: z podra se en esto aprouechar del regimieto que ha tenido el enfermo: si era de mantenimie: tos fríos / o de mantenimientos que engendran cholera y flegma: y assi tenemos todas las causas y señales de la gota. Las quales como dize Azarauio en el tractado. ij. cap. xxviij. de intencion de Galeno se puedẽ reducir a tres. La vna la fortitud de la virtud expulsiua de los miembros mandantes. La segunda la flaqueza del miembro o miembros que reciben. Y esta flaqueza puede ser accidental por mal regimieto adquirida y radicada en las junturas o natural que nació con ella porque sus padres fueron gotosos z imprimiose la lesion de los padres en la semiente: y heredo la el hijo como se heredã otras enfermedades muchas chronicas: y mayorimete se hereda la sciatica y la podraga como Auic. dize. Y Rasis en la. vi. parti. de los apbo. apboismo. x. que principia. Quemadmodũ in moribus et faciebus zc. Por que suelen ser mas habitudas. La tercera: la abundancia de los humores superfluos que corren. Y dize Azarauio q̄ ynas vezes corren por las venas q̄ no tienen pulsacion: y otras vezes corren por las arterias. Y quando corre por las arterias siete el medico tocãdo las junturas que duelen con la mano los latidos y golpes manifestamente: y quando no halla las dichas pulsaciones: es señal q̄ corre el humor por las venas y haze el dolor que llamamos gota penetrando por las junturas como arriba esta declarado. Y nota que el humor q̄ corre alas jũturas: como Galeno dize en la. vi. par. de los apbo. en aquel comento del canõ q̄ comienza. Quicumq; podagrice egritudines zc. haze dolor / pero no haze espasmo: porq̄ no penetra ni esta en los nervos o cuerdas: sino en los ligametos. Lo qual confirma Rasis en el cap. xiiij.

del tract. de las enfermedades de junturas. Y el spasma es passion de los nervos segun dize Galeno. iij. de interioribus cap. iij. y en la. vi. particula de los apbo. en el comento de aquel canon. In omni imoderata purgatiõ zc. Assi mesmo se ha de notar q̄ el dolor de gota tiene quatro tiempos como los otros apostemas / principio / augmento / estado y declinacion. Y suele se determinar por resolucion o petrificacion y no por sanacion / o materia: y esto es propio al dolor de junturas: segun dize Rasis en las diuisiones en el cap. cij. de podagra. Lo mesmo afirma Constantino en el viatico libro. ij. cap. xix. y da la causa porq̄ el tumor q̄ es causa de sanacion: en solos los miembros carnosos se haze y que tienen mucha sangre: y las jũturas son miembros excarnados: y por tanto no se haze medicina en el dolor de las junturas. Y de aqui viene que los apostemas de los miembros carnosos se resueluen en catorze dias: y la gota suele allegar a. xl. dias / como Bipo. dize en la. vi. parti. de los apbo. en aq̄l canõ q̄ dize. Quicumq; podagrice egritudines sũt: bifedata i. 4.º die b? inflamatiõ desistũt. Pero esto se ha de enteder sino ouiere herroz d parte del enfermo segun Rasis y Cornelio celfo en el libro. iij. cap. xxj. y Galeno en el comento del canon sobredicho: pone la causa por que se determina en. xl. dias. Cuyas palabras son assi. Como la terminaciõ de los apostemas: en los miembros carnosos es. xiiij. dias: assi en los miembros nervuosos es de. xl. dias: porque la carne es mas rara: y por esto el humor mas presto se allega y mas presto se resuelve. Lo contrario acontece en los miembros nervuosos: y por esto el vulgo tiene por buena señal en el dolor de jũturas si se haze hinchazon por defuera. Por que es señal q̄ el humor sale fuera de las junturas y se derrama alas partes superficiales. Y assi mesmo segun dize Auicenna: quando a algũ gotoso se le hinchá las venas de las piernas / q̄ quando se hinchá llamamos

Quatro tiempos de la gota.

Nota q̄ todas estas causas se puedẽ reducir a tres

Nota.

Nota.

varices es buena señal porque el humor se detiene en ellas y se aparta de las jūtu ras . Y ha se de notar segun se collige de Rasis y Auic. q̄ el humor q̄ corre alas jūtu ras muchas vezes se enuisca y se baze semejáte a yesso dentro dellas : y esto acótece quādo el humor q̄ en ellas pene tro era crudo flegmatico: y muchas ve zes se baze vna carnosidad sobre las jū turas q̄ baze torcer los dedos y da grā dolor: y esto es quādo corre humor caliē te como sangre: o sangre choleric: o por apposiciō de algunas stillaciones muy caliētes hechas cō agua ardiente / o con otras cosas semejátes : porq̄ estas appli cadas resueluen lo subtil del humor y queda lo grueso petrificado: o hecho co mo yesso si el humor fue flegmatico vis coso: y si era humor caliēte hazen le esta apposiciō de estas cosas caliētes: o mas de resolver lo subtil le hazen crecer vna carnosidad muy dura como callo: por cuya causa no puede mādara aq̄lla jūtu ra / y muchas vezes es causa de torcer se los miēbros. Y desto tienē mucha culpa los medicos q̄ no aduerten semejantes daños q̄ se pueden seguir o poner las ta les medicinas : lo qual verā mas largo por Auic. Rasis y otros auctores. Y di ze Auic. en la. xxij. del. iij. tracta. ij. cap. v. q̄ acontece nacer esta carnosidad en per sonas q̄ son de cōplexion caliente. Nota anſi mesmo q̄ quādo a alguno le da go ta / por la mayor parte comiença a tener podagra: como dize Auic. y la causa es el sitio de los pies en la parte inferior del cuerpo. Por lo qual mas facilmēte los humores baxā y corren a ellos q̄ a otra parte: y por el exercicio y cōtinuo moui miento dellos bazese attractiō de humo res mas q̄ en los otros miēbros q̄ no tien en tāto exercicio. Y dize rasis en las di uisiones y Auic. en el cap. vij. y en el cap. xxv. que entre los dolores de junc turas el dela sciatica es peor: aunque algunos dixerōn q̄ es peor la podagra porque es miēbro mas estrecho y aprieta mas el humor: y por ser mas baxo corre el hu

mor mas en quātidad: y es sentencia de los dichos auctores y d̄ Cōstātino en el viatico: q̄ la sciatica del lado yzquierdo es peor y de mas rezios accidētes q̄ la de la parte derecha. Assi mesmo se ha o no tar q̄ dado caso q̄ en todas las edades se pueda hazer gota: pero mayormente se baze en los viejos por causa de las super fluydades y flaqueza de virtud: y mas si son glotones y luxuriosos: y en los cō ualeciētes q̄ usan de mal regimiento: co mo dize Hippo. en aq̄l canō. Quibuscuqz resurgentibus &c. Y nota Auic. y es de intencion de Hippo. en la. vj. parti de los apbo. q̄ quando algun gotoso tiene la yrina gruesa / espessa / mucilaginoso / o hecha flegmas y humores crudos por camara es muy buena señal y se prefer ua dela gota: porq̄ la naturaleza expelle las materias q̄ auian de yr alas jūtu ras por la camara / o por la yrina. Y quādo la gota dura muchos dias dizen los au ctōres allegados q̄ se adelgaza el miēn bro gotoso: y se enmagrece / la causa es la flaqueza dela virtud del tal miembro q̄ esta debil de los dolores y mala cōple xion: empero libra se y preserua se el cu erpo de otras muchas enfermedades. Porq̄ como es auctoridad d̄ todos los medicos antiguos la enfermedad de vn miēbro es causa q̄ todos los otros miē bros esten sanos: porq̄ embian a aq̄l to das las superfluydades. Y ha se de entē der si el tal miembro leso no fuesse algu no de los principales.

La cura dela gota o do

lor de junc turas.
Alguno le da la gota q̄ no se ha de curar y q̄ es peor mouer los humores y poner posturas o remedios por defuera sino dexar el caso a beneficio de natura leza: y q̄ ello se quite y gaste por: si sin san grías / ni purgas / ni otros remedios de vnturas: ni emplastros y otros remedi os particulares q̄ se deuē hazer: pero es muy gran engaño: porq̄ no se curādo ni baziendo las euacuaciones necessarias

Nota.

Nota.

Nota.

cóforme a los humores q̄ son causa de la gota podría incurrir en grãdes peligros: como moír subitamēte / o hazer se asmáticos: o appopleticos: o tener plesia: y otras semejãtes enfermedades chronicas y de mucho peligro. Y al principio quãdo luego acomete la enfermedad de la gota tiene facil remedio para q̄ no buelua mas: y si es de dias q̄ la dexan arraygar y enuegecer: quasi nũca se quita de todo y con muy gran dificultad. Y para esto vean a Rasis en el tractado de dolor de las junturas: y Auic. en la. xxiij. fen. del. iij. en el tractado. ij. cap. v. q̄ dan largamēte razon de estos inconuenientes q̄ se siguen de no curar se. Y por esto cõuiene q̄ el que sintiere la dicha enfermedad de la gota / q̄ se ponga en buē regimēto y se cure sin dilació con hõbre docto y experimentado antes q̄ vengã a algunas de las indilpõsiciones arriba puestas / o quedar perpetuamēte con dolor de jũturas. E así en la presente parte se pondra la cura de la gota / o de las junturas vniuersalmēte: excepto q̄ distinguir cura aparte del dolor de la sciatica porq̄ en algunas cosas requiere remedios diuersos de los q̄ requirẽ las otras junturas: como dize Rasis: y así pone cap. distincto de la cura de la sciatica. Y tãbien Constãtino y Azarauio en la practica en el tract. xxviii. cap. v. Y esto quedara al cabo de el capitulo dõde así mesmo pondremos la cura preferuatiua que se ha de hazer en los cuerpos q̄ han tenido gota para guardarse q̄ no les buelua. Y a los q̄ nunca la han tenido si la temē por algunas causas: o porq̄ sus antepassados la tuuierõ para q̄ no vengã a la tener: y porq̄ el dolor de jũturas como arriba largamente queda visto tiene muchas causas: procederemos poniẽdo la cura cóforme y proporcionada a la causa de dõde procede: pues si la causa fuere mala cóplexion immaterial de las jũturas q̄ duelen / curar se ha con remedios alteratiuos: si fuere mala cóplexiõ calida / cõ remedios frios: y si fuere fria cõ medicinas calidas: y

si fuere humida / cõ remedios escatiuos: y la discrasia seca cõ humidos. Mas ha se de notar q̄ dado caso q̄ la mala cóplexion q̄ es causa de la gota sea imaterial: si da grã dolor y en el cuerpo a y replectiõ de humores es necessario hazer euacuaciõ para preseruar q̄ los humores no corran por razõ del dolor q̄ atrahe: y mala cóplexiõ immaterial se haga a materia dependēte y humorosa. Y esto singularmēte quiso Auic. en la. xxiij. fen. de la. iij. en el tract. ij. cap. vij. en el primero: cuyas palabras son estas. Quãdo se conoce que la causa es cóplexion simple: facil es de resgirse / o curarse / porq̄ muchas vezes es la inflamaciõ pura sin dolor / o apostema: por lo q̄l basta permutar la cóplexiõ. Quiere dezir q̄ basta applicar alteratiuos sin euacuar: y añade. Y lo q̄ mas es necesario es euacuar la cholera y la sangre. Y tãbien algunas vezes es causa del dolor alguna congelacion o frialdad: por lo q̄l basta alterar y mudar la cóplexion fria. Y añade q̄ lo q̄ mas es necesario en este caso es euacuar la flegma porque se caliente la sangre. En lo qual Auic. da a entēder q̄ en la mala cóplexiõ calida immaterial: euacuãdo la cholera y la sangre se prohibe y quita el flujo de la sangre y cholera q̄ no corran al lugar del dolor: y así mesmo euacuãdo estos humores q̄ son calidos: remite se y templa se el calor de la sangre y el calor imaterial de las jũturas q̄ duelen: como sien do la mala cóplexion de las jũturas fria euacuando la flegma impedimos q̄ no corra allí. Y por la euacuacion de la flegma q̄ es humor frio calienta se la sangre y humores del cuerpo y quita se mejor la mala cóplexiõ fria de las jũturas q̄ duelen. Y Rasis en el cap. xxi. del tractado de las enfermedades de junturas dize: q̄ si el dolor de gota fuere por causa de mala cóplexiõ sin materia / q̄ tambiẽ hemos de euacuar: pero q̄ quãdo es cõ materia la hemos de euacuar mas q̄ quando es immaterial: y quãdo es immaterial hemos de alterar mas q̄ quãdo es cõ ma

Primerο.

seria: la causa es manifesta. Pero como diximos en la assignacion de las causas: pocas vezes acontece q̄ duclan las jūturas por mala cōplexiō sin humor: y dando caso q̄ acōtezca / no se llamara ppria mente gota / o dolor de junturas como agora procedemos / como por lo q̄ allí se dixo es manifesto. Y por t̄to los auctores por la mayor parte no hazen mēcion de la cura de la mala cōplexion imaterial de las junturas: y porq̄ los remedios alteratiuos q̄ se applicā en la mala cōplexion material se puedē applicar en la imaterial. Y assi no nos detendremos en poner cura en las discrasias de las jūturas q̄ son sin humor / o puras y simples pero si la causa de la gota fuere mala cōplexion con presencia de humores: entōces cōviene: como Auic. dize en la parte allegada: que se estorue el fluxo de los tales humores diuertiendo los ala parte cōtraria de las junturas / como cō sangria y euacuaciō de vientre / y vomito: y fluxo de yrina como adelante diremos. Y assi mesmo cōviene cōfortar la jūtura q̄ duele para q̄ no reciba mas superfluidades o fluxo del humor q̄ corre para q̄ se refuelua lo q̄ ya esta cōtenido dentro de la dicha jūtura: porq̄ la jūtura nō pierda su mouimēto: y cōviene tambiē mitigar el dolor q̄ muchas vezes suele ser intensissimo: y este tal dolor diuertte assi la cura. Digo pues assi q̄ si el humor que corre en la gota fuere sangre: cōviene q̄ se haga sangria: y comēçemos en parte: mirando la sangre: y en parte diuertiendo de la jūtura / o jūturas dōde corre la sangre: como parece por Paulo egineta en el libro. iij. de arte medēdi en el cap. lxxviii. dōde dizen las primeras palabras del cap. que en los dolores de gota q̄ abundare mucho la sangre / sin tardança se ha de euacuar la sangre. Y dos lineas mas abaxo repite las mesmas palabras: y dize q̄ luego en el principio de la cura se haga sangria: porq̄ impidamos el fluxo del humor nociuo. La mesma sentēcia se collige singularmēte de Celso

en el libro. iij. en el cap. xxiiij. de los dolores de las jūturas de las manos y de los pies dōde dize: q̄ quādo comēçarē a sentir el dolor de la gota se saque la sangre: porq̄ la sangria becha luego al principio muchas vezes quita la gota por espacio de vn año: y algunas vezes la quita del todo que nunca mas buelue. Lo mesmo en forma pone Rasiss en el tractado de dolor de jūturas en el cap. iij. y son las primeras palabras del cap. dōde dize: en conociēdo q̄ la materia de la gota es sanguinea: comencemos a euacuar de la parte cōtraria: y procediendo adelante dize q̄ muchas vezes basta sola la sangria para quitar la enfermedad de la gota. Cōcorda en la sangria que se haga luego Azarauio en la practi. en el tractado. xxviii. en el cap. iij. y Auic. en la parte arriba allegada: y Constantino en el viatico en el libro. vj. cap. xix. Pero de q̄ vena se ha de hazer la sangria dize Azarauio: q̄ si el dolor estuuere en el pie derecho que se haga la sangria de la basilica del brazo y izquierdo en el principio de la enfermedad. Pero q̄ si fuere gota ya de dias / q̄ se sangre del brazo derecho: mas en lo primero no cōviene con el los otros auctores como luego se dira: y la causa es porq̄ estando el dolor en el pie derecho / la sangria de la basilica sinestra no diuertte el humor q̄ corre q̄ esta propinquo al pie doloroso: porq̄ se haze aquella euacuacion en este caso por distancia / o prolongaciō de dos diametros quasi enteros / q̄ son: el vno segun la latitud q̄ es: ser el miembro enfermo diestro: y la sangria ser de la parte sinestra: el otro diametro es segun la longitud q̄ es / que la gota esta en la parte inferior del cuerpo: y la euacuaciō se haze de la superior: y por esto no se haze atracciō del humor q̄ corre porq̄ no se corresponden las venas y meatos del pie con las del brazo sinestro: y por esto dixo Auic. en la. iij. del primero en el cap. iij. q̄ no conuiene que se haga diuerso por distancia de dos diametros cōpletos: pero

Nota.

Nota.

ni completas bien se sufre: sino solamēte por distancia de vn diametro / con tal que sea la mayor distancia del tal diametro: como si estuuiese la enfermedad en la cabeza en la diestra parte: si queremos diuertir / no se ha de bazer la diuersiō de la saphēna sinicestra: sino dela saphēna derecha. Pero podriamos verificar el dicho de Azarauio en caso que el cuerpo del enfermo estuuiese muy repleto con demasiada cantidad de sangre: que entonces: como se collige de Galeno en el. iij. del tegni en aquel canon. Si ergo totum corpus plectoricū fuerit &c. Primero hemos de quitar la replectiō y despues diuertir / y assi quitar se ya la replection por la sangria del brazo yzquierdo estando la gota en el pie derecho: y esto quiso Rasis en las diuisiones en el capitulo. c. ij. donde dize que si el dolor estuuere en el pie derecho: se haga la sangria del brazo yzquierdo: y si estuuere en el pie yzquierdo / se sangre del brazo derecho. Pues luego en el caso arriba puesto por Azarauio / deue se bazer la sangria dela basilica derecha si la replection no fuesse muy extremada como diximos: aunque ala verdad bien se puede quitar la replection y diuertir con la sangria dela basilica derecha haciendo la copiosa. y esto quiso Auicēna en el capitulo allegado dela. xxij. fen. del. iij. que si el dolor dela gota fuere sangre / o con abundancia de sangre: que se administre la sangria dela parte contraria. y mas claramente lo dixo Rasis en el. ix. del almanzor en el capitulo: de doloribus iunturarum / donde dize. Quando en las iunturas yuiere dolor y apostema / y tocando las dichas iunturas se hallaren calidas y de color rubeo. Si el dolor esta en el pie derecho / haga se la sangria del brazo derecho: y si esta en el pie yzquierdo / del brazo yzquierdo se deue sangrar. La mesma sentencia puso en el tractado delas enfermedades de iunturas en el capitulo. iij. como arriba

allegamos: dize assi. En conociendo que la materia es sanguinea encomēcemos a euacuar dela parte contraria. y esto por dos utilidades que se siguen: la vna es que apartamos y diuertimos la materia al lugar contrario donde corre: y la otra es que minorando la materia con la diuersiō no es el fluxo tan continuo y acclerado como antes / y haze la dicha diuersiō minoratiua. Otra utilidad es. Que euacuando la sangre tenemos lugar de aplicar remedios repercussiuos que hazen retirar el fluxo alas partes remotas dela iuntura que duele / lo qual antes no podemos bazer. Porque como Galeno dize en la parte arriba allegada estando el cuerpo lleno no aprovechan los repercussiuos / porque no ay donde el humor que con ellos queremos retirar / se reciba y meta: lo qual adelante en su lugar se declarara. y suele bazer otra utilidad la diuersiō minoratiua / que sacando buena cantidad de sangre / como conuicne en la causa que procedemos / acontece retirar se parte dela materia que ha corrido alas iunturas / porque no se de vacuo: y desta manera con sola la sangria sanar el enfermo como arriba queda dicho. Pues dize Rasis passando adelante en lo que se deue bazer en la sangria / que si el dolor estuuere en el pie derecho / que se sangre dela basilica derecha / o de alguno de sus ramos: como seria dela saluatacra derecha que esta entre el dedo pequeño y el anillar dela mano derecha: y que no se busque para sangrar otra vena. y dize que sino se pudiere hallar ni sangrar la basilica derecha / ni ninguno de sus ramos: que sangremos dela vena de todo el cuerpo: porque la vena de todo el cuerpo se haze dela basilica y dela cephalica que se ayuntan en el brazo: y que la sangria dela cephalica / no aprovecha mucho en este caso: porque la cephalica se ramifica dela parte superior: das dos partes dela vena cōcaua: y despues del

de allí sube por el espinaço y va al brazo: y por esto euacua mejor la sangre de la cabeça y del pescueço: y mas tarde de los miembros inferiores. Porq̄ la basilica aparta se y diuide se dela vena concaua por dentro y por defuera/ desde el clibano del pecho entre los lados/ y viene ala mano/ o al brazo sobre la parte de los sobacos: y por esto euacua mas presto de las partes inferiores. Dize así mismo que hemos de sacar la sangre segun la cantidad del dolor/ y segun la virtud del enfermo/ y que se haga en muchas vezes la euacuacion dela sangre. Porque el tuuo experiencia: hallo que mas perfectamente se haze diuersion del fluxu/ y se aparta el humor del lugar doloroso haziendo la sangria en muchas vezes. Dize adelante/ que si la gota estuuere en la mano: podemos diuertir a vna de dos partes/ o sangrando del brazo contrario/ o del pie dela mesma parte: y q̄ca sera bien q̄ sangres de ambas partes/ primero del brazo y despues del pie/ y dize que se saque la sangre segun la virtud del cuerpo/ y segun fuerē los accidentes dela postema/ y segun la pulsacion/ y extension/ y calor/ y bermeadura dela apostema: y que muchas vezes basta este remedio solo. E pone Rasis vna hystoria de vna cura que le acaescio con vna muger/ la q̄ se quexaua reziamente: y daua bozes de noche y de dia/ de vn dolor que tenia en la muñeca derecha/ por causa de vna postema grande de humor caliente/ y color bermeja con gran extension y pulsacion/ y la muger era carnosita muy sanguinolenta/ la qual auia comido mucha leche/ y carnes: y por esto estaua fuerte y dize/ que la hizo sangrar de basilica sinistra/ y del pie derecho dentro de vna hora: y saco cada vez media libra de sangre/ y dende a tres horas que desato la venda y le saco otra media libra de sangre/ y despues que le hizo dar

de comer/ y passadas tres horas que le hizo sacar otras seys onças de sangre dela saphena/ y con esto cesso luego el dolor y escozimiento dela juntura. Dize así mismo que le rogo aquella enferma que la boluiesse a sangrar del brazo contrario del dolor/ porque auia sentido mucha utilidad con las sangrias/ pero que no quiso sino traer el humor hacia abaxo/ porque esta muger tenia dolor de gota en la mano sinistra: aunque no tan rezio como en la derecha/ y por aquello quiso deriuar y traer el humor a los miembros inferiores. Y esto ha de considerar el medico y guardar que no traya el humor a los miembros lesos y flacos. Dize así mismo que curaua vn hombre que le venian dolores de gota entre la muñeca y la rafeta dela mano derecha/ y que le preguntó si le daua gota en las manos y en los pies/ y el hombre le respondió/ que tambien solia tener gota en la mano yzquierda y avn mas rezio/ y dolor/ que en los pies nunca auia tenido dolor de gota: y entonces dize que no le quiso en ninguna manera sangrar del brazo yzquierdo sino del pie derecho/ y que le solia a aquel hombre curar primero otro medico y que le sangrana del brazo derecho porque tenia vn apostema caliente en las junturas dela mano sinistra/ y que se le quito el dolor de allí/ y se le passo ala mano derecha con vn apostema caliente mayor que el dela mano sinistra. Y como le pregunto Rasis si solia tener gota en la otra mano/ conocio aquel enfermo que sabia mas dela medicina q̄ el otro medico que primero le curaua. Y dize que esta es vna dlas causas por la qual hemos de inclinar y attraber el humor que corre a vna de dos partes/ mayormente quando el dolor estuuere en disposicion que se podra augmentar/ y esto en el principio del dolor.

como se ha
de hazer san-
gria y de q
partes.

porque en tal disposiçion hemos de buyr
de sangria y fregamientos: y de otros re-
medios que traben humor en el miem-
bro q suele tener gota y hemos de ende-
reçar la diuersion a vna de dos partes
quando en alguna dellas ouiere algun
miembro noble y la materia puede cor-
rer. Pone exemplo de vn hombre que
tenia gota en las junturas dela mano
derecha: a cuya causa conuenia que se
sangrassse / pero juntamente tiene apo-
stema calido en los riñones / o en la ve-
xiga / o en la madre si es muger: dize que
en tal caso no se ha de hazer sangria
del brazo: porque haziendo tal sangria
dañariamos al miembro apostemoso /
que son los riñones / o la vexiga / o la
madre: sino bara se la sangria del pie de
recho. E dize mas otro caso: que si acon-
teciere q en la parte derecha ouiere apo-
stema de sangre mas peligroso que el pe-
ligro dela mano derecha: como si en el hi-
gado / o en el riñon derecho ouiesse apo-
stema calido: y juntamete en la mano de-
recha ouiesse gota cõ dolor remisso / dize
q principalmete se ha de curar la enfer-
medad mas peligrosa / q es el apostema
del higado / o del riñon / o dela madre:
en lo q̃l da a entender q se haga sangria
dela basilica derecha. Pone otro caso y
es: q si acaeciere q en atraber el humor a
vna parte cõcurren dos operaciones vti-
les: como si alguna muger tiene gota en
la mano: y tãbiẽ le falta su regla / q entõ-
ces se ha de sangrar del pie y no dela ma-
no / porq sangrando del touillo se siquẽ
dos utilidades: la vna q deriuamos el
humor del lugar enfermo / y la otra que
prouocamos el menstruo. Lõcluye Ra-
sis en la sangria diziendo q aquella mu-
ger de quiẽ primero hablo q la auia san-
grado tres vezes / que despues passadas
tres horas le saco dela saphena media
libra de sangre: y q luego aquella noche
dormio q auia muchas noches q no dor-
mia: y cõ esto sano sin hazer le otra cura
sino regirla con dieta subtil fria y humida

da dentro de tercero dia / y se le quito la
gota dla mano. Delo q̃l si biẽ queremos
mirar queda manifesto / como y de q ve-
nas se ha de hazer la sangria en la gota
de humor sanguineo. Y prossiuiendo
nro proposito en la sangria: dize Auicẽ-
na en el capitulo allegado: que si el do-
lor fuere comun en las junturas del cuer-
po / ansí en vna mano como en otra / y
en los pies siendo la causa sangre: que se
bagan juntamente dos sangrias de am-
bas partes: porque y gualmente se diuis-
erta y se euacue la sangre y no se traya a
vna parte ni a otra: y es vno de los casos
en que en medicina se mandan sangrar
dos venas juntas. Conuene ansí mes-
mo la sangria en la gota quando el hu-
mor que corre es mezclado con la san-
gre / o si ouiere replecion de sangre en el
cuerpo / principalmente si es cholera. Y
esto dize Paulo en el capitulo suso dya-
cho: cuyas palabras son. Quando en los
dolores de gota abundare mucha san-
gre hemos sin tardãça hazer euacuaciõ
de sangre: y no solamente en estos / pero
en la gota de humor flegmatico y de hu-
mor melancholico quando ay mezcla d
sangre: porque en las venas se contiene
mucha parte deste humor y haze mas
lesion con la cantidad que con la qua-
lidad. Quiere dezir q pecamos por mu-
cho q por malo: mas q̃ si la mesma sen-
tencia siguiõ Auicẽna en la .xxij. sen. del
.iiij. en el capitulo allegado donde man-
da que si la materia dela gota fuere san-
gre / o con habundancia de sangre: que
se haga sangria. Y Rasis en el tractado
de dolor de junturas dize / que si el hu-
mor fuere segun la proporcion que tienẽ
los humores en el cuerpo dela manera
que arriba se declaro: que es / que en la
juntura no parezca dominio de vn hu-
mor solo: sino que todos los humores
corren: entonces que se haga sangria.
Porque es señaal que el dolor es de re-
plecion de humores: y despues q se euac-
uen por fluxo de viẽtre. Y mas adelan-

te viene á dezir / que si el apobema de las juntas fuere de sangre y cholera / o de sangre y flegma q̄ vemos de administrar sangria: y despues purgar la cholera o la flegma que con la sangre peccaua. Pero en este caso baremos la sangria sacando poca cantidad de sangre. Ansi mesmo si la gota fuesse de humor cholericó: y diessse grandes dolores sera vtil la sangria en poca cantidad para diuertir el humor y la sangre que no corran y se precipiten ala junta que duele. Pero ha se de notar que no todas vezes en dolores de juntas de humor caliente / aunque sean de sangre / conuiene diuertir con sangrias: como si acoetece dolor de gota por via de terminacion critica en alguna fiebre continua en este caso no conuiene diuertir el humor / ni estoruar la expulsion de naturaleza / como adelante declararemos / o tambien si el humor que es causa dela gota fuesse venenoso pestilencial entonces no se deue hazer sangria diuersa / porque se convertiria el humor venenoso que corre alas partes defuera hazia lo interior del cuerpo. En los otros dolores de gota que son de cholera sola o de flegma o melancholia / o de estos humores compuestos no se ha de hazer sangria: excepto como dixere si ouiere replecion de sangre / como Azarauio dixere q̄ se sangre en la gota de humor flegmatico si parecieren señales de calor y de sangre: y el enfermo tuuiere suficiente virtud. Lo qual en parte dixere Paulo en el capitulo allegado / que si no abnda sangre con el humor que corre / ni es sangre el humor dela gota que la sangria es dañosa / mayormente en las personas que son de fria complexion y flacas y debiles: y Rasis dixere lo mesmo en el tractado de las enfermedades de juntas en el capitulo. iiii. hablando dela cura dela gota por causa de humor flegmatico por estas palabras buyan de sacar la sangre principalmente en complexion

frias: porque no se debilite la digestion y se multipliquen las superfluydades. Y Auicena en el capitulo allegado pone mayor cautela y temor en la sangria do de dize / que si el humor dela gota fuere compuesto de diuersos humores como las mas vezes acontece que no se haga sangria y da la causa: porque la sangria haze acrecentar los humores superfluos que son causa dela gota: y haze los correr por el cuerpo y no vacua lo que es necesario sacar del cuerpo: y la causa es / porque los tales humores no son sangre ni mezclados con la sangre. Y por esto aunque se haga sangria no saca nada dellos / antes se encrudece y empeoran mas por ausencia dela sangre: como dixere Auicena: y assi quedo a parte la euacuacion dela sangria / quando y en que casos y de que venas se ha de hazer: en lo qual me alargue por ser causa muy necessaria y no bien declarada de los auctores.

Hecha la euacuacion por sangria de la manera que hemos dicho: conuiene euacuar la colera que juntamente corre con la sangre / y los otros humores como adelante diremos. Y esto dixere Paulo en el capitulo allegado donde dixere / que despues dela sangria si otro humor ouiere superfluo que se purgue. Lo mesmo dixere Rasis en el tractado de las enfermedades de las juntas / que si el apostema fuere de sangre y cholera / o de sangre y flegma / que la cura ha de ser con sangria y euacuacion de cholera / y assi de los otros humores. Lo mesmo se collige de Auicena en el capitulo. vii. dela. xxij. sen. del. iij. en el tractado. ij. Y de Azarauio en la practica en el tractado. xxviii. capitulo. iiii. donde hablando dela cura dela gota por causa de sangre dixere / que sino basta la sangria q̄ se euacua la cholera. Pues si el humor que pecca con la sangre fuere cholera / hemos de proceder digiriendola y habilitandola para la expeller: mayormente si

Eusebio
por purgar

Nota.

fuere cholera gruessa como Auic. dize: para lo q̄l se ha de presuponer como se collige de Auic. y de Rasis q̄ en la gota y dolor de junturas no hemos de admitrar medicinas purgatiuas q̄ euacue vn humor solo: sino que purgue cholera y flegma: dado caso que en mas quãtidad hemos de euacuar el humor q̄ mas lesion haze y corre en mayor abundancia. Y esto dize Auic. en la parte allegada en el cap. viij. dõde pone estas palabras. **L**õuiene que en la gota no se purgue flegma solamẽte: sino flegma y cholera: y da la causa: porq̄ quãdo en los gotosios se euacua sola la flegma: sienten luego mejozia: pero buelue la cholera y haze correr otra vez la flegma al miẽbro q̄ tiene la gota: y tambien porq̄ las mas vezes como arriba queda dicho / el dolor de junturas se haze de cholera y flegma. Lo mismo dize Rasis en el cap. viij. del tractado de las enfermedades de junturas: q̄ el dolor de junturas por la mayor parte se causa de flegma mezclado cõ cholera. Y por esto q̄ son mejores las medicinas q̄ purgan flegma y cholera: q̄ no las q̄ purgã solamẽte cholera: o sola flegma. Y por tanto Rasis en el nono almanzoriz en el cap. de doloribus juncturarum: poniẽdo la cura del dolor de causa caliente / ordena vna apozima o decoction: en la qual cõ otras medicinas q̄ euacuan cholera: entra turbit y polipodio que euacua flegma. Ansi mesmo se ha de presuponer q̄ en las passiones d̄ junturas: dado caso q̄ ayamos de purgar cõ medicinas electiuas de humores cõ propiedad. Pero notadas son vtiles sino han se de elegir las q̄ euacua dexãdo reliquias y vestigios d̄ stipticidad en los miẽbros: y no son de muy excessiuo calor. Como singularmẽte se collige de Auic. en el cap. allegado: dize ansi. Y no es vtil q̄ se purguen cõ medicinas de excessiuo calor y fuerte demassiado q̄ sea causa de eliquar y d̄rretir los humores: y buelua a correr alas junturas en tãta quãtidad como fue lo q̄ se purgo de las

junturas con las tales medicinas: y se multiplique el dolor: y cree se q̄ en los hermodactiles ay mucha vtilidad porq̄ purgan luego el humor frio. Y en ellos ay otra vtilidad q̄ despues que euacua haze que quede stipticidad en las vias: y con fortan s̄turas: y assi no es possible purgando cõellos q̄ bueluan las superfluydades eliquadas d̄ la purga q̄ no se euacuaron: y allende desto estorua lo q̄ esta subtilizado por el calor de la medicina solutiuã q̄ no corra en las vias y meatos. Y esta operaciõ de los hermodactiles es contraria a todas las otras medicinas solutiuas y purgatiuas calientes: q̄ las mas dellas dilata las vias y las dexan ansi dilatadas y abiertas. Algunos medicos modernos vsan purgar cõ dos. 3. s̄s de rheubarbaro en sustancia infundido en almiuar de membrillos de acucar: y en agua de llãten: otros lo haze pilozas añadiendo algun laxatino en poca quãtidad para q̄ vigore su operaciõ. Tambiẽ se ha de presuponer q̄ en el presente caso de dolor de gota no hemos de euacuar con medicinas lenitiuas debiles: sino cõ medicinas solutiuas cõ propiedad q̄ sean en poca quãtidad al principio: las q̄le Auic. llama medicinas fortes debiles. Y esto dize Auic. en el cap. vij. de la parte allegada desta manera: q̄ no des en el principio para purgar medicina debil: porq̄e la tal medicina debil mueue el humor y no haze purgar cosa q̄ valga nada: antes a caso adelgaza otros humores cõgelados q̄ no se mouia y los haze correr alas junturas. Y ha se de notar este texto de Auic. y emedar se: porq̄ dize assi. **E**t caue nede in potu nisi medicinã debilẽ. Y ha se d̄ leer. **E**t caue nede in potu in primis medicinã debilẽ &c. Como esta claro aq̄en quisiere mirar en ello. Lo mesmo auia dicho antes en el mesmo cap. hablãdo d̄ la euacuaciõ en el dolor d̄ gota por estas palabras: y comiẽça a euacuar con medicina fuerte sino lo veda la crudeza y grossitud del humor ay nq̄ la medicina d̄bil o facil sea mas se

Quales
yan de ser
las medici
nas q̄ pur
gã en la go
ta.

gura: y avnq̄ parece q̄ ay cōtradictiō en estas palabras no ay ninguna. Porq̄ quādo dize: comiēça cō medicina fuer: te: entiēde con medicina solutiua q̄ pur: gue eligēdo o exolnēdo cō propiedad: z la causa es: porq̄ el humor esta en partes muy distantes del stomacho z intestinos: y por tanto es necessario medicina q̄ tē: ga virtud de attraher: avnq̄ este lexos: a vnque destas q̄ assi euacuan cō electiō las mas debiles son mejores al princi: pio: porq̄ las fuertes medicina purgan las partes subtiles de los humores y de: ran las partes grueltas y hazen grā per: tubaciō en el cuerpo. Y por tātō hemos de comēçar cō medicina q̄ avnque eua: cuen cō propiedad: no seā muy fuertes: y despues proceder de grado en grado alas mas rezias. Estos fundamētos no: tados en la causa calida comēçar se ha: a digerir el humor con xaraues frios sti: picos: como es el xaraue rosado: y el xa: rabe de arraybā. Puede se ordenar de: sta manera. Tome xaraue rosado onça y media: xaraue de granadas media on: ça: agua d̄ llantē y rosada de cada vno vna onça: mezclese y tomelo dos o tres: mañanas: y d̄spues euacue se: porque la cholera sino es muy gruessa es de diffi: cil digestiō: euacuar se ha d̄sta manera. Tome cañafistola dos onças: rheubar: baro infundido en agua d̄ llātē vna dra: ma: ellectuario d̄ çumo de rosas dos dra: mas: desaten se en decoctiō de mirobala: nos citrinos / o en decoctiō de flores / y tamarindos: y puede tomar lo en boca: dos con açucar: y mayormente seria vtil esta purga si con la gota ouiesse calentura cōtinua: como algunas vezes se haze. Ansi mesmo se puede euacuar en el prin: cipio con las pildoras de hermodati: les menores / tomando dos scrupulos dellas: z vn scrupulo d̄ rheubarbaro: for: men se tres pildoras con çumo de rosas. Y son en este caso muy singulares como parece por. Desue en la d̄scripciō que pone d̄llas: y t̄abiē las m̄ada dar Auic. en el cap. vij. del tractado. ij. dela. xxij. d̄l

.iij. y Paulo egineta dize: que muchos ysan a purgar en el principio de qualq̄r dolor de gota con hermodatiles: y que dentro de dos o tres dias quita el fluxo de las jūturas: de arte q̄ el enfermo pue: de boluer a entender en sus negocios a: costūbrados: a vn q̄ algunos repucuan los hermodatiles / como Alex. q̄ dize q̄ son dañosos para el stomacho y ponen bastio y engendran v̄tossidades gruel: sas en el stomacho. Pero estos nocumē: tos se quitan cō los mirobalanos z las rosas q̄ en estas pildoras entrā. Adinora do el humor / es necesario iterar los di: gestiuos y la euacuaciō para expeller el humor de rayz / tomādo los xaraues so: bredichos tres o quatro dias: y despues purgar se desta manera. Toma pulpa d̄ cañafistola vna onça: rheubarbaro infun: dido en agua de endiuiā / o de llātē qua: tro scrupulos: ellectuario de çumo de ro: sas tres dramas: dissueluā se en decoctiō de mirobalanos citrinos / o en suero de cabras: y si quisieren puede se tomar en bocados con açucar / o puede se purgar con q̄tro scrupulos de las pildoras d̄ her: modatiles formādo cinco pildoras. Cō: uiene ansi mesmo q̄ desde el principio d̄ la cura el enfermo haga vomitos: alome: nos al tercer dia: mayormente quādo el dolor esta en las junturas inferiores: co: mo en la sciatica / y en la podagra / y ges: nugra: como dize Auic. en esta parte: y en la. iij. del. pri. esil. cap. xi. dōde pone estas palabras. Las enfermedades en q̄ es mas vtil el vomito son las enfermeda: des largas: como hidropesia. y epilep: sia: z melācolia: y lepra: y podagra: z scia: tica. Y Paulo en el cap. allegado alaba los vomitos diziendo q̄ son aprobados los vomitos con rauanos y m̄atenimiē: tos apropiados para vomitar: y q̄ esto se haga en los enfermos q̄ vomitā cō fa: cilidad: z tienē mejor disposiciō de stoma: go para el vomito: y sera vtil q̄ se haga despues de comer tomādo decoctiō de simiēte de armuelles / o de eneldo riuia: o cō xaraue acetoso: y simiēte de enel.

nota de los
hermoda
tiles.

Vomitos.

recoctiō
vtil de uer
d̄llas en
vna p̄ca
de simiēte

do/o de rauanos/o cõla infusõ por vna
noche hecha en vino blãco dela rayz õl
cobombillo amargo: y este es fuerte vo
mitiuo: an de pceder los mas liuanos:
y procurando vomitar o cõ simiẽte de ra
uanos. Y assi mesmo conuiene q̃ tome al
gunas melezinas para traber las mate
rias y humidades q̃ no corran alas jun
turas de cozimiento de ceuada descorte
zada/ y maluas/ y violetas/ y acelgas:
y cetaurea con cañafistola: y yerapigra:
y azeyte violado y sal comũ recibiendo
vna cada dia/ o a tercer dia: y haziendo
vnas vezes los vomitos: y otras vezes
q̃ tome las melezinas: como dize Rasis
enel cap. xxi. es necessario q̃ templamos
el bigado cõ emplastos y vnguentos re
frigeratiuos: porq̃ con su calor multipli
ca cholera: y sera vtil vnguento sandali
no/ o vnguento rosado cõ poluos õ san
dalos despues de hechas las euacuacio
nes. Conuiene assi mesmo administrar
remedios repercusiuos desde el principio
del dolor en minorando la materia: por
que como diximos de intencion de Hale
no enel. iij. õl techni el cuerpo repleto no
recibe. Y como singularmẽte dize Rasis
enel tract. del dolor de jũturas enel cap.
iij. si el cuerpo esta lleno los repercusiuos
suelen acrecetar dolor poniẽdolos sobre
el lugar dolorosso: si es el humor q̃ se ha
de repercutir mucho: porq̃ no podrã los
repercusiuos retirar lo del miẽbro: y da
ñan prohibendo la dissoluciõ del dicho
humor cerrãdo los poros cõ su frialdad.
Y assi dize que los emplastos y vnguen
tos repercusiuos augmentã el dolor acci
dentalmente. La mesma sentẽcia pone
Auiic. enel cap. vij. dela. xxij. fen. del. iij.
tract. ij. y q̃ en tal caso se applicuen reme
dios lenificatiuos. Y por tãto dize: y ha se
õ notar cõ mucha aduertẽcia para todos
los apostemas de junturas q̃ si poniẽdo
los repercusiuos sobre la jũtura dolorosa
la creciere el dolor: q̃ no se põgã sobre la
tal jũtura q̃ duele sino atras porq̃ quite
el fluxõ y lo impida: y no impida la dissol
uciõ de humor q̃ esta en la jũtura. Y por

ne exẽplo: quãdo estuuiere el dolor en la
rodilla põdremos el emplastro frio sobre
la cora q̃ llamamos muslo õ la pierna: õ
manera q̃ la vna parte del emplastro lle
gue al principio õ la parte q̃ duele: empe
ro si poniẽdo el tal eplastro sobre la par
te dolorossa no creciere el dolor/ entõces
no ay necesidad õ poner le hazia tras si
no encima. Hora assi mesmo q̃ como di
ze Rasis en la parte allegada: algunas
vezes acontece q̃ el apostema es de poco
humor y declina y se cõuierte alas partes
õ fuera: y existe caso no ay necesidad õ re
percusiuos: sino dexar lo a naturaleza q̃
ella por si lo curara. Y tãbiẽ se due notar
lo que Rasis dize enel cap. iij. del dicho
tractado: que assi como siendo el humor
dela gota sangre: suele sanar el enfermo
cõ sola la sangria: assi purgar la cholera
suele sanar sin tener necesidad õ otro re
medio quãdo es de cholera. En lo qual
da a entẽder que no todas vezes son ne
cessarios los repercusiuos en el principio
dela apostemas si el tumor y los acci
dẽtes son remissos y creemos que la vir
tud bastara a expeller el humor q̃ ha co
mençado a echar alas partes superficia
les. Allẽde desto no hemos de applicar
repercusiuos quãdo el dolor dela jũtu
ras es por via õ euacuaciõ critica en las
fiebres agudas: porque en este caso serã
muy dañosos cõuertiendo el humor a los
miembros interiores: õ lo q̃ se podrã se
guir mayor peligro y calẽtura que la pri
mera: ni cõuiene remedios repercusiuos
quãdo fuesse la causa dela gota algũ hu
mor venenoso/ como es manifesto: o quã
do fuesse la causa algũ golpe o ca yda so
bre la tal juntura q̃ duele. Y no se nos ha
de olvidar que quando la gota fuere ya
de dias acostũbrada son muy sospecho
sos los repercusiuos: porque aq̃l humor
q̃ ya naturaleza tiene encaminado alas
jũturas/ puede cõ los dichos repercusiu
uos retroceder y boluer a los miembros
principales y hazer accidentes/ o enfer
medades temerosas: como singularmẽ
te dize Auiic. en la parte allegada en el ca
e iij

Primerro.

pit. y cuyas palabras son. Y muchas vezes curado el dolor de la gota confortando las iunturas y retirado los humores q̄ corrē a ellas / es causa que el enfermo pierda la vida. Porque aquellas superfluidades que teniā costumbre de yr / y en habundancia alas iunturas / bueluen a los miēbros principales: z sino se trabē alas iunturas corrē a otra parte y hazē caer al enfermo en peligro. Y porq̄ así como en el dolor de gota quādo se administrā repercussiuos neciamente / es causa q̄ el humor buelua a los miēbros principales: así el dolor de gota asegura y libra al gotoso de muchas enfermedades: segū testifica Galeno en el libro. vii. de ingenio sanitatis: y en las causas de la gota bastāremēte se declaro. Pues digo q̄ en todos los otros casos fuera de estos q̄ hemos dicho: conuiene en el principio començar cō repercussiuos en la gota de humor caliente: si el humor fuere sangre han de ser frios y stipticos: z si fuere cholera: frios z húmidos / o de remissa stipticidad: y mas intēfos / por quanto el humor es mas calido comēçando dlos mas remissos: procediendo si necessario fuere a los mas yntensos z fuertes dlos repercussiuos remissos. Dize Paulo egineta el azeite rosado cō claras de buenos: y harina de ceuada cō azeite rosado hecho emplastro / o cataplasma. Dize anssi mesmo yerua mora / verdolagas appolinari / siempre biua: z otras semejantes. Anssi mesmo Auic. en el. cap. xix. de la parte allegada: manda poner azeite rosado / o vn ceroto de azeite rosado y cera / o q̄ se ponga vna venda mojada en vinagre y agua. Y dize que es experimentado a este effecto el çumo de las cañas verdēs q̄ quita el dolor luego: haziedo linimēto cō el / o cō vn poco de melon q̄ dize q̄ enfria / y ablada / z quita dolor. Y mire se q̄ auisa Auic. q̄ los repercussiuos no seā stipticos: como sandalos: porque dize q̄ algunas vezes dañan: y entienda se / quādo el humor fuere cholericō o el apostema fuesse grande. Es tambien

vt il remedio la caña fistola desatada cō azeite rosado / o cō agua rosada: o vinagre / o çumo de yerua mora: porq̄ assí es repercussiuo / y quita el dolor vntado las iunturas por defuera: como pone Auic. en el. ij. canon capitulo proprio. Anssi mesmo es aprobado tomar vn pan y el muello lo q̄ bastare / batirlo cō vna yema de bueno: y todo encoorporado con leche de muger / o de cabras: poner lo sobre la iuntura en forma de emplastro: z sera mejor q̄ el pan sea de ceteño porque es mas frio. Y Rasis en el cap. xi. del tractado de dolor de iunturas: pone leche de vacas: y si el calor y el dolor fuere muy rezio es buē remedio echar agua fria sobre el dolor muy amenudo: porq̄ haze adormecimiento en la iuntura q̄ duele: como dize Bipo. en la. vi. par. de los apbo. y Galeno en el cōmento. Lo q̄ no menos refiere Cornelio cello en el libro allegado diziendo q̄ se pongā los pies en agua muy fria. Y Auic. en el cap. vij. muchas vezes repetido: y en el cap. xv. Y es muy singular remedio para quitar el dolor y remitir la inflagacion del apostema tomar la zaragatona y echarla en agua rosada: o en çumo de yerua mora hasta q̄ salgan biē las bauazas / o mucillagines y tomar aq̄llas bauazas / y mojar en ellas vn paño de lino dligado: mezclādo vnas gotas de vinagre y ponerlo sobre el dolor: como dize Rasis en el. iiii. almāsois: y Azarauio en el cap. iiii. del trac. xviii. manda cōquassar la zaragatona en vinagre muy bien: y q̄ se pōga sobre la iuntura dolorosa. Lo mesmo dize Besue en el cap. de psillio q̄ conquassado cō vinagre aprouecha a los apostemas calientes: como herispila: y formica / y que amansa y templā todas las inflamaciones y dolores de ynstamaciō propriamente puestto a modo de cataplasma. Auic. haze tãbiē menciō de las mucillagines de zaragatona. Y Paulo egineta dize q̄ se cueza la zaragatona cō harina de ceuada z se pōga en la iuntura. Anssi mesmo se mitiga bien el dolor con leche de mu